

Guide to Eating Ontario Sport Fish

Northern Ontario
Lake Huron
Lake Superior

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

Nord de l'Ontario
Lac Huron
Lac Superior

1984-85

SH
572
O57
G85
1984-85

c.1
a aa



Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

Guide to Eating Ontario Sport Fish

Northern Ontario
Lake Huron
Lake Superior

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

Nord de l'Ontario
Lac Huron
Lac Superior

1984-1985



Ministry
of the
Environment
Hon. Andrew S. Brandt,
Minister

Ministry
of
Natural Resources
Hon. Alan W. Pope,
Minister

Ministère
de
l'Environnement
L'hon. Andrew S. Brandt,
Ministre

Ministère
des
Richesses naturelles
L'hon. Alan W. Pope,
Ministère

SH
572
057
G85
1984-85
MOE
copy 1

arXu

Northern Ontario Lake Huron Lake Superior

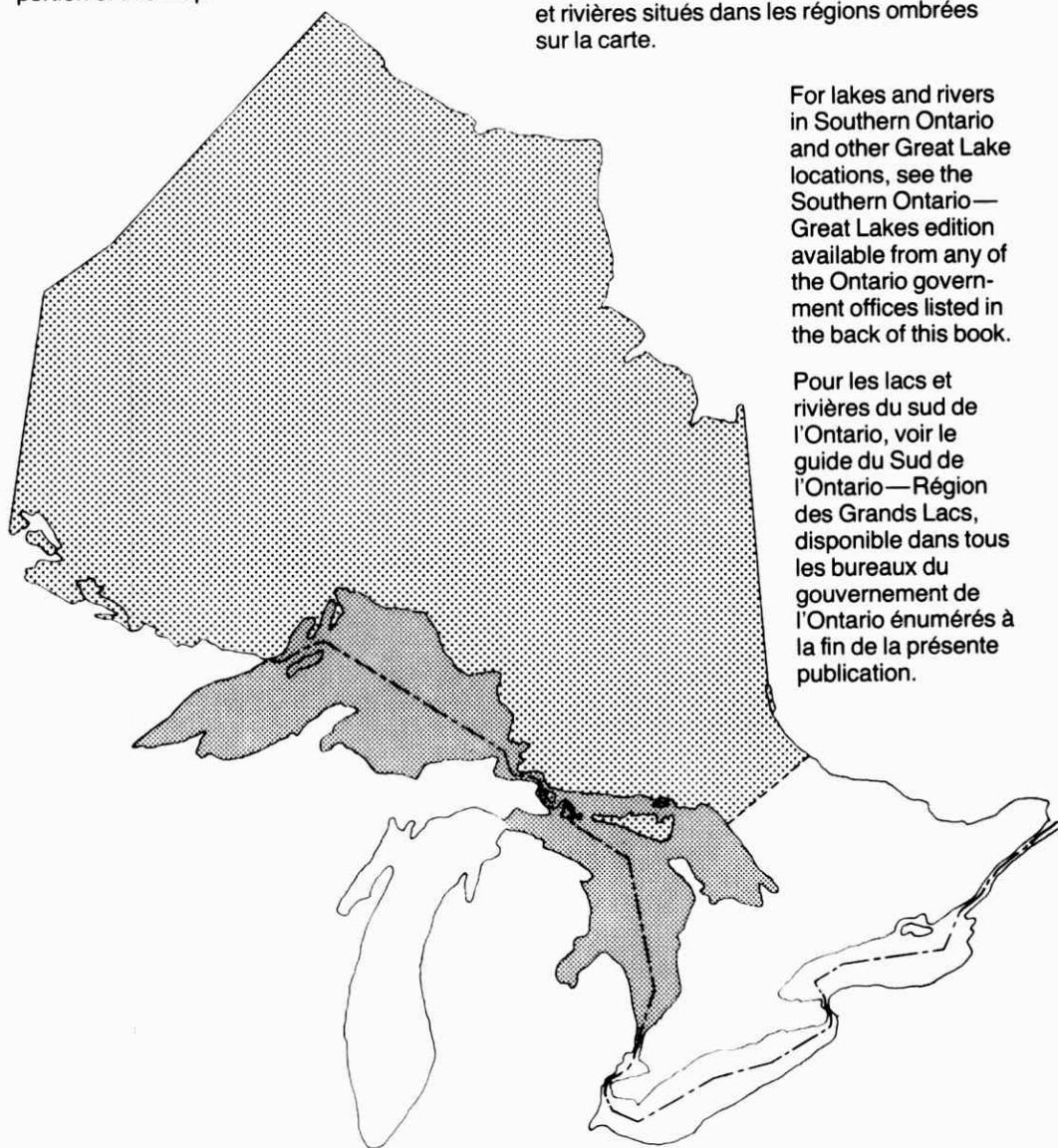
Nord de l'Ontario Lac Huron Lac Superior

Fish consumption guidelines contained in this booklet cover test data from lakes and rivers in the area of Ontario indicated by the shaded portion of this map.

Le présent Guide contient des recommandations touchant la consommation de poisson. Il se fonde sur les résultats d'analyses effectuées sur des poissons provenant de lacs et rivières situés dans les régions ombrées sur la carte.

For lakes and rivers in Southern Ontario and other Great Lake locations, see the Southern Ontario—Great Lakes edition available from any of the Ontario government offices listed in the back of this book.

Pour les lacs et rivières du sud de l'Ontario, voir le guide du Sud de l'Ontario—Région des Grands Lacs, disponible dans tous les bureaux du gouvernement de l'Ontario énumérés à la fin de la présente publication.



Publication of contents may be reproduced only with written permission from the publisher, Communications Branch, Ontario Ministry of the Environment, 135 St. Clair Ave. West, Toronto, Ontario, Canada M4V 1P5.

Toute reproduction interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur, Direction des communications, Ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135 ouest, avenue St. Clair, Toronto (Ontario) Canada M4V 1P5.

ISSN 0713-4223

Design / Dessain: Goodhoofd / Fretz, Toronto
Typesetting / Typographie: Prince and Smith Advertising Typographers, Toronto
Printing / Impression: Bryant Press, Toronto
April / avril 1984/60M

© 1984 Her Majesty the Queen in Right of Ontario

© 1984 Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario

Contents

Table des matières

Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program	Page No.	Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson
Introduction	10	Introduction
The Evolution of the Program	10	Évolution du programme
Selection of Lakes for Testing	12	Choix des lacs à étudier
Why Not Test All the Fish?	13	Pourquoi pas analyser tous les poissons?
Collection of Fish for Testing	14	Prélèvement des poissons à analyser
Testing of Fish	15	Analyse des poissons
How to Check Your Fish	16	Comment vérifier votre poisson
Consumption Guidelines	16	Guide de consommation
Contaminant Identification	19	Identification des polluants
Additional Information	20	Renseignements supplémentaires
Northern Ontario	22	Nord de l'Ontario
Lake Huron	194	Lac Huron
Lake Superior	210	Lac Superior
Substances of Interest		Substances en cause
What is a Contaminant?	224	Qu'est-ce qu'un contaminant?
Inorganic Substances		Substances inorganiques
Mercury, Other Metals	224	Mercure, Autres métaux
Organic Substances	229	Substances organiques
PCB, Mirex, DDT,	230	PCB, Mirex, DDT,
2,3,7,8-TCDD, Pesticides		2,3,7,8-TCDD, Pesticides
Appendix		Annexe
Fish Identification	238	Identification du poisson
Fish Names	248	Noms des poissons
Handling Your Catch	251	Comment nettoyer le poisson
How to Release Fish	252	Comment relâcher le poisson
Parasites of Fish	253	Parasites des poissons
Tumors in Fish	253	Tumeurs chez les poissons
Further Information	254	Pour obtenir des plus amples renseignements
Questionnaire Results	255	Résultats du questionnaire
List of Waterbodies	258	Liste d'étendues d'eau
Addresses	263	Adresses

About this book

This publication, "Guide to Eating Ontario Sport Fish," is intended to provide the angler and fish consumer with the most up-to-date advice on recommended levels of consumption of game or sport fish from nearly 1300 of Ontario's lakes, rivers and locations on the Great Lakes. Beginning with this 1984-1985 edition, the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" will be revised and reprinted in its entirety every second year, rather than annually as for the previous six years. Financial restrictions are the reason for this change. Therefore, we are asking that readers and users of this publication retain it until 1986. In alternate years, a supplemental publication will be issued in order that the latest information can be made available to the angling and fish consuming public.

Avant-propos

La présente publication, "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario", vise à donner au pêcheur à la ligne et au consommateur les conseils les plus à jour quant aux niveaux recommandés de consommation des poissons de pêche sportive de près de 1 300 lacs, rivières et lieux de pêche des Grands Lacs de l'Ontario.

À compter de la présente édition (1984-1985), le "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" sera complètement révisé et réimprimé tous les deux ans plutôt que de l'être chaque année, comme cela s'est produit depuis 1978. Ce sont des restrictions financières qui motivent ce changement. C'est pourquoi nous demandons aux lecteurs et usagers de la présente publication de la conserver jusqu'en 1986. À compter de l'année prochaine, nous publierons tous les deux ans un supplément qui mettra à la disposition des pêcheurs à la ligne et des consommateurs de poisson les renseignements les plus récents dans ce domaine.

**Ontario's Fish Contaminant
Monitoring Program**

**Le programme ontarien de
surveillance des polluants
contaminant le poisson**

Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program

Introduction

Ontario has always been renowned for its excellent fishing. With over 250,000 lakes and uncounted rivers, and bordering on four of the Great Lakes, this Province has been blessed with as great and varied an angling potential as almost anywhere else in the world.

In the late 1960's and early 1970's, however, that image of an unspoiled environment and silvery, fighting fish became tarnished by a single word—pollution. Authors such as the late Rachel Carson (*Silent Spring*), Barry Commoner (*Science and Survival*) (*The Closing Circle*), Ralph Brinkhurst and Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight For Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*)—all wrote that man's pursuit of economic progress without regard for the protection and preservation of the natural environment would pollute, perhaps irrevocably, our finest fishing waters.

Specific cases of pollution of certain lakes and river systems did occur, and by the mid 1970's, there was a question in the minds of many people as to whether or not all lakes and rivers contained fish that were unfit to eat. As a result, the Province of Ontario undertook to develop a fish testing and information program to provide accurate up-to-date advice on safe levels of consumption of fish from locations throughout Ontario.

In April, 1978, the first edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" book was published. From then until 1983 annually-updated editions of these free publications appeared every spring. Beginning this year, in a move to reduce the costs of the program, the Guide will be published every other year. In alternate years, a supplement will be

Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson

Introduction

L'Ontario a toujours été renommé pour l'excellence de sa pêche. Avec plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et des étendues de côtes sur quatre des Grands Lacs, la province est dotée d'un potentiel de pêche à la ligne dont la superficie et la variété n'ont guère d'égal où que ce soit dans le monde.

Mais vers la fin des années 1960 et le début des années 1970, cette image d'une nature intacte, le scintillement argenté du poisson dont on vient finalement à bout commencent à se ternir sous l'effet d'un mot: pollution. Des auteurs comme Rachel Carson (*Printemps silencieux*), Barry Commoner (*Quelle terre laisserons-nous à nos enfants?*), (*L'encerclement*), Ralph Brinkhurst et Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight for Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*) ont tous expliqué que si l'homme s'acharnait à poursuivre le progrès économique sans égard pour la protection et la préservation du milieu naturel, il polluerait, irrévocablement peut-être, nos plus belles eaux de pêche.

Des cas de pollution de certains lacs et bassins hydrographiques se produisirent en effet, et vers le milieu des années 1970, bien des gens se demandaient si les lacs et les rivières ne contenaient pas tous des poissons impropres à la consommation. C'est pourquoi la province de l'Ontario entreprit de mettre en place un programme d'analyse des poissons et d'information qui viserait à fournir des conseils exacts et à jour sur les seuils de sécurité pour la consommation du poissons pêchés à divers emplacements dans toutes les parties de l'Ontario.

La première édition du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" a paru en avril 1978. De 1978 à 1983, une édition revue et mise à jour de cette publication gratuite a paru chaque année au printemps. Cependant, à partir de la présente édition, le guide sera publié tous les deux ans, ce qui réduira les coûts du programme. En outre, à

published to update the biennial Guide. This 1984-1985 edition contains the best available information on the significance of contaminants tested for in over 80,000 fish from nearly 1300 locations in the Province. These results indicate that several of the pollutants which raised such concerns among environmentalists 10 or 15 years ago have, through pollution control efforts during that period, declined in level and significance in sport fish. Examples of this are mercury in fish from Lake St. Clair and the English-Wabigoon river system in Northwestern Ontario, DDT levels in fish from many waters, including the Great Lakes, mirex levels in certain Lake Ontario fish, and PCB (polychlorinated biphenyl) levels in some Great Lakes fish species. These welcome signs of declining pollution, and therefore a more usable sport fishery, indicate most clearly that many pollutants can be controlled and that, with time, the environment can recover. The results in this book (and in previous editions) indicate that many Ontario waterbodies and fish from them have never been polluted or contaminated by toxic chemicals. And while this is welcome information, it points out that preservation of this heritage requires diligent effort on the part of government and industries as well as the support of conservation-minded anglers and citizens to prevent pollution and ensure that our descendants will be able not only to enjoy catching fish from Ontario's waters but also eating them.

compter de l'année prochaine, nous publierons tous les deux ans un supplément qui mettra à jour les renseignements de ce guide bisannuel. La présente édition (1984-1985) contient les meilleurs renseignements disponibles sur les contaminants, dont la présence a fait l'objet d'analyses effectuées sur plus de 80 000 poissons prélevés à près de 1 300 emplacements de la province. Il ressort des résultats de ces analyses que plusieurs des polluants qui inquiétaient tant les écologistes il y a 10 ou 15 ans ne sont plus, grâce aux efforts de dépollution déployés durant cette période, ni aussi abondants ni aussi préoccupants qu'auparavant dans le poisson gibier. C'est le cas par exemple du mercure, pour les poissons du lac St. Clair et du bassin des rivières English et Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, du DDT pour des poissons de nombre d'étendues d'eau, y compris les Grands Lacs, de la concentration de mirex dans certains poissons du lac Ontario et des PCB (biphényles polychlorés) pour certaines espèces des Grands Lacs. Ces indications d'un recul de la pollution, et par conséquent d'un regain des possibilités de pêche sportive, non seulement sont bienvenues en soi, mais indiquent clairement que nombre de polluants peuvent être combattus, et qu'avec le temps l'environnement peut guérir. Des conclusions de la présente brochure et des éditions précédentes font apparaître que nombre d'étendues d'eau et de poissons de l'Ontario n'ont jamais été pollués ou contaminés par des substances chimiques toxiques. C'est là une bonne nouvelle, mais il en ressort aussi que la préservation de ce patrimoine exige des efforts diligents de la part des pouvoirs publics et des industries, ainsi que l'appui des pêcheurs et des citoyens conscients de la nécessité de protéger l'environnement, afin de prévenir la pollution et de faire en sorte que nos descendants puissent non seulement avoir le plaisir de pêcher le poisson des eaux ontariennes, mais aussi celui de le manger.

The Evolution of the Program

The Ontario government began monitoring DDT levels in fish in the mid-1960's when concerns were first raised about the aquatic effects of that insecticide. During 1969 and the early 1970's, intensive sampling for mercury in fish was undertaken in the English-Wabigoon River system in northwestern Ontario and the St. Clair River — Lake St. Clair system in southwestern Ontario. Both these systems were affected by mercury discharges from chlor-alkali plants which produced chlorine and caustic soda for industrial purposes. As the result of action by government and industry, loss of mercury to the aquatic environment was curtailed from this process. Between 1970 and 1976, studies of mercury, pesticides and organic chemicals such as PCB in fish were undertaken in the vicinity of other industries, mining sites, areas of natural mineral deposits, commercial fishing areas, and lakes used as a source of food supply by Ontario's native peoples. Samples from some popular angling waters were analyzed as well.

By 1976, it was decided that the accumulated data were not only useful to scientists and pollution control engineers for scientific monitoring and research but, if health-related guidelines for the safe consumption of fish were also available, these data could be used to answer the many public enquiries about the state of the aquatic environment and the safety of consuming fish from particular lakes.

Évolution du programme

Le gouvernement de l'Ontario a commencé de surveiller les concentrations de DDT dans le poisson vers le milieu des années 1960, lorsque les premières inquiétudes se sont manifestées quant aux effets de cet insecticide en milieu aquatique. En 1969 et au début des années 1970, un programme intensif de prélèvements de poissons pour contrôle des concentrations de mercure a été entrepris dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, et dans le bassin de la rivière St. Clair et du lac St. Clair dans le Sud-Ouest de la province. Ces deux bassins étaient atteints par les rejets de mercure des usines de production de chlore et de soude caustique à usage industriel. Les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie ont abouti à une réduction des rejets de mercure en milieu aquatique résultant de cette production. Entre 1970 et 1976, des études sur les concentrations de mercure, de pesticides et de substances chimiques organiques comme les PCB dans le poisson ont été entreprises au voisinage d'autres entreprises industrielles, chantiers de mines, zones de gisements naturels de minéraux, zones de pêche commerciale et lacs utilisés par les autochtones de l'Ontario comme source d'aliments. Des prélèvements ont également été effectués dans certaines eaux fréquentées des pêcheurs et ont fait l'objet d'analyses.

En 1976, il a été décidé que les données ainsi rassemblées non seulement étaient utiles aux chercheurs et aux techniciens de la lutte antipollution pour leur programme de surveillance et de recherche scientifique, mais encore qu'elles fourniraient, si elles étaient accompagnées d'un guide sur les précautions à prendre du point de vue de la santé, dans la consommation de poisson, la réponse à bien des questions que se posait

Accordingly, a program was initiated to assess all statistically reliable fish contaminant data and publish them in a widely available public format. At the same time, a program to test as many popular angling waters as possible was initiated.

The Fish Contaminant Monitoring Program operates as a co-ordinated undertaking of the Ontario ministries of Environment, Natural Resources, and Labour.

Fish are collected primarily by staff of the Ministry of Natural Resources. Scientists from the Ministry of the Environment analyze the fish samples for various contaminants and assess the findings in relation to the health significance of each contaminant provided by medical specialists in the Ministry of Labour. The information is then published in the "Guide to Eating Ontario Sport Fish". Depending on when particular sets of analyses become available, they will normally be publically released first in the MOE Environmental Health Bulletin and subsequently in the next Guide book or supplement.

As well as the Sport Fish Testing Program in Ontario, the Ministry of the Environment has extensive programs of testing forage fish, surface and ground water, and aquatic sediments for contaminants to identify pollutant sources and determine trends. Analyses are made of raw and treated drinking waters from many locations to ensure the protection of public health.

The Government of Canada through Fisheries and Oceans Canada carries out contaminant testing of fish caught by commercial fishermen for sale to the public or for shipment outside Ontario.

le public quant à la condition du milieu aquatique et à la possibilité de manger sans danger du poisson de tel ou tel lac.

C'est alors que fut mis en train un programme d'évaluation de toutes les données statistiquement valables sur les polluants contaminant le poisson en vue de les regrouper dans une publication qui serait largement diffusée. En même temps était mis sur pied un programme d'analyses qui porteraient sur autant de zones populaires de pêche que possible.

Le Programme de surveillance des polluants contaminant le poisson est une entreprise conjointe et coordonnée des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

Les poissons sont principalement prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles. Les chercheurs du ministère de l'Environnement analysent les échantillons de poisson pour déterminer la présence de divers polluants et évaluent les résultats eu égard aux renseignements que leur fournissent les médecins spécialistes du ministère du Travail sur l'incidence de chaque polluant sur la santé. L'information est ensuite publiée dans le "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario". Selon la date à laquelle sont connus les résultats des différentes séries d'analyses, ceux-ci seront normalement diffusés d'abord dans le Bulletin sur la sécurité de l'environnement du ministère de l'Environnement, puis dans la prochaine édition du guide ou du supplément.

Outre le Programme d'analyse du poisson gibier de l'Ontario, le ministère de l'Environnement conduit des programmes étendus d'analyses sur les poissons destinés à l'alimentation animale, sur les eaux de surface et les eaux souterraines, et sur les sédiments aquatiques pour évaluer leur contenu en substances contaminantes et identifier ainsi les sources de polluants et déterminer les courbes d'évolution. Des échantillons d'eaux de boisson, tant brutes

Selection of Lakes for Testing

With over 250,000 lakes, uncounted rivers and streams and the many local areas in the Great Lakes, it would not be practical or economical to carry out testing on each and every water body. Nearly 1,300 locations have been tested in the past seven years. Selection of waterbodies to be tested is an on-going process and public input is welcomed so that information will be available to answer public concerns. Citizens who wish to have fish tested from a lake or river which does not appear in the Guide are invited to write to their local office of the Ministry of Natural Resources or Environment with their specific request. The lakes to be tested are selected by staff of the Ministry of the Environment and Natural Resources for one or more of the following reasons:

- a popular angling area
- a known or suspected source of pollution is nearby
- a major source of food for local inhabitants (usually lakes in the vicinity of Indian Reserves)
- a commercial fishery
- lakes being opened for recreational development
- monitoring program for long-term studies of contaminants in fish.

que traitées, prélevées en maints endroits sont analysés pour la protection de la santé publique.

Le gouvernement du Canada, par le truchement de Pêches et Océans Canada, procède à des contrôles de la présence de contaminants dans le poisson pris par les pêcheurs commerciaux pour vente au public ou pour expédition en dehors de l'Ontario.

Choix des lacs à étudier

Étant donné qu'il y a en Ontario plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et cours d'eau et quantité d'emplacements de pêche sur les Grands Lacs, il ne serait ni pratique ni économique de chercher à soumettre à des analyses toutes les masses d'eau sans exception. Près de 1 300 emplacements ont été étudiés au cours des sept dernières années. Le choix des masses d'eau à étudier est un processus continu, et le public est invité à y participer afin que des renseignements puissent être fournis qui répondent aux questions que le public se pose. Les citoyens qui voudraient faire étudier des poissons d'un lac ou d'une rivière qui ne figure pas dans le Guide sont invités à écrire au bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement en fournissant tous les détails voulus sur l'objet de leur demande. Les lacs à étudier sont choisis par le personnel du ministère de l'Environnement et des Richesses naturelles pour une ou plusieurs des raisons suivantes:

- C'est une zone de pêche populaire
- Il existe à proximité une source connue ou supposée de pollution
- C'est une source importante de nourriture pour les habitants du lieu (cas, généralement, des lacs voisins de réserves indiennes)
- C'est un lieu de pêche commerciale
- Il s'agit de lacs sur le point d'être ouverts à l'exploitation pour activités de loisirs
- Ils figurent au programme d'étude à long terme des polluants contaminant le poisson.

Why Not Test All the Fish?

Most lakes and rivers contain a variety of fish species. When selecting appropriate species for contaminant testing it should be noted that not all species accumulate a particular contaminant at the same rate. Therefore, one kind of fish at a certain size may have a much lower contaminant concentration than another species of the same size. This is due, in part, to the fact that different fish feed on different things, have a variety of habitats, grow at different rates and are physiologically different.

For example, fish such as walleye (yellow pickerel) and northern pike are likely to contain higher levels of mercury than a species such as whitefish at the same size since walleye and pike are "top predators" feeding on smaller fish which also may contain elevated mercury levels. The whitefish, on the other hand, feeds lower down the "food chain" on aquatic insects and invertebrates which contain less mercury than small fish. It is, therefore, a practice when testing fish in specific areas for mercury, to test those species in a lake which are "top predators" as they will indicate the highest mercury levels. If low levels are found in predators, testing of other species may not be required.

In testing for organic contaminants such as PCB (an industrial lubricant and insulating fluid now strictly controlled) and mirex (a fire-retardant additive and pesticide that is no longer used), it is most appropriate to test species of fish such as salmon, lake trout, smelt and perch with high fat levels in the flesh. Organic contaminants usually tend to accumulate in fatty tissue.

Pourquoi pas analyser tous les poissons?

La plupart des lacs et cours d'eau contiennent diverses espèces de poissons. Lorsqu'il s'agit de choisir les espèces voulues pour contrôler la présence de polluants, il convient de noter que toutes les espèces n'accumulent pas un polluant donné au même taux. Il en résulte qu'à taille égale, un poisson d'une certaine espèce aura une concentration de polluant beaucoup plus basse qu'un poisson d'une autre espèce. Cela tient d'une part au fait que les poissons se nourrissent différemment, ont des habitats différents, grandissent à un rythme différent et sont physiologiquement différents les uns des autres.

C'est ainsi que des poissons comme le doré et le brochet contiendront probablement des concentrations de mercure plus élevées, à taille égale, qu'une espèce comme la grande corégone, du fait que le doré et le brochet, à l'extrémité de la chaîne alimentaire, sont des gros carnivores qui se nourrissent de poissons plus petits susceptibles de contenir eux aussi des concentrations élevées de mercure, tandis que la corégone se nourrit, à un niveau plus bas de la chaîne alimentaire, d'insectes et d'invertébrés aquatiques qui contiennent moins de mercure que les petits poissons. La pratique est donc, quand on étudie les poissons d'une aire donnée pour déterminer la présence de mercure, de choisir à cette fin, dans la population du lac, les gros carnivores, car c'est chez eux qu'apparaîtront les concentrations de mercure les plus élevées. Si les carnivores révèlent de basses concentrations, il n'y aura peut-être pas lieu de faire d'analyses sur d'autres espèces.

Lorsqu'on cherche à déterminer la présence de contaminants organiques comme les PCB (fluides industriels lubrifiants et isolants actuellement soumis à des contraintes strictes) et le mirex (additif ignifuge et pesticide qui n'est plus utilisé), il convient particulièrement d'étudier des

Collection of Fish for Testing

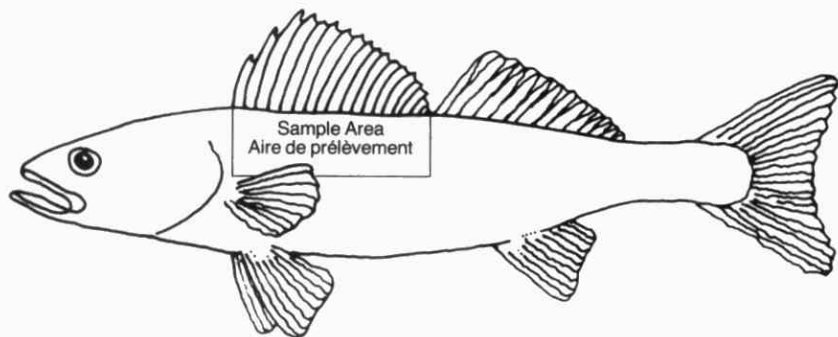
Most fish are collected by staff of the Ministry of Natural Resources using various netting methods. In some cases, fish are sampled from a commercial fisherman's catch.

Whenever possible, the collection includes 15 to 20 fish of each species with lengths and weights representative of the size range of that species from the lake being tested. The length, weight and sex of each fish collected are recorded. In some cases, scale samples are taken so that the age of the fish can be determined. A boneless, skinless fillet of dorsal muscle flesh is removed from the fish (see illustration), packaged and frozen for shipment to the Ministry of the Environment laboratories in Toronto.

poissons comme le saumon, la truite de lac, l'éperlan et la perchaude, espèces à chair très grasse, étant donné que les contaminants organiques tendent d'ordinaire à se concentrer dans les tissus adipeux.

Prélèvement des poissons à analyser

La plupart des poissons sont prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles, qui les prend au filet de diverses façons. Parfois, les poissons sont prélevés sur les prises de pêcheurs marchands. Autant que possible, le prélèvement comprend de 15 à 20 poissons de chaque espèce, dont la longueur et le poids sont représentatifs de la gamme de tailles de cette espèce pour le lac qu'il s'agit d'étudier. On prend note de la longueur, du poids et du sexe de chaque poisson prélevé. Dans certains cas, on prend des échantillons d'écaillés pour pouvoir déterminer l'âge du poisson. Un filet sans arêtes ni peau est prélevé (voir illustration), emballé et surgelé pour expédition aux laboratoires du ministère de l'Environnement à Toronto.



Testing of Fish

Experience with the testing of fish samples over the past 15 years has shown that a boneless, skinless dorsal fillet sample provides more consistent results than other tissue types. This portion of the fillet also represents the choicest edible part of most sport fish. *Where contamination by organic substances such as PCB or mirex is confirmed, it is recommended that only the boneless, skinless dorsal fillet be consumed.*

Analysis of fish tissue for contaminants at the laboratories of the Ministry of the Environment is done by a variety of methods depending on the particular contaminants of interest. Mercury testing is done by automated flameless atomic absorption spectrophotometry. Organics such as PCB, mirex and organochlorine pesticides (DDT, aldrin, chlordane, etc.) are measured by gas chromatography. Special analysis for 2,3,7,8-TCDD (dioxin) at levels of a few parts per trillion is done by combined gas chromatograph-mass spectrometer technique.

Depending on the method used, the cost of each analysis can range from a few dollars (for mercury) to several hundred dollars (for 2,3,7,8-TCDD) for each analysis.

After analysis, the results, together with the physical information collected on each fish are used to develop the tables outlining size-specific consumption advice for each species from each waterbody. Contaminant values for each size of fish are calculated and these are compared with medical advice on the significance of a contaminant to human health as reflected in the appropriate Canadian government health protection guidelines.

After data from the laboratories have been evaluated and the consumption advice for

Analyse des poissons

On a appris à l'expérience au cours des 15 dernières années que de tous les échantillons de poissons, c'est un filet de muscle dorsal sans arêtes ni peau qui donne les résultats les plus cohérents. Cette partie du filet représente aussi la partie comestible la plus recherchée dans la plupart des poissons de pêche sportive. *Lorsqu'il se confirme qu'il y a contamination par des substances organiques comme les PCB ou le mirex, il est recommandé de ne consommer que le filet dorsal sans peau ni arêtes.*

L'analyse du tissu de poisson pour déterminer la présence de polluants se fait aux laboratoires du ministère de l'Environnement par diverses méthodes, selon le ou les polluants auxquels on s'intéresse. L'analyse du mercure se fait selon un processus automatisé de spectrophotométrie par absorption atomique sans flamme. Des substances organiques comme les PCB, le mirex et les pesticides organochlorés (DDT, aldrine, chlordane, etc.) se mesurent par chromatographie en phase gazeuse. La recherche de dioxine (2,3,7,8-TCDD) à des concentrations de quelques parties par billion se fait au moyen d'une analyse spéciale qui fait appel à la fois à la chromatographie en phase gazeuse et à la spectrométrie de masse.

Selon la méthode, le coût de chaque analyse peut aller de quelques dollars (mercure) à quelque plusieurs centaines de dollars (2,3,7,8-TCDD).

Après l'analyse, les résultats, et les renseignements matériels recueillis au sujet de chaque poisson, servent à établir les tableaux où sont récapitulés, par taille, les conseils de consommation pour chaque espèce et chaque masse d'eau. Les teneurs en contaminant pour chaque taille de poisson sont calculées et évaluées au regard des avis médicaux sur les risques que présente tel contaminant pour la santé de l'homme, tels qu'ils ressortent des divers guides publiés par le gouvernement canadien pour la protection de la santé.




that size and species of fish determined, it is made public by means of regular Environmental Health Bulletins published by the Ministry of the Environment and sent to all news media outlets. New information is subsequently published in the next edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" or the supplement to the Guide.

Location identification

Lake names, latitude and longitude, and township, county or territorial district information were obtained from the *Gazeteer of Canada (Ontario)*, published by Energy, Mines, and Resources Canada (1974). For those lakes not listed in the *Gazeteer*, field staff responsible for the fish collection supplied the information.

Information from the Great Lakes was broken down according to statistical districts defined by the Ministry of Natural Resources (see maps). Where possible, separate collections from an individual statistical district were identified according to specific location of capture of the fish.

Consumption guidelines

The guidelines on page 18 reflect the maximum recommended consumption of fish according to contaminant content and duration of fishing vacation—one-week, two-weeks, three-weeks, and more than three weeks. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum number of meals recommended for fish indicated by the symbol , , or  has been consumed.

Laboratory analyses are carried out on lean, dorsal muscle tissue and the consumption guidelines are based on this portion of the fish. Persons consuming fish prepared in other ways (eg. whole fish, fish steaks, portions with skin and bone intact, etc.) should be aware that the contaminants PCB, mirex, DDT and 2,3,7,8-TCDD associate with fatty tissue and may be at




Une fois les données de laboratoire évaluées et les conseils de consommation pour la taille et l'espèce de poisson en cause mis au point, cette documentation est diffusée dans les Bulletins sur la sécurité de l'environnement publiés régulièrement par le ministère de l'Environnement et envoyés à tous les points de distribution des moyens d'information. Nous publierons par la suite les nouveaux renseignements dans la prochaine édition du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" ou dans celle du supplément.

Identification des emplacements

Les noms des lacs, leur latitude et longitude, le canton, le comté ou le district territorial peuvent être obtenus dans le Répertoire géographique du Canada (Ontario) que publie Énergie, Mines et Ressources Canada (1974). Pour les lacs qui ne sont pas mentionnés dans le Répertoire géographique, le personnel responsable du prélèvement des poissons a fourni les renseignements.


Les renseignements sur les grands lacs ont été obtenus à partir de districts statistiques définis par le ministère des Richesses naturelles (voir cartes). Lorsque cela a été possible, on a identifié des spécimens distincts d'un district particulier, selon l'emplacement de capture du poisson.


Guide de consommation

Les directives sur page 18 indiquent la quantité maximum de poisson que l'on recommande de consommer en fonction de la teneur en polluant et de la durée des vacances de pêche—une semaine, deux semaines, trois semaines, et plus de trois semaines. Les vacances de pêche devraient être espacées d'au moins six mois si la quantité maximum de repas de poisson  ou  ou  a été consommée.







Les analyses de laboratoire sont effectuées sur le tissu non adipeux du muscle dorsal et le guide de consommation est établi en fonction de cette partie du poisson. Les personnes qui consomment le poisson préparé d'une manière différente (poisson

higher concentrations in the whole fish, fish steaks, etc. than in the sample tested.

If fish indicated in the tables by a  symbol are to be eaten, it is recommended that only boneless, skinless fillets be consumed.

Children under 15 and women of child-bearing age should eat only .


Applying the guidelines


1. No restrictions are placed on consumption of fish in  category according to federal guidelines.
2. Women of childbearing age and children under 15 years of age should eat only fish from  category.
3. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum recommended meals for ,  or  has been consumed.
4. Anglers should not take home fish for later consumption unless it is from  category.
5. A meal is considered to be approximately eight ounces (230 grams).

How to check your fish







1. Identify the species.
2. Measure length of fish from the tip of the nose to the tip of the tail.
3. Check the tables for the appropriate lake.
4. Note the symbol for the particular fish you are checking.
5. Determine the consumption recommendations from the appropriate consumption guidelines table on page 18.

entier, tranches, portions comprenant la peau et les arêtes, etc.) devraient se rendre compte que les polluants comme les PCB, le mirex, le DDT et le 2,3,7,8-TCDD content d'avantage dans les tissus adipeux et leur présence peut donc être plus concentrée dans le poisson entier, les tranches, etc. que dans l'échantillon analysé.

Il est recommandé de ne consommer que les filets sans arêtes ni peau des poissons classés sous le symbole  dans les tableaux.

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .






Application des directives

1. Pas de restrictions sur la consommation de poissons de la catégorie  selon les directives gouvernementales.
2. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans devraient ne manger que du poisson de la catégorie .
3. Les vacances de pêche devraient être espacées de six mois si l'on consomme le nombre maximum de repas recommandés pour les catégories ,  ou .
4. Les pêcheurs ne devraient pas ramener chez eux des poissons à consommer ultérieurement à moins qu'ils n'appartiennent à la catégorie .
5. Par repas, on entend environ huit onces (230 grammes).






Comment vérifier votre poisson

1. Identifiez l'espèce.
2. Mesurez la longueur du poisson de la pointe de la bouche au bout de la queue.
3. Cherchez le lac concerné dans les tableaux.
4. Notez le symbole correspondant au poisson que vous cherchez.
5. Déterminer les recommandations de consommation en fonction du tableau de consommation sur page 18.

Consumption Guidelines

					
One week	No restrictions	10 meals per wk. 2.3 kg./wk. (5.1 lb./wk.)	7 meals per wk. 1.54 kg./wk. (3.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Two weeks	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg./wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.86 kg./wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Three weeks	No restrictions	4 meals per wk. 0.95 kg./wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.63 kg./wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Long-term consumption	No restrictions	0.226 kg./wk. (0.5 lb./wk.)	0.136 kg./wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.45 kg./mo. (1 lb./mo.)	None

Guide de consommation

					
Une semaine	Pas de restrictions	10 repas par sem. 2,3 kg/sem. (5,1 lb./sem.)	7 repas par sem. 1,54 kg/sem. (3,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,86 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 0,95 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,63 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,226 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,136 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,45 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun

Contaminant identification

Identification des polluants

1	Mercury	Mercury
2	Mercury, PCB, mirex and pesticides.	Mercury, PCB, mirex et pesticides
3	PCB, mirex and pesticides	PCB, mirex et pesticides
4	Mercury, PCB and mirex.	Mercury, PCB et mirex
5	Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.	Mercury, autres métaux, PCB, mirex et pesticides
6	Mercury, other metals.	Mercury et autres métaux
7	2,3,7,8-TCDD (Dioxin)	2,3,7,8-TCDD (dioxine)
8	Toxaphene	Toxaphène

What about your lake?

The lake selection process is influenced in some cases by the interest shown by anglers. If there are lakes you would like to see tested in the future, please indicate your interest by writing to the appropriate regional or district offices of either of the Ministries of Natural Resources or Environment. A listing of these offices appears at the end of this booklet.

Contaminant identification

The type of laboratory tests carried out on each species listed in the tables can be determined by noting the small number (1,2,3,4,5,6,7 or 8) that appears after each species name and then checking this number against the following:

Key to Analysis:

- 1 – Mercury.
- 2 – Mercury, PCB, mirex and pesticides.
- 3 – PCB, mirex and pesticides.
- 4 – Mercury, PCB and mirex.
- 5 – Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.
- 6 – Mercury, other metals.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphene.

Example:

A species name followed by a 2 has been analysed for mercury, PCB, mirex and pesticides.

The fact that testing for a particular contaminant was carried out does not necessarily mean that the fish will contain this substance.

Et le lac où vous pêchez?

La sélection des lacs est parfois influencée par l'intérêt des pêcheurs. S'il y a des lacs que vous aimeriez voir tester dans le futur, veuillez en avvertir les bureaux régionaux ou de district concernés du ministère des Richesses naturelles ou de l'Environnement. Vous trouverez la liste de ces bureaux à la fin du guide.

Identification des polluants

Pour déterminer quel genre d'analyse a été effectué sur chaque espèce figurant dans les tableaux, il suffit de regarder le chiffre (1,2,3,4,5,6,7 ou 8) qui suit le nom de chaque espèce et de le comparer à ce qui suit:

Genres d'analyses:

- 1 – Mercure.
- 2 – Mercure, PCB, mirex et pesticides.
- 3 – PCB, mirex et pesticides.
- 4 – Mercure, PCB et mirex.
- 5 – Mercure, autres métaux, PCB, mirex et pesticides.
- 6 – Mercure et autres métaux.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphène.

Exemple:

Lorsque le nom d'une espèce est suivi d'un 2 c'est qu'elle a été analysée pour le mercure, les PCB, le mirex et les pesticides.

Le fait que l'analyse a été faite pour un polluant particulier ne signifie pas forcément que le poisson contiendra cette substance.

Additional information

Fish collection and testing is a continuing program of the Ministries of Natural Resources and Environment. The information contained in this booklet is the best available up to the end of February, 1984. If the lake you are interested in does not appear in any of the two regional booklets, you should check with a local office of either Natural Resources or Environment. New data processed after February, 1984 may be available. Local offices of MOE and MNR are listed at the end of this booklet.

Environmental Health Bulletins are issued routinely to supplement data in this booklet.

Renseignements supplémentaires

Le prélèvement et l'étude des poissons est un programme continu des ministères des Richesses naturelles et de l'Environnement. Les renseignements contenus dans cette brochure sont les meilleurs à notre disposition jusqu'à la fin février 1984. Si le lac auquel vous vous intéressez ne figure sur aucune des deux brochures régionales, consultez un bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement. Des nouvelles données ultérieures à février 1984 peuvent être disponibles. La liste des bureaux locaux du MRN et du MDE se trouve à la fin du guide.

Des bulletins de santé de l'environnement sont publiés mensuellement pour compléter les données contenues dans cette brochure.

Southern Ontario

Sud de l'Ontario



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Abbotsford Lake Lac Abbotsford

4908/7947
Abbotsford Twp./Canton d'Abbotsford
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Abimatinu Lake Lac Abimatinu

4833/8135
Adanac Twp./Canton d'Adanac
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Cisco¹
Cisco de lac¹



Lake Abitibi Lac Abitibi

4842/7945
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Sauger¹
Doré noir¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Goldeye¹
Laquaiche aux yeux d'or¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Abitibi River Rivière Abitibi

Edwards Creek/Ruisseau Edwards
4847/8030
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Abitibi River Rivière Abitibi

Iroquois Falls
4846/8041
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Abitibi River Rivière Abitibi

Island Falls
4935/8123
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Abitibi River Rivière Abitibi

Abitibi Canyon/Gorge Abitibi
4952/8134
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye²
Doré²



Goldeye²
Laquaiche aux yeux d'or²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Abitibi River Rivière Abitibi

Moose River/Rivière Moose
5103/8055
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶ Brochet⁶

Walleye⁶ Doré⁶

Sturgeon⁵ Esturgeon de lac⁵

Agnew Lake Lac Agnew

4622/8145
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹ Doré¹

Northern Pike¹ Brochet¹

Agonzon Lake Lac Agonzon

4901/8550
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Yellow Perch¹ Perchaude¹

Walleye¹ Doré¹

















































White Sucker¹ Meunier noir¹

Agutua Lake Lac Agutua

5240/9123
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹ Doré¹

Northern Pike¹ Brochet¹

									
									
	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	75-90 (30-35)	90-100 (35-40)	100-115 (40-45)	115-150 (45-60)		
									
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Aitken Lake Lac Aitken

4848/8155
Aitken Twp./Canton d'Aitken
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Albany River Rivière Albany

Fort Albany
5212/8140
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Longnose Sucker¹
Meunier rouge¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Allan Lake Lac Allan

4941/8245
Neely Twp./Canton de Neely
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Amikougami Lake Lac Amikougami

4812/8005
Bernhardt & Teck Twps.
Cantons de Bernhardt et Teck
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike²
Brochet²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Angling Lake Lac Angling

5349/8930
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Anima Nipissing Lake Lac Anima Nipissing

4714/7957
Bridgstocke Twp./Canton de Bridgstocke
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Anjigami Lake Lac Anjigami

4750/8436
Restoule, Redsky
& Nebonaonquet Twps.
Cantons de Restoule,
Redsky et Nebonaonquet
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye⁴
Doré⁴



Northern Pike⁴
Brochet⁴



Aramis Lake Lac Aramis

4844/9123
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Asinne Lake Lac Asinne

5250/8956
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Asipogubah Lake Lac Asipogubah

5340/9115
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Astonish Lake Lac Astonish

4634/8251
Nicholas Twp./Canton de Nicholas
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Attawapiskat River Rivière Attawapiskat

Attawapiskat
5256/8224
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Longnose Sucker¹
Meunier rouge¹



Aubinadong River Rivière Aubinadong

northeast of Ranger L.
nord-est de L. Ranger
4715/8317
Foulds & Cassidy Twp.
Cantons de Foulds et Cassidy
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Aubrey Lake Lac Aubrey

Mississagi River/Rivière Mississagi
4655/8313
Martel Twp./Canton de Martel
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Audrey Lake Lac Audrey

4927/8203
Beardmore & Machin Twps.
Cantons de Beardmore et Machin
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Austen Lake Lac Austen

4803/8103
Hincks Twp./Canton d'Hincks
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Avery Lake Lac Avery

4940/9222
Avery Twp./Canton d'Avery
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Badesdawa Lake Lac Badesdawa

5145/8945
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike⁵
Brochet⁵



Redhorse Sucker⁵
Suceur rouge⁵



Longnose Sucker⁵
Meunier rouge⁵



Whitefish⁵
Grande corégone⁵



Walleye⁵
Doré⁵



Cisco⁵
Cisco de lac⁵



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Bad Vermilion Lake Lac Bad Vermilion

4844/9240
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Baker Lake Lac Baker

4930/8022
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Ball Lake Lac Ball

5018/9400
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Whitefish¹
Grande corégone¹

White Sucker¹
Meunier noir¹





























































Mooneye¹
Laquaiche argentée¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Sauger¹
Doré noir¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹































Cisco¹
Cisco de lac¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Bad Vermilion Lake Lac Bad Vermilion										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Baker Lake Lac Baker										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Ball Lake Lac Ball										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Mooneye ¹ Laquaiche argentée ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Sauger ¹ Doré noir ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Bamaji Lake Lac Bamaji 5109/9125 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye¹ Doré¹										
Bamoos Lake Lac Bamoos 4849/8621 O'Neill Twp./Canton d'O'Neill Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Banks Lake Lac Banks 4947/8359 Stoddart Twp./Canton de Stoddart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Walleye¹ Doré¹										
Bardney Lake Lac Bardney 4715/8228 Hubbard & Abney Twps. Cantons d'Hubbard et Abney Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Barrel Lake Lac Barrel 4939/9131 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye¹ Doré¹										
Whitefish¹ Grande corégone¹										
Cisco¹ Cisco de lac¹										

Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Barton Lake
Lac Barton5200/9406
Kenora Dist./Dist. de KenoraNorthern Pike¹
Brochet¹Walleye¹
Doré¹**Basswood Lake**
Lac Basswood4805/9135
Rainy River Dist./Dist. de Rainy RiverWalleye¹
Doré¹Lake Trout¹
Truite de lac¹**Batwing Lake**
Lac Batwing4826/9010
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder BayWalleye¹
Doré¹**Bay Lake**
Lac Bay4721/7951
Coleman Twp./Canton de Coleman
Timiskaming Dist./Dist. de TimiskamingWalleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹**Bear Lake**
Lac Bear4612/8127
Roosevelt & Dieppe Twps.
Cantons de Roosevelt et Dieppe
Sudbury Dist./Dist. de SudburyLake Trout⁴
Truite de lac⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Bearskin Lake Lac Bearskin

5345/9142
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Beaton Lake Lac Beaton

4853/8448
Gourlay & Breckenridge Twps.
Cantons de Gourlay et Breckenridge
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Beavertrap Lake Lac Beavertrap

4901/8727
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Bellows Lake Lac Bellows

4619/8220
Deagle Twp./Canton de Deagle
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Bending Lake Lac Bending

4919/9208
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout⁵
Truite de lac⁵



Walleye⁶
Doré⁶



Northern Pike⁶
Brochet⁶



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Bennet Lake Lac Bennet

4948/8218
Guilfoyle Twp./Canton de Guilfoyle
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Big Basswood Lake Lac Big Basswood

4619/8324
Day Twp./Canton de Day
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Big Sawbill Lake Lac Big Sawbill

4854/9300
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹



Bigshell Lake Lac Bigshell

5124/9426
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Bigwater Lake Lac Bigwater

4837/8118
Murphy Twp./Canton de Murphy
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Biscotasi Lake Lac Biscotasi

4719/8207
Biscotasi Twp./Canton de Biscotasi
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Biscotasing Lake Lac Biscotasing

4717/8206
Margaret Twp./Canton de Margaret
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Black Beaver Lake Lac Black Beaver

4724/8430
Greenwood Twp./Canton de Greenwood
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Black Birch Lake Lac Black Birch







































5230/9450
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Black River Rivière Black

4842/8038
Walker Twp./Canton de Walker
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Black Sturgeon Lake
Lac Black Sturgeon

4920/8853

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹Walleye¹
Doré¹**Black Trout Lake**
Lac Black Trout

4803/8450

Bailloquet Twp./Canton de Bailloquet
Algoma Dist./Dist. d'AlgomaLake Trout¹
Truite de lac¹**Blackwater River**
Rivière Blackwatermouth/embouchure
4931/8809Kitto Twp./Canton de Kitto
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder BayWalleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹**Blueberry Lake**
Lac Blueberry

5009/9444

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹Walleye¹
Doré¹White Sucker¹
Meunier noir¹Yellow Perch¹
Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Blue Lake Lac Blue

4910/8115
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Bluesucker Lake Lac Bluesucker

4710/8037
Dundee Twp./Canton de Dundee
Sudbury Dist./Dist de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Bolster Lake Lac Bolster

5130/8844
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Bonner Lake Lac Bonner

4923/8208
Fauquier Twp./Canton de Fauquier
Cochrane Dist./Dist de Cochrane



























Northern Pike¹
Brochet¹

Borden Lake Lac Borden

4750/8317
Gallagher, Cochrane & Borden Twps.
Cantons de Gallagher, Cochrane
et Borden
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Whitefish¹
Grande corégone¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Bourinot Lake Lac Bourinot

4905/8300
Bourinot Twp./Canton de Bourinot
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Bovril Lake Lac Bovril

4942/8223
Pearce Twp./Canton de Pearce
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Bragg Lake Lac Bragg

4923/8022
Bragg Twp./Canton de Bragg
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Bridgeland Lake Lac Bridgeland

4626/8329
Bridgeland Twp./Canton de Bridgeland
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Bright Lake Lac Bright

4616/8318
Day, Gladstone & Bright Twps.
Cantons de Day, Gladstone et Bright
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹











































Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Brock Lake Lac Brock 5221/8941 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye¹ Doré¹										
Bruce Lake Lac Bruce 5049/9320 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye⁶ Doré⁶										
Northern Pike⁶ Brochet⁶										
White Sucker⁶ Meunier noir⁶										
Brunswick Lake Lac Brunswick 4858/8323 Byng, Cromlech & Ericson Twps. Cantons de Byng, Cromlech et Ericson Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Buck Lake Lac Buck 4926/9431 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Burns Lake Lac Burns 4636/8307 Varley Twp./Canton de Varley Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Burntbush Lake Lac Burntbush

4936/7959
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Burrows Lake Lac Burrows

4957/8644
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Burt Lake Lac Burt

4805/8022
Burt Twp./Canton de Burt
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Cabin Lake Lac Cabin

4911/8029
Dempsey Twp./Canton de Dempsey
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Calm Lake Lac Calm

4846/9204
Tanner Twp./Canton de Tanner
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Canoeshed Lake Lac Canoeshead

4800/8110
Hutt Twp./Canton d'Hutt
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Carpenter Lake Lac Carpenter

5111/9046
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Castlebar Lake Lac Castlebar

4949/8603
Fernow Twp./Canton de Fernow
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Catfish Lake Lac Catfish

4806/8448
Bailloquet Twp.
Canton de Bailloquet
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Cedar Creek Ruisseau Cedar

north of Hemlo/nord d'Hemlo
4845/8558
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker¹
Meunier noir¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Chapleau River
Rivière Chapleaunorth of Chapleau
nord de Chapleau
4748/8326
Cochrane Twp./Canton de Cochrane
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury**Northern Pike²**
Brochet²**Walleye²**
Doré²**Charlton Lake**
Lac Charlton4608/8140
Curtin Twp./Canton de Curtin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury**Northern Pike¹**
Brochet¹**Smallmouth Bass¹**
Achigan à petite bouche¹**Walleye¹**
Doré¹**Chase Lake**
Lac Chase5037/9457
Kenora Dist./Dist. de Kenora**Northern Pike¹**
Brochet¹**Walleye¹**
Doré¹**Cisco¹**
Cisco de lac¹**White Sucker¹**
Meunier noir¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Cheepash River Rivière Cheepash

mouth/embouchure
5103/8059
Parr Twp./Canton de Parr
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶ Brochet⁶



Chilton Lake Lac Chilton

5225/9033
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹ Doré¹



Chin Lake Lac Chin

4913/8042
Laughton Twp./Canton de Laughton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹ Doré¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Chub Lake Lac Chub

4845/9155
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye² Doré²



Northern Pike² Brochet²



Claire Lake Lac Claire

4937/8437
Arnott Twp./Canton d'Arnott
Algoma Dist./Dist. d'Algoma









































Speckled Trout¹ Truite mouchetée¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)
































Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Clarice Lake Lac Clarice 4820/7932 Pontiac Twp./Canton de Pontiac Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Clay Lake Lac Clay 5003/9330 Redvers Twp./Canton de Redvers Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Clearwater West Lake Lac Clearwater West 4900/9157 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Cliff Lake Lac Cliff 5018/9318 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Cobre Lake Lac Cobre 4638/8248 Sagard Twp./Canton de Sagard Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Coli Lake Lac Coli 5120/9335 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Commando Lake Lac Commando 4904/8101 Glackmeyer Twp. Canton de Glackmeyer Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Como Lake Lac Como 4755/8330 Strathearn & Marshall Twps. Cantons de Strathearn et Marshall Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Confederation Lake Lac Confederation 5105/9244 Dent Twp./Canton de Dent Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Constance Lake Lac Constance

4948/8409
I.R. 92
Studholme Twp./Canton de Studholme
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁵ Brochet⁵

White Sucker⁶ Meunier noir⁶

Yellow Perch⁶ Perchaude⁶

Cooper Lake Lac Cooper

4903/8259
Oscar Twp./Canton d'Oscar
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹ Brochet¹

Coppell Lake Lac Coppell

4931/8349
Lowther Twp./Canton de Lowther
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹ Brochet¹

Cordick Lake Lac Cordick














5238/8953
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹ Brochet¹

Cordingley Lake Lac Cordingley

5015/8639
Alpha Twp./Canton d'Alpha
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹ Brochet¹

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Corner Lakes Lacs aux Coin

5018/7941
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Cosgrave Lake Lac Cosgrave

4914/8756
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Cox Lake Lac Cox

4916/8821
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Crerar Lake Lac Crerar

5135/8915
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



































Northern Pike¹
Brochet¹

Crooked Lake Lac Crooked

4820/8351
Stover & Brackin Twps.
Cantons de Stover et Brackin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Corner Lakes Lacs aux Coin										
Speckled Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Cosgrave Lake Lac Cosgrave										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Cox Lake Lac Cox										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Crerar Lake Lac Crerar										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Crooked Lake Lac Crooked										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Crooked Pine Lake Lac Crooked Pine

4847/9104

Trotter & Weaver Twp.
Cantons de Trotter et Weaver
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Cisco¹
Cisco de lac¹

Crossecho Lake Lac Crossecho

4953/9224

Echo Twp./Canton d'Echo
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Crosswise Lake Lac Crosswise

4724/7939

Coleman Twp./Canton de Coleman
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵

Yellow Perch⁶
Perchaude⁶

Pumpkinseed¹
Crapet-soleil¹
































White Sucker⁵
Meunier noir⁵

Crystal Lake Lac Crystal

5102/9424

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Culverson Lake Lac Culverson

5220/9338
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Cutler Lake Lac Cutler

4611/8156
Harrow & McKinnon Twps.
Cantons d'Harrow et McKinnon
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Walleye¹
Doré¹



The Dalles Les Dalles

4954/9433
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Yellow Perch²
Perchaude²



Redhorse Sucker²
Suceur rouge²



White Sucker²
Meunier noir²



Sauger²
Doré noir²



Cisco²
Cisco de lac²



Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Darrel Lake Lac Darrel

4620/8307
Patton Twp./Canton de Patton
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Davies Lake Lac Davies

4819/8442
Dumas Twp./Canton de Dumas
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



DeCoursey Lake Lac DeCoursey

4859/8914
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Deer Lake Lac Deer

5238/9425
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Delaney Lake Lac Delaney

5005/9403
Kenora Dist./Dist. de Kenora

White Sucker¹
Meunier noir¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Ling¹
Lotte¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Whitefish¹
Grande corégone¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Denyes Lake Lac Denyes

4750/8247
Raney & Denyes Twps.
Cantons de Raney et Denyes
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹




















































Northern Pike¹
Brochet¹

Departure Lake Lac Departure

4915/8148
Haggart Twp./Canton d'Haggart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Delaney Lake Lac Delaney 5005/9403 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹										
Ling ¹ Lotte ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Denyes Lake Lac Denyes 4750/8247 Raney & Denyes Twps. Cantons de Raney et Denyes Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Departure Lake Lac Departure 4915/8148 Haggart Twp./Canton d'Haggart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Dog Lake Lac Dog

northwest of Thunder Bay
nord-ouest de Thunder Bay
4846/8932
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹ Brochet¹



Dominion Lake Lac Dominion

5004/9122
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹ Doré¹



Donaldson Lake Lac Donaldson

5202/9444
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹ Doré¹



Donnegana Lake Lac Donnegana

4722/8135
Inverness & Hennessy Twps.
Cantons d'Inverness et Hennessy
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹ Brochet¹



Donnelly Lake Lac Donnelly

5230/9052
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹ Doré¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Dora Lake Lac Dora

4911/8058
Blount Twp./Canton de Blount
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Doucette Lake Lac Doucette

4856/8038
Mortimer Twp./Canton de Mortimer
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Douglas Lake Lac Douglàs

4944/8221
Guilfoyle Twp./Canton de Guilfoyle
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

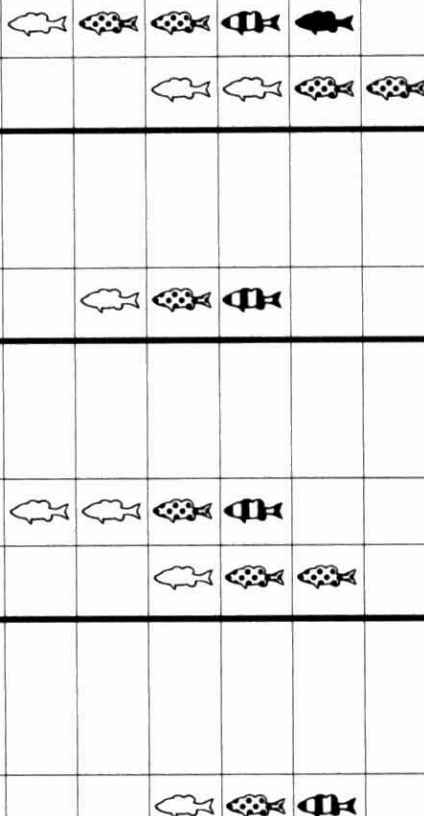
Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Duchabani Lake Lac Duchabani

4724/8133
Garvey & Hennessy Twps.
Cantons de Garvey et Hennessy
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Dumbell Lake Lac Dumbell

4843/8305
Mons & Stefansson Twps.
Cantons de Mons et Stefansson
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Duncan Lake Lac Duncan

4746/8058
Raymond Twp./Canton de Raymond
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Durell Lake Lac Durell

5348/9256
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Eabamet Lake Lac Eabamet

5132/8746
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Eady Lake Lac Eady

5007/9050
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Eaglehead Lake Lac Eaglehead

4902/8912
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



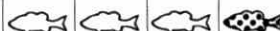
Eagle Lake Lac Eagle

Oiseau River system
système de la Rivière Oiseau
5040/9453
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Eagle Lake Lac Eagle

south of Eagle River
sud d'Eagle River
4942/9313
Aubrey & Temple Twps.
Cantons d'Aubrey et Temple
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

East Lake Lac East

5344/9317
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Echo Lake Lac Echo

4634/8359
Kehoe Twp./Canton de Kehoe
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Eddie Lake Lac Eddie

4924/8115
Marven Twp./Canton de Marven
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Eden Lake Lac Eden

5040/9459
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Ling¹
Lotte¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Eleanor Lake Lac Eleanor

4945/8232
Weichel Twp./Canton de Weichel
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Elizabeth Lake Lac Elizabeth

near Espanola/pres d'Espanola
4615/8138
Foster Twp./Canton de Foster
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Elizabeth Lake Lac Elizabeth

south of L. Nipigon
sud de L. Nipigon
4915/8826
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Elk Lake Lac Elk

4743/8019
Smyth Twp./Canton de Smyth
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Elliot Lake Lac Elliot

4623/8242
Bolger & Gunterman Twps.
Cantons de Bolger et Gunterman
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout² Truite de lac²

Cisco¹ Cisco de lac¹

Whitefish¹ Grande corégone¹

Elmer Lake Lac Elmer

4753/8050
Doon Twp./Canton de Doon
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹ Doré¹

Emerald Lake Lac Emerald

4654/8019
Afton Twp./Canton d'Afton
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹ Truite de lac¹

Endelman Lake Lac Endelman

4913/8003
Kenning Twp./Canton de Kenning
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹ Brochet¹

Endikai Lake Lac Endikai

4635/8302
Albanel Twp./Canton d'Albanel
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout² Truite de lac²

Walleye¹ Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Elliot Lake Lac Elliot										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Elmer Lake Lac Elmer										
Walleye ¹ Doré ¹										
Emerald Lake Lac Emerald										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Endelman Lake Lac Endelman										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Endikai Lake Lac Endikai										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Eskwanonwatin Lake Lac Eskwanonwatin

4911/8837
Adamson Twp./Canton d'Adamson
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Esmee Lake Lac Esmee

4857/8228
Seaton Twp./Canton de Seaton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Esnagami Lake Lac Esnagami

5019/8650
Esnagami Twp./Canton d'Esnagami
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Esnagi Lake Lac Esnagi

4836/8433
Mosambik, Cudney, Tilston
& Pearkes Twp.
Cantons de Mosambik, Cudney, Tilston
et Pearkes
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Esten Lake Lac Esten

4622/8240
Esten & McGiverin Twps.
Cantons d'Esten et McGiverin
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Eva Lake Lac Eva

4843/9110
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Evangeline Lake Lac Evangeline

4608/8152
McKinnon Twp./Canton de McKinnon
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Fairbank Lake Lac Fairbank

4628/8126
Fairbank & Trill Twps.
Cantons de Fairbank et Trill
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury


















Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Falls Lake Lac Falls

4617/8302
Scarfe Twp./Canton de Scarfe
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Eva Lake Lac Eva 4843/9110 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Evangeline Lake Lac Evangeline 4608/8152 McKinnon Twp./Canton de McKinnon Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Fairbank Lake Lac Fairbank 4628/8126 Fairbank & Trill Twps. Cantons de Fairbank et Trill Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Falls Lake Lac Falls 4617/8302 Scarfe Twp./Canton de Scarfe Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fat Lake Lac Fat

5406/9028
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Favel Lake Lac Favel

5000/9400
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Favourable Lake Lac Favourable

5255/9357
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Sauger¹
Doré noir¹



Fawn Lake Lac Fawn

5349/9034
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Fernow Lake Lac Fernow

4955/8605
Fernow Twp./Canton de Fernow
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fields Lake Lac Fields

4919/8524

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Fife Lake Lac Fife

4738/8454

Alarie Twp./Canton d'Alarie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Findlay Lake Lac Findlay

4901/8019

Findlay Twp./Canton de Findlay
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Finlayson Lake Lac Finlayson

4855/9134

Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Fire Hill Lake Lac Fire Hill

4901/8808

Corrigan Twp./Canton de Corrigan
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Five Mile Lake Lac Five Mile

4734/8316
Kalen & Reaney Twps.
Cantons de Kalen et Reaney
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Flack Lake Lac Flack

4635/8247
Raimbault Twp./Canton de Raimbault
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶

Flatt Lake Lac Flatt

4912/8304
Ecclestone Twp./Canton d'Ecclestone
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Foster Lake Lac Foster

4903/8325
Cromlech Twp./Canton de Cromlech
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



































Northern Pike¹
Brochet¹

Frances Lake Lac Frances

5144/9508
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Franklyn Lake Lac Franklyn

4937/8230
Nixon Twp./Canton de Nixon
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Frank Lake Lac Frank

5010/8753
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Frederick House Lake Lac Frederick House

4839/8055
Evelyn & Dundonald Twps.
Cantons d'Evelyn et Dundonald
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye⁴
Doré⁴



Goldeye⁴
Laquaiche aux yeux d'or⁴



Frederick House River Rivière Frederick House

Flood's Landing
debarcadère Flood
4911/8109
Leitch Twp./Canton de Leitch
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁴
Doré⁴



Northern Pike⁴
Brochet⁶



Waterbody /
Cours d'eau













Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)














French River Rivière French

4556/8054
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Ling ² Lotte ²										
Walleye ² Doré ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										

















(Lower) French River Rivière (Bas) French

4605/8010
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

(Upper) French River Rivière (Supérieur) French

4610/7950
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Fushimi Lake Lac Fushimi

4950/8354

Stoddart Twp./Canton de Stoddart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Garden Lake Lac Garden

5010/9400

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Cisco¹
Cisco de lac¹

Gargantua Lake Lac Gargantua

4737/8454

Alarie Twp./Canton d'Alarie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Garnham Lake Lac Garnham

4901/8529

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay













































Walleye¹
Doré¹

Garrett Lake Lac Garrett

5339/9059

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Gaugino Lake Lac Gaugino

4909/8542
Nickel Twp./Canton de Nickel
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Walleye¹
Doré¹

George Lake Lac George

4941/8015
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Ghost Lake Lac Ghost

4941/8224
Pearce Twp./Canton de Pearce
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Gifford Lake Lac Gifford





























5143/8740
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Giroux Lake Lac Giroux

4722/7940
Coleman Twp./Canton de Coleman
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike⁶
Brochet⁶

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Gong Lake Lac Gong

4705/8332
Handelman Twp./Canton d'Handelman
Algoma Dist. /Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Gooseneck Lake Lac Gooseneck

5002/9448
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Cisco¹
Cisco de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

















































Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Gorden Lake Lac Gorden

4625/8350
Plummer & Johnson Twps.
Cantons de Plummer et Johnson
Algoma Dist. /Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Gong Lake Lac Gong										
Speckled Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Gooseneck Lake Lac Gooseneck										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹										
Gorden Lake Lac Gorden										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Goudreau Lake Lac Goudreau

4817/8426
Finan Twp./Canton de Finan
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike⁶
Brochet⁶



Gough Lake Lac Gough

4618/8158
Gough Twp./Canton de Gough
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Gourlay Lake Lac Gourlay

4852/8455
Gourlay Twp./Canton de Gourlay
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Government Lake Lac Government

4912/8453
Lessard Twp./Canton de Lessard
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Gowan Lake Lac Gowan

4845/8604
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Gowganda Lake Lac Gowganda

4738/8047
Milner Twp./Canton de Milner
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Grandeur Lake Lac Grandeur

4619/8236
Esten Twp./Canton d'Esten
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Granitehill Lake Lac Granitehill

4906/8515
Drew Twp./Canton de Drew
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Grassy Lake Lac Grassy

4840/9242
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River















































Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Grassy Narrows Lake Lac Grassy Narrows 5009/8359 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Mooneye ¹ Laquaiche argentée ¹										
Sauger ¹ Doré noir ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Gravel Lake Lac Gravel 4921/8222 O'Brien Twp./Canton d'O'Brien Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye ¹ Doré ¹										
Graveyard Lake Lac Graveyard east of Opasatika L. est de L. Opasatika 4908/8251 Bourinot Twp./Canton de Bourinot Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Graveyard Lake Lac Graveyard

4734/8351
Fitzsimmons Twp.
Canton de Fitzsimmons
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Greenbush Lake Lac Greenbush

5056/9005
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Greenmantle Lake Lac Greenmantle

5104/8926
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Greenwater Lake Lac Greenwater

4834/9026
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish¹
Grande corégone¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

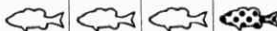
< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Gremm Lake Lac Gremm

5103/8905

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Griffin Lake Lac Griffin

4855/8223

Griffin Twp./Canton de Griffin
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Grist Lake Lac Grist

5215/9357

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Groundhog Lake Lac Groundhog

4806/8215

Keith Twp./Canton de Keith
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Groundhog River Rivière Groundhog

4943/8158

Clay Twp./Canton de Clay
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Groundhog River Rivière Groundhog

Ten Mile Rapids
Rapides dix mille
4905/8205
MacVicar & Stringer Twps.
Cantons de MacVicar et Stringer
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Guernsey Lake Lac Guernsey

5103/9309
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Guilfoyle Lake Lac Guilfoyle

4945/8221
Guilfoyle Twp./Canton de Guilfoyle
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Gullrock Lake Lac Gullrock

5058/9340
Byshe & Willans Twps.
Cantons de Byshe et Willans
Kenora Dist./Dist. de Kenora

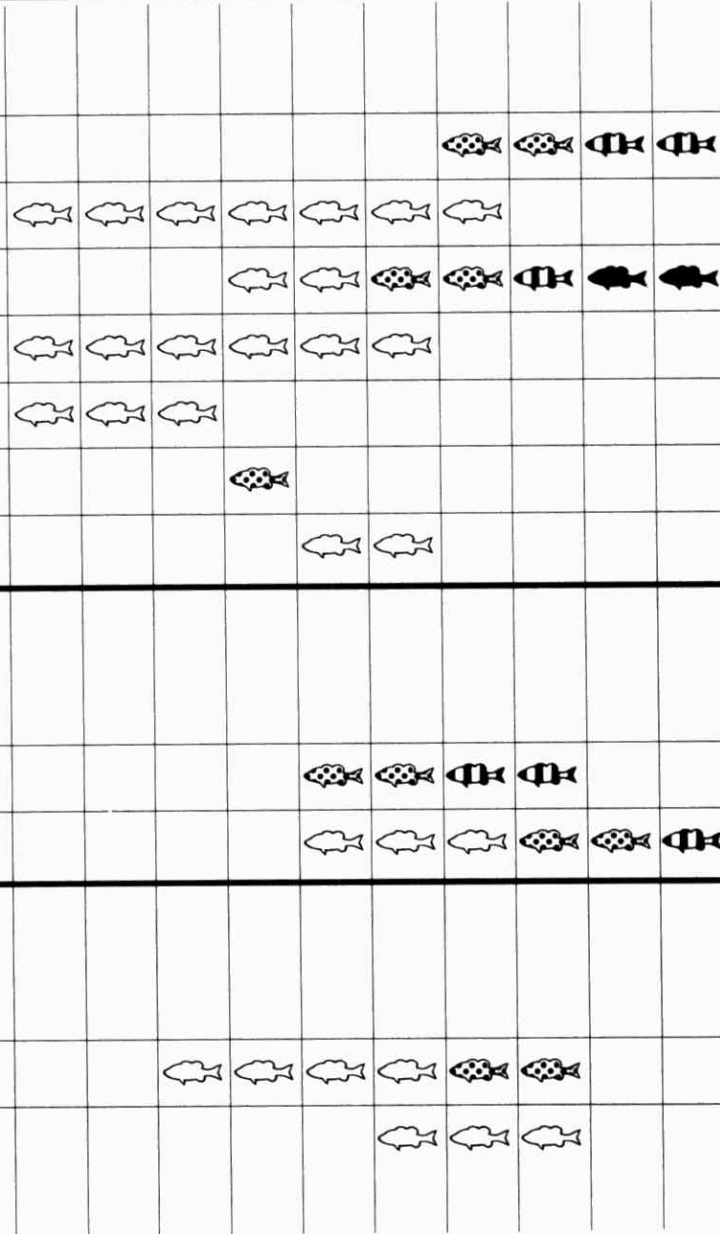
Walleye¹
Doré¹



Sauger¹
Doré noir¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Hampton Lake Lac Hampton

5217/9334
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Hanlan Lake Lac Hanlan

4950/8348
Hanlan Twp./Canton d'Hanlan
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Hansen Lake Lac Hansen

5056/9443
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Harris Lake Lac Harris

4935/8050
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Hawk Lake Lac Hawk

4804/8434
Esquega Twp./Canton d'Esquega
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Hawley Lake
Lac Hawley**

north of Sutton L.
nord de L. Sutton
5430/8439
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Whitefish¹
Grande corégone¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Longnose Sucker¹
Meunier rouge¹

**Hawley Lakes
Lacs Hawley**

south of Sandy L.
sud de L. Sandy
5240/9303
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

**Hays Lake
Lac Hays**

4848/8711
Priske Twp./Canton de Priske
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹





















**Hazen Lake
Lac Hazen**

4753/8137
Hazen Twp./Canton d'Hazen
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Heron Lake Lac Heron 4856/9240 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Hidden Lake Lac Hidden 4843/8049 McCart Twp./Canton de McCart Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Highbrush Lake Lac Highbrush 4745/8333 Caverley Twp./Canton de Caverley Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
High Lake Lac High 4942/9508 Ewart Twp./Canton d'Ewart Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Lake Trout ⁶ Truite de lac ⁶										
Northern Pike ⁶ Brochet ⁶										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Hopper Lake Lac Hopper

4959/7951
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Horseshoe Lake Lac Horseshoe

5214/9046
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Horwood Lake Lac Horwood

4800/8220
Horwood Twp./Canton d'Horwood
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Howard Lake Lac Howard

4814/7949
Arnold Twp./Canton d'Arnold
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Hubert Lake Lac Hubert

4719/8427
Larson Twp./Canton de Larson
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Indian Lake Lac Indian

south of Biscotasi L.
sud de L. Biscotasi
4707/8208
McPhail & Earl Twps.
Cantons de McPhail et Earl
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Indian Lake Lac Indian

northwest of Smooth Rock Falls
nord-ouest de Smooth Rock Falls
4923/8148
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Iron Lake Lac Iron

4704/7955
Chambers Twp./Canton de Chambers
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Irwin Lake Lac Irwin

5134/9503
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Island Dam Lake
Lac Island Dam

4916/8637
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Island Lake
Lac Island

4833/8052
German Twp./Canton de German
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Islington Lake
Lac Islington

4909/8639
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Ivanhoe Lake
Lac Ivanhoe

4806/8235
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹




































Walleye¹
Doré¹











































Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Jackfish Lake Lac Jackfish 4850/8657 Syline Twp./Canton de Syline Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye² Doré²										
Northern Pike² Brochet²										
White Sucker¹ Meunier noir¹										
Yellow Perch¹ Perchaude¹										
Jean Lake Lac Jean 4723/8108 Browning Twp./Canton de Browning Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Joe Lake Lac Joe 4905/7933 Adair Twp./Canton d'Adair Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Jojo Lake Lac Jojo 5017/8853 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Cisco¹ Cisco de lac¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Jowsey Lake Lac Jowsey 4822/8144 Carscallen & Whitesides Twps. Cantons de Carscallen et Whitesides Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Kabinakagami Lake Lac Kabinakagami 4854/8425 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Kagawong Lake Lac Kagawong 4549/8218 Billings, Campbell & Allan Twps. Cantons de Billings, Campbell et Allan Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Kagianigami Lake Lac Kagianigami 5057/8750 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Kaginu Lake Lac Kaginu

4906/8547

Gertrude Twp./Canton de Gertrude
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye⁶
Doré⁶



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



White Sucker⁶
Meunier noir⁶



Kamiskotia Lake Lac Kamiskotia

4834/8138

Robb Twp./Canton de Robb
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Kimiskotia River Rivière Kamiskotia

at Mattagami River
à Rivière Mattagami

4834/8131

Jamieson Twp./Canton de Jamieson
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶



Kam River Rivière Kam

Hwy. 61/Autoroute 61

4821/8919

Neebing Twp./Canton de Neebing
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye⁴
Doré⁴



White Sucker¹
Meunier noir¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Kamungishkamo Lake Lac Kamungishkamo

5148/9207
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Kaneki Lake Lac Kaneki

4804/8158
Kenogaming & Regan Twps.
Cantons de Kenogaming et Regan
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Kapuskasing Lake Lac Kapuskasing

4830/8257
Kapuskasing Twp.
Canton de Kapuskasing
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Karchuk Lake Lac Karchuk

4724/8108
Browning Twp./Canton de Browning
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Kasakanta Lake Lac Kasakanta

4727/8109
Ogilvie Twp./Canton d'Ogilvie
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Katodawa Lake Lac Katodawa

4751/8148
Carter & Middleboro Twps.
Cantons de Carter et Middleboro
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Kattawagami Lake Lac Kattawagami

4951/8005
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Kawene Lake Lac Kawene

4845/9113
Trotter Twp./Canton de Trotter
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike²
Brochet²
































Kawinogans River Rivière Kawinogans































5139/8955
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye⁵
Doré⁵

Redhorse Sucker⁵
Suceur rouge⁵

White Sucker⁵
Meunier noir⁵

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Katodawa Lake Lac Katodawa 4751/8148 Carter & Middleboro Twps. Cantons de Carter et Middleboro Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Kattawagami Lake Lac Kattawagami 4951/8005 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Kawene Lake Lac Kawene 4845/9113 Trotter Twp./Canton de Trotter Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Northern Pike ² Brochet ²										
Kawinogans River Rivière Kawinogans 5139/8955 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ⁵ Doré ⁵										
Redhorse Sucker ⁵ Suceur rouge ⁵										
White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Kecil Lake Lac Kecil 4616/8218 Victoria Twp./Canton de Victoria Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Keenoa Lake Lac Keenoa 4859/8228 Fenton Twp./Canton de Fenton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Walleye¹ Doré¹										
Keg Lake Lac Keg 5100/9341 Byshe Twp./Canton de Byshe Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye⁶ Doré⁶										
Kemp Lake Lac Kemp 5202/8802 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Kenetogami Lake Lac Kenetogami 4747/8138 Stetham Twp./Canton de Stetham Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Kennedy Lake Lac Kennedy

5234/9336
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Kenogami Lake Lac Kenogami

4806/8014
Grenfell & Eby Twps.
Cantons de Grenfell et Eby
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Kenogaming Lake Lac Kenogaming

4805/8155
Regan Twp./Canton de Regan
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Whitefish¹
Grande corégone¹



Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Walleye¹
Doré¹



Kenogamisis Lake Lac Kenogamisis

4942/8653
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Kenogamissi Lake Lac Kenogamissi

4815/8133
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye²
Doré²

Whitefish²
Grande corégone²

Northern Pike²
Brochet²

Kesagami Lake Lac Kesagami

5023/8015
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Kesagami River Rivière Kesagami

Cook's Pond/Bassin Cook's
4957/8018
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Keys Lake Lac Keys

5002/9401
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Ling¹
Lotte¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Cisco¹
Cisco de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Kindogan Lake Lac Kindogan

4731/8318
Kalen Twp./Canton de Kalen
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Kinloch Lake Lac Kinloch

5200/9103
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Kirkness Lake Lac Kirkness

5132/9356
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Kishikas Lake Lac Kishikas

5208/9200
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Knight Lake Lac Knight







































5010/8017
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Kukagami Lake Lac Kukagami 4644/8033 Kelly & Davis Twps. Cantons de Kelly et Davis Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Kwagama Lake Lac Kwagama 4727/8435 Greenwood Twp./Canton de Greenwood Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Speckled Trout¹ Truite mouchetée¹										
Labitchie Lake Lac Labitchie 4659/8214 Durban Twp./Canton de Durban Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										
La Cloche Lake Lac La Cloche 4610/8204 Harrow Twp./Canton d'Harrow Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Lac LaCroix 4821/9209 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lac La France

4920/8028
Bragg Twp./Canton de Bragg
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lady Evelyn Lake Lac Lady Evelyn

4720/8010
Leo, Dane & Medina Twps.
Cantons de Leo, Dane et Medina
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Lang Lake Lac Lang

southeast of Espanola
sud-est d'Espanola
4610/8140
Curtain Twp./Canton de Curtain
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lang Lake Lac Lang

north of Spanish/nord de Spanish
4616/8219
Shedden Twp./Canton de Shedden
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹









































Lang Lake Lac Lang

northwest of L. St. Joseph
nord-ouest de L. St. Joseph
5135/9130
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Larder Lake Lac Larder 4805/7938 McGarry Twp./Canton de McGarry Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Lake Trout² Truite de lac²										
Whitefish² Grande corégone²										
Northern Pike² Brochet²										
Laundrie Lake Lac Laundrie 4707/8052 Howey Twp./Canton d'Howey Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Lake Trout⁶ Truite de lac⁶										
Lillabelle Lake Lac Lillabelle 4906/8102 Glackmeyer Twp. Canton de Glackmeyer Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike⁶ Brochet⁶										
Yellow Perch⁵ Perchaude⁵										
Lingman Lake Lac Lingman 5346/9252 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lisgar Lake Lac Lisgar

4848/8232

Lisgar Twp./Canton de Lisgar
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Little Abitibi Lake Lac Little Abitibi

4924/8033

Sangster Twp./Canton de Sangster
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Little Cedar Lake Lac Little Cedar

4841/8550

Brothers Twp./Canton de Brothers
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹

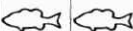


Little French River Rivière Little French

4615/8010

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Little Kesagami Lake Lac Little Kesagami

4945/8016
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶

Northern Pike⁶
Brochet⁶

Little Manitouwadge Lake/Lac Little Manitouwadge

4908/8548
Gertrude Twp./Canton de Gertrude
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Little Missinaibi Lake Lac Little Missinaibi

4813/8338
Clifton, Abbey & Chaplin Twps.
Cantons de Clifton, Abbey et Chaplin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹
















































Northern Pike¹
Brochet¹

Little Mose Lake Lac Little Mose

4908/8546
Gemmell Twp./Canton de Gemmell
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker¹
Meunier noir¹

Walleye¹
Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Little Kesagami Lake Lac Little Kesagami 4945/8016 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye ⁶ Doré ⁶										
Northern Pike ⁶ Brochet ⁶										
Little Manitouwadge Lake/Lac Little Manitouwadge 4908/8548 Gertrude Twp./Canton de Gertrude Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Little Missinaibi Lake Lac Little Missinaibi 4813/8338 Clifton, Abbey & Chaplin Twps. Cantons de Clifton, Abbey et Chaplin Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Little Mose Lake Lac Little Mose 4908/8546 Gemmell Twp./Canton de Gemmell Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Little Sachigo Lake Lac Little Sachigo

5409/9211
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Little Serpent Lake Lac Little Serpent

4618/8220
Deagle Twp./Canton de Deagle
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Little Sturge Lake Lac Little Sturge

4912/8855
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Little Tomiko Lake Lac Little Tomiko

4633/7927
Stewart Twp./Canton de Stewart
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Little Turtle Lake Lac Little Turtle

4847/9240
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Sauger¹
Doré noir¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye⁴
Doré⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Little Wawa Lake Lac Little Wawa

4751/8350
Triquet & Peters Twps.
Cantons de Triquet et Peters
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Lola Lake Lac Lola

4822/8438
Dunphy & Chenard Twps.
Cantons de Dunphy et Chenard
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Long Lake Lac Long

4737/8050
Milner Twp./Canton de Milner
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Lorrain Lake Lac Lorrain

4706/7937
S. Lorrain Twp./Canton de S. Lorrain
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Louise Lake Lac Louise

north of Cochrane/nord de Cochrane
4916/8107
Leitch Twp./Canton de Leitch
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Cisco¹

Cisco de lac¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Louise Lake Lac Louise

west of Hearst/ouest d'Hearst
4949/8411
Studholme Twp./Canton de Studholme
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹

Brochet¹

Lower Aitken Lake Lac Lower Aitken

4846/8155
Aitken Twp./Canton d'Aitken
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Lower Deception Lake Lac Lower Deception

4909/8114
Clute Twp./Canton de Clute
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹

Doré¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lower Detour Lake Lac Lower Detour

4957/7937
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Lower Opikinihika Lac/Lac Lower Opikinihika

4731/8120
Miramichi & Asquith Twps.
Cantons de Miramichi et Asquith
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Lower Oshkegami Lac/Lac Lower Oshkegami

4719/8121
Moffat Twp./Canton de Moffat
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

































Northern Pike¹
Brochet¹

Lower Tweed Lake Lac Lower Tweed

4932/8016
Tweed & Blakelock Twps.
Cantons de Tweed et Blakelock
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶

Northern Pike⁶
Brochet⁶

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lower Twin Lake Lac Lower Twin

5011/8633
Nakina Twp./Canton de Nakina
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Low Water Lake Lac Low Water

4711/8142
Baynes Twp./Canton de Baynes
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Lulu Lake Lac Lulu

4724/8045
Corley Twp./Canton de Corley
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Macaulay (Fox) Lake Lac Macaulay (Fox)

4635/8144
Venturi Twp./Canton de Venturi
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Madawanson Lake Lac Madawanson

4637/8211
Redden & Strain Twps.
Cantons de Redden et Strain
Algoma Dist./Dist. d'Algoma





































Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Madden Lake Lac Madden 5156/9249 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Makokibatan Lake Lac Makokibatan 5117/8720 Kenora & Thunder Bay Dists. Dists. de Kenora et Thunder Bay										
Walleye ¹ Doré ¹										
Makonie Lake Lac Makonie 4821/8315 Lloyd Twp./Canton de Lloyd Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Mameigwess Lake Lac Mameigwess west of Ignace/ouest d'Ignace 4934/9149 Ilsey Twp./Canton d'Ilsey Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mameigwess Lake Lac Mameigwess

north of Lansdowne House
nord de Lansdowne House
5235/8750
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Manitou Lake Lac Manitou

4651/8017
Clement Twp./Canton de Clement
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Manitou Lake Lac Manitou

4547/8200
Sandfield Twp./Canton de Sandfield
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Manitowik Lake Lac Manitowik

4810/8424
Cowie, Debassige & Bird Twps.
Cantons de Cowie, Debassige et Bird
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Maple Lake Lac Maple

4610/8155
McKinnon Twp./Canton de McKinnon
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Margaret Lake
Lac Margaret**4916/8108
Leitch Twp./Canton de Leitch
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane**Northern Pike¹
Brochet¹****Margot Lake
Lac Margot**5228/9310
Kenora Dist./Dist. de Kenora**Northern Pike¹
Brochet¹****Marina Lake
Lac Marina**4724/8040
Corley Twp./Canton de Corley
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming**Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹****Marmion Lake
Lac Marmion**4852/9131
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River**Walleye²
Doré²****Northern Pike²
Brochet²****Marne Lake
Lac Marne**4747/8119
Burrows & Kemp Twps.
Cantons de Burrows et Kemp
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury**Northern Pike¹
Brochet¹**

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Marquette Lake Lac Marquette

4712/8144
Marquette Twp./Canton de Marquette
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Marshalok Lake Lac Marshalok

5022/9335
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Marshland Lake Lac Marshland

4619/8237
Esteron Twp./Canton d'Esteron
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹



Marten Lake Lac Marten

4643/7947
Sisk & McLaren Twps.
Cantons de Sisk et McLaren
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Martison Lake Lac Martison

5024/8308
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Matchett Lake
Lac Matchett

5213/9323

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹**Mather Lake**
Lac Mather

5050/9500

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹**Matinenda Lake**
Lac Matinenda

4622/8257

 Juliette, Timmermans,
 Scarfe & Mack Twps.
 Cantons de Juliette,
 Timmermans, Scarfe et Mack
 Algoma Dist./Dist. d'Algoma
Lake Trout¹
Truite de lac¹Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹Northern Pike¹
Brochet¹**Mattagami Lake**
Lac Mattagami

4752/8135

Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹Whitefish¹
Grande corégone¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Mattagami River Rivière Mattagami

Sandy Falls
4831/8127
Mountjoy Twp./Canton de Mountjoy
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶



Mattagami River Rivière Mattagami

below Sturgeon Falls
en bas de Sturgeon Falls
4849/8129
Mahaffy Twp./Canton de Mahaffy
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶



Mattagami River Rivière Mattagami

Loon Rapids
4905/8134
Bradburn Twp./Canton de Bradburn
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Mattagami River Rivière Mattagami

Smooth Rock Falls
4917/8138
Kendry Twp./Canton de Kendry
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁴
Doré⁴



Sturgeon⁴
Esturgeon de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mattice Lake
Lac Mattice

5014/8907

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹**Mawn Lake**
Lac Mawn

4908/8914

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish¹
Grande corégone¹Yellow Perch¹
Perchaude¹White Sucker¹
Meunier noir¹**Max Lake**
Lac Max

4909/8923

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker¹
Meunier noir¹Northern Pike¹
Brochet¹**Maxwell Lake**
Lac Maxwell

4933/8211

Gurney Twp./Canton de Gurney
Cochrane Dist./Dist. de CochraneNorthern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Maynard Lake Lac Maynard

5022/9354
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Sauger¹
Doré noir¹

Ling¹
Lotte¹

McCarroll Lake Lac McCarroll

4626/8356
Meredith & Aberdeen
Additional Twps.
Cantons de Meredith et
Aberdeen Additional
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹

McCarthy Lake Lac McCarthy

4619/8228
Proctor Twp./Canton de Proctor
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²

McConnell Lake Lac McConnell

4644/7921
McAuslan Twp./Canton de McAuslan
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

McIntosh Lake Lac McIntosh

4838/8052
German & Dundonald Twps.
Cantons de German et Dundonald
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



McKay Lake Lac McKay

4937/8625
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



McLeister Lake Lac McLeister

5003/8254
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Meandering Lake Lac Meandering

5007/9354
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Meggisi Lake
Lac Meggisi

4917/9236
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Melchett Lake
Lac Melchett

5042/8702
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Menako Lake
Lac Menako

5205/9011
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Mercer Lake
Lac Mercer

4610/8015
Falconer Twp./Canton de Falconer
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mesomikenda Lake Lac Mesomikenda

4740/8153
Chester Twp./Canton de Chester
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Michipicoten River Rivière Michipicoten

mouth/embouchure
4756/8451
Rabazo Twp./Canton de Rabazo
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Michiwakenda Lake Lac Michiwakenda

4738/8113
Churchill Twp./Canton de Churchill
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Mijinemungshing Lake/Lac Mijinemungshing

4742/8442
Stone Twp./Canton de Stone
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lac des Mille Lacs

4850/9030

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish¹

Grande corégone¹

Walleye¹

Doré¹

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Mills Lake

Lac Mills

5012/9145

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹

Brochet¹

Mindemoya Lake

Lac Mindemoya

4545/8213

Carnarvon Twp./Canton de Carnarvon
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Yellow Perch¹

Perchaude¹

Walleye¹

Doré¹

Minisinakwa Lake

Lac Minisinakwa

4739/8144

Noble Twp./Canton de Noble
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Cisco¹

Cisco de lac¹

White Sucker¹






















































Meunier noir¹

Northern Pike¹

Brochet¹

Walleye¹

Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Ministic Lake Lac Ministic

southwest of Levack
sud-ouest de Levack
4634/8134
Ermatinger & Cascaden Twps.
Cantons d'Ermatinger et Cascaden
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Ministik Lake Lac Ministik

south of Kesagami L.
sud de L. Kesagami
5010/8024
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Whitefish¹
Grande corégone¹



Minnow Lake Lac Minnow

4629/8057
McKim Twp./Canton de McKim
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

White Sucker¹
Meunier noir¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Misema Lake Lac Misema

4813/7945
Arnold Twp./Canton d'Arnold
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Missinaibi Lake Lac Missinaibi

4823/8340
Algoma & Sudbury Dists.
Dists. d'Algoma et Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Ling¹
Lotte¹



Missisa Lake Lac Missisa

5218/8512
Kenora Dist./Dist. de Kenora

White Sucker¹
Meunier noir¹



Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Missisicabi River Rivière Missisicabi

at James Bay/à Baie James
5113/7935
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Mississagi River Rivière Mississagi

mouth/embouchure
4610/8301
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mistango Lake Lac Mistango

4907/8027
Freele Twp./Canton de Freele
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Mistinkon Lake Lac Mistinkon

4754/8045
Baden Twp./Canton de Baden
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Mojikit Lake Lac Mojikit

5040/8815
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Molson Lake Lac Molson

4840/8553
Bomby Twp./Canton de Bomby
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Monmonawson Lake Lac Monmonawson

5142/8930
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Moose Lake Lac Moose

4830/8044
Bond Twp./Canton de Bond
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Moose River Rivière Moose

5106/8051
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶
Brochet⁶



Moose River Rivière Moose

at Kwataboahegan R.
à R. Kwataboahegan
5109/8050
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Moose River Rivière Moose

Moosonee
5120/8024
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Cisco¹
Cisco de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Moray Lake Lac Moray

4802/8105
Zavits Twp./Canton de Zavits
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Morris Lake Lac Morris

5145/9120
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Mose Lake Lac Mose

4909/8545
Gemmell Twp./Canton de Gemmell
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁶
Meunier noir⁶

Walleye⁶
Doré⁶

Moseley Lake Lac Moseley

4852/8038
Edwards Twp./Canton d'Edwards
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane
































Northern Pike¹
Brochet¹

Mosquito Lake Lac Mosquito

4959/7941
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

**Lake of the Mountains
(Dubourne Lake)
Lac des Mountains
(Lac Dubourne)**

4615/8255
Cobden & Striker Twps.
Cantons de Cobden et Striker
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



**Mozhabong Lake
Lac Mozhabong**

4657/8205
Beebe & Del Villano Twps.
Cantons de Beebe et Del Villano
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



**Murray Lake
Lac Murray**

south of Missinaibi
sud de Missinaibi
4814/8409
Bruyere & Copenace Twps.
Cantons de Bruyere et Copenace
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



**Murray Lake
Lac Murray**

east of Wanapitei L.
est de L. Wanapitei
4640/8026
Davis & Janes Twps.
Cantons de Davis et Janes
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Muskeg Lake Lac Muskeg

4900/9002
Gibbard Twp./Canton de Gibbard
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Nabakwasi Lake Lac Nabakwasi

4733/8127
Miramichi Twp./Canton de Miramichi
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Nabimina Lake Lac Nabimina

5209/9213
Kenora Dist./Dist. de Kenora






























Northern Pike¹
Brochet¹

Nagagami Lake Lac Nagagami

4925/8501
Nagagami & Hiawatha Twps.
Cantons de Nagagami et Hiawatha
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Muskeg Lake Lac Muskeg										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Nabakwasi Lake Lac Nabakwasi										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Nabimina Lake Lac Nabimina										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Nagagami Lake Lac Nagagami										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Nagagamisis Lake Lac Nagagamisis

4928/8440
Frost & McEwing Twps.
Cantons de Frost et McEwing
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Nagron Lake Lac Nagron

5005/9125
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Namakan Lake Lac Namakan

4827/9235
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹



Negwazu Lake Lac Negwazu

4828/8500
McGowan & Ashley Twps.
Cantons de McGowan et Ashley
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Nellie Lake Lac Nellie

4848/8048
Calvert & Aurora Twps.
Cantons de Calvert et Aurora
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Nelson Lake
Lac Nelson

4827/9032
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Nemegosenda Lake
Lac Nemegosenda

4800/8307
Chewett Twp./Canton de Chewett
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Nepahwin Lake
Lac Nepahwin

4627/8058
McKim Twp./Canton de McKim
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Yellow Perch⁶
Brochet⁶



Nepewassi Lake
Lac Nepewassi

4622/8038
Burwash, Hendrie & Hawley Twps.
Cantons de Burwash, Hendrie et Hawley
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Nettogami Lake
Lac Nettogami

5013/8034
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

















































Northern Pike¹
Brochet¹



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Night Hawk Lake Lac Night Hawk									
4828/8058 Cody Twp./Canton de Cody Cochrane Dist./Dist. de Cochrane									
Mooneye ¹ Laquaiche argentée ¹									
Walleye ² Doré ²									
Northern Pike ² Brochet ²									
Sauger ¹ Doré noir ¹									
Niobe Lake Lac Niobe									
4843/9120 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River									
Walleye ¹ Doré ¹									
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹									
Northern Pike ¹ Brochet ¹									
Lake Nipigon Lac Nipigon									
Ombabika Bay/Baie Ombabika 5012/8815 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay									
Walleye ⁴ Doré ⁴									
Longnose Sucker ⁴ Meunier rouge ⁴									
Sauger ⁴ Doré noir ⁴									
Cisco ⁴ Cisco de lac ⁴									

Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Lake Nipigon
Lac Nipigon**Wabinoosh Bay/Baie Wabinoosh
5002/8855
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder BayWalleye¹
Doré¹**Lake Nipissing
Lac Nipissing**French River/Rivière French
4610/7950
Nipissing Dist./Dist. de NipissingWalleye¹
Doré¹Yellow Perch¹
Perchaude¹Northern Pike¹
Brochet¹**Lake Nipissing
Lac Nipissing**Sturgeon River/Rivière Sturgeon
4619/7955
Nipissing Dist./Dist. de NipissingYellow Perch¹
Perchaude¹Northern Pike¹
Brochet¹**Lake Nipissing
Lac Nipissing**West Bay/Baie West
4610/8010
Nipissing Dist./Dist. de NipissingNorthern Pike¹
Brochet¹Walleye¹
Doré¹Yellow Perch¹
Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Nipissing Lac Nipissing

4617/8000
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

White Bass²
Bar blanc²



Yellow Perch²
Perchaude²



Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



North Driftwood River Rivière North Driftwood

at Hwy. 11/à Grande route 11
4911/8126
Calder Twp./Canton de Calder
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



North French River Rivière North French

at Moose R./à R. Moose
5108/8043
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

North Hubert Lake Lac North Hubert

4720/8427
Larson Twp./Canton de Larson
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

North Spirit Lake Lac North Spirit

5231/9255
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

North Tweed Lake Lac North Tweed

4936/8017
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶
Brochet⁶

Nursey Lake Lac Nursey

4754/8125
Nursey Twp./Canton de Nursey
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹








































Nym Lake Lac Nym

4842/9126
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Oak Lake Lac Oak

5026/9350
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Mooneye¹
Laquaiche argentée¹



Obakamiga Lake Lac Obakamiga

4909/8509
Cholette Twp./Canton de Cholette
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Obaskaka Lake Lac Obaskaka

5119/9113
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Obushkong Lake Lac Obushkong

4742/8048
Van Hise Twp./Canton de Van Hise
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming
































Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Ogoki Lake Lac Ogoki 5050/8710 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Walleye¹ Doré¹										
White Sucker¹ Meunier noir¹										
Oke Lake Lac Oke 4856/8153 Kirkland & Oke Twps. Cantons de Kirkland et Oke Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Onaman Lake Lac Onaman 5000/8726 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye¹ Doré¹										
Onaping Lake Lac Onaping 4657/8130 Emo & Fairbairn Twps. Cantons d'Emo et Fairbairn Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Walleye¹ Doré¹										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Opasatika Lake Lac Opasatika

4904/8306
Opasatika Twp./Canton d'Opasatika
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Opasquia Lake Lac Opasquia

5318/9334
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Goldeye¹
Laquaiche aux yeux d'or¹

Opeepeesway Lake Lac Opeepeesway

4737/8215
Osway & Huffman Twp.
Cantons d'Osway et Huffman
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike²
Brochet²

Whitefish¹
Grande corégone¹

Opikeigen Lake Lac Opikeigen

5140/8804
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

O'Sullivan Lake Lac O'Sullivan

5025/8702
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Ouellet Lake Lac Ouellet

4919/8147
Haggart Twp./Canton d'Haggart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Owlet Lake Lac Owlet

4939/8226
Pearce Twp./Canton de Pearce
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Ozhiski Lake Lac Ozhiski

5201/8830
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Paguchi Lake Lac Paguchi

4934/9132
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Pagwachuan Lake Lac Pagwachuan

4943/8606
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Pakashkan Lake Lac Pakashkan

4921/9015
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Pakhoan Lake Lac Pakhoan

5220/9201
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Pakwash Lake Lac Pakwash

5045/9330
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye⁶
Doré⁶



White Sucker⁶
Meunier noir⁶
































Northern Pike⁶
Brochet⁶



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Panache Lake Lac Panache 4615/8120 Truman, Dieppe & Caen Twps. Cantons de Truman, Dieppe et Caen Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Walleye¹ Doré¹										
Pan Lake Lac Pan 4851/8558 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Papakomeka Lake Lac Papakomeka 4816/8118 Adams Twp./Canton d'Adams Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Northern Pike² Brochet²										
Parks Lake Lac Parks 4927/8738 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Patten River Rivière Patten at South Patten R. à R. South Patten 4905/7938 Adair Twp./Canton d'Adair Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Paudash Lake Lac Paudash

4718/8145
Paudash Twp./Canton de Paudash
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Pearce Lake Lac Pearce

4939/8221
Pearce Twp./Canton de Pearce
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Pebonishewi Lake Lac Pebonishewi

4743/8203
Fraser Twp./Canton de Fraser
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Pedro Lake Lac Pedro

4655/8032
Sheppard Twp./Canton de Sheppard
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Penass Lake Lac Penass

4745/8054
Van Hise & Rankin Twps.
Cantons de Van Hise et Rankin
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Petersen Lake Lac Petersen

5057/9347
Heyson Twp./Canton d'Heyson
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Peterson Lake Lac Peterson

4723/7940
Coleman Twp./Canton de Coleman
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

White Sucker¹
Meunier noir¹



Pharand Lake Lac Pharand

4807/8148
Pharand Twp./Canton de Pharand
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Pichogen Lake Lac Pichogen

4854/8400
Marjorie Twp./Canton de Marjorie
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Pickarel Lake Lac Pickerel

south of Cochrane
sud de Cochrane
4851/8103
Mann Twp./Canton de Mann
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Pickeral Lake
Lac Pickeral**

west of Keewatin
ouest de Keewatin
4948/9452
Gidley Twp./Canton de Gidley
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹**Pickeral Lake
Lac Pickeral**

Quetico Park/Parc Quetico
4837/9119
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike²
Brochet²Lake Trout²
Truite de lac²Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²Walleye²
Doré²Whitefish¹
Grande corégone¹Cisco¹
Cisco de lac¹**Pickle Lake
Lac Pickle**

5128/9015
Ponsford Twp./Canton de Ponsford
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike⁵
Brochet⁵White Sucker⁵
Meunier noir⁵Walleye⁵
Doré⁵

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Pickwick Lake Lac Pickwick

4900/9306
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Pierce Lake Lac Pierce

5409/9256
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

Pierre Lake Lac Pierre

4930/8045
McQuibban Twp./Canton de McQuibban
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Pigeon Lake Lac Pigeon














































4743/8103
Knight Twp./Canton de Knight
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹

Pilgrim Lake Lac Pilgrim

4711/8041
Dundee & Selkirk Twps.
Cantons de Dundee et Selkirk
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Pipe Lake Lac Pipe

4838/9215
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Pishidgi Lake Lac Pishidgi

5002/8905
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Pistol Lake Lac Pistol

5000/9443
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Pivabiska Lake Lac Pivabiska

4949/8343
Hanlan Twp./Canton d'Hanlan
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Ponsford Lake Lac Ponsford

5130/9020
Kenora Dist./Dist. de Kenora

White Sucker⁵
Meunier noir⁵

Northern Pike⁵
Brochet⁵

Poplar Lake Lac Poplar

4640/7937
Hammell Twp./Canton d'Hammell
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Poppy Lake Lac Poppy

4917/8525
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹




































Northern Pike¹
Brochet¹

Porcupine Lake Lac Porcupine

4829/8111
Whitney Twp./Canton de Whitney
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Ponsford Lake Lac Ponsford 5130/9020 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵										
Northern Pike ⁵ Brochet ⁵										
Poplar Lake Lac Poplar 4640/7937 Hammell Twp./Canton d'Hammell Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Poppy Lake Lac Poppy 4917/8525 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Porcupine Lake Lac Porcupine 4829/8111 Whitney Twp./Canton de Whitney Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Powell Lake Lac Powell

4902/8259
Oscar Twp./Canton d'Oscar
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Prairie Bee Lake Lac Prairie Bee

4755/8351
Peters & Druliettes Twps.
Cantons de Peters et Druliettes
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Pratt Lake Lac Pratt

4857/8230
Seaton Twp./Canton de Seaton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Pringle Lake Lac Pringle

5132/9328
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Pullan Lake Lac Pullan

5349/9248
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Quetico Lake Lac Quetico

4834/9155
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Raft Lake Lac Raft

4940/8258
McCowan Twp./Canton de McCowan
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Rainy Lake Lac Rainy

Bleak Bay/Baie Bleak
4838/9255
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike²
Brochet²



Rainy Lake Lac Rainy

General/Général
4838/9255
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Rainy Lake
Lac Rainy

South Arm/Bras Sud
4838/9315
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Northern Pike¹
Brochet¹**Walleye¹**
Doré¹**Rainy River**
Rivière Rainy

near Rainy River and Baudette
près de Rainy River et Baudette
4843/9436
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹**Ramsey Lake**
Lac Ramsey

west of Biscotasi L.
ouest de L. Biscotasi
4713/8215
Elizabeth Twp./Canton d'Elizabeth
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹**Whitefish¹**
Grande corégone¹**Ramsey Lake**
Lac Ramsey

Sudbury
4629/8057
McKim & Neelon Twps.
Cantons de McKim et Neelon
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹**Walleye¹**
Doré¹**Yellow Perch⁴**
Perchaude⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Ranger Lake Lac Ranger

4654/8334
Reilly Twp./Canton de Reilly
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Rapid Lake Lac Rapid

5020/9125
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Raven Lake Lac Raven

south of Espanola
sud d'Espanola
4611/8145
Mongowin Twp./Canton de Mongowin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Raven Lake Lac Raven

southeast of Larder L.
sud-est de L. Larder
4803/7933
McFadden Twp./Canton de McFadden
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Rawcourt Lake Lac Rawcourt

4905/8112
Clute Twp./Canton de Clute
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Reading Lake Lac Reading

4754/8118
Sothman Twp./Canton de Sothman
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Reaume Lake Lac Reaume

4854/8108
Reaume Twp./Canton de Reaume
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Red Cedar Lake Lac Red Cedar

4645/7954
McCallum Twp./Canton de McCallum
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Cisco¹
Cisco de lac¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Ling¹
Lotte¹



Red Lake Lac Red

5103/9349
Dome Twp./Canton de Dome
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Redpine Lake Lac Redpine

4938/8432
Arnott Twp./Canton d'Arnott
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Red Rock Lake Lac Red Rock

4619/8317
Gladstone Twp./Canton de Gladstone
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye²
Doré²

Redstone River Rivière Redstone

mouth/embouchure
4827/8102
Cody Twp./Canton de Cody
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Regal Lake Lac Regal

4636/8305
Varley Twp./Canton de Varley
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Remi Lake Lac Remi

4926/8210
Gurney Twp./Canton de Gurney
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane










































Northern Pike¹
Brochet¹


































Walleye¹
Doré¹

Reta Lake Lac Reta

4815/9029
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Red Rock Lake Lac Red Rock										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ² Doré ²										
Redstone River Rivière Redstone										
Walleye ¹ Doré ¹										
Regal Lake Lac Regal										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Remi Lake Lac Remi										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Reta Lake Lac Reta										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Rice Lake Lac Rice 4743/8208 Eric & Frater Twps. Cantons d'Eric et Frater Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Whitefish¹ Grande corégone¹										
Ritchie Lake Lac Ritchie 4953/8331 Ritchie Twp./Canton de Ritchie Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Robin Lake Lac Robin 5010/7951 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Rock Island Lake Lac Rock Island 4635/7931 Notman Twp./Canton de Notman Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Whitefish¹ Grande corégone¹										
Rock Lake Lac Rock 4626/8346 Aberdeen & Plummer Twps. Cantons d'Aberdeen et Plummer Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Roughrock Lake Lac Roughrock

5006/9446
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Round Lake Lac Round

4801/8002
Otto & Marquis Twps.
Cantons d'Otto et Marquis
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Ling²
Lotte²



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Rous Lake Lac Rous

4841/8601
Lecours Twp./Canton de Lecours
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Routine Lake Lac Routine

5025/9457
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Rush Lake Lac Rush

4747/8211
Genoa & Marion Twps.
Cantons de Genoa et Marion
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Whitefish¹
Grande corégone¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Lac aux Sables

4647/8220
Monestime, Foucault
Lefebvre & Fontaine Twps.
Cantons de Monestime,
Foucault, Lefebvre et Fontaine
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Saganash Lake Lac Saganash

4904/8235
Fenton Twp./Canton de Fenton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

St. Amand Lake Lac St. Amand

4942/8246
Burritt & Neely Twps.
Cantons de Burritt et Neely
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



St. Anthony Lake Lac St. Anthony

4758/7943
Skead Twp./Canton de Skead
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



St. Joseph Lake Lac St. Joseph

4948/8402
Stoddart Twp./Canton de Stoddart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Whitefish¹
Grande corégone¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake St. Joseph Lac St. Joseph

Soules Bay/Baie Soules
5103/9026
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye⁵
Doré⁵



White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ste Therese Lac Ste Thérèse

4947/8339
Casgrain Twp./Canton de Casgrain
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Sandbar Lake Lac Sandbar

4928/9135
Gour Twp./Canton de Gour
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye⁴
Doré⁴



Northern Pike⁴
Brochet⁴



Sand Lake Lac Sand

near Minaki/pres de Minaki
5005/9439
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Ling¹
Lotte¹



Sauger¹
Doré noir¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Sand Lake Lac Sand

northwest of Smooth Rock Falls
nord-ouest de Smooth Rock Falls
4921/8142
Alexandra Twp./Canton d'Alexandra
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Sand Lake Lac Sand

Hwy. 144/Grande route 144
4716/8145
Paudash Twp./Canton de Paudash
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Sand Lake Lac Sand

north of Agawa/nord d'Agawa
4745/8431
Stoney & Restoule Twps.
Cantons de Stoney et Restoule
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Sand Point Lake Lac Sand Point

4823/9228
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
--	---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Savoy Lake Lac Savoy

4916/9100
Chartrand Twp./Canton de Chartrand
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Saymo Lake Lac Saymo

4659/8331
McIlveen Twp./Canton de McIlveen
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Scarfe Lake Lac Scarfe

4616/8302
Scarfe Twp./Canton de Scarfe
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹

Schewabik Lake Lac Schewabik

4813/8310
Copperfield Twp./Canton de Copperfield
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Schryburt Lake Lac Schryburt

5235/8935
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Scott Lake Lac Scott

4808/8115
Bartlett Twp./Canton de Bartlett
Timiskiming Dist./Dist. de Timiskiming

Northern Pike¹
Brochet¹



Seeber Lake Lac Seeber

5351/9301
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Separation Lake Lac Separation

5014/9424
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Mooneye¹
Laquaiche argentée¹



Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Sauger¹
Doré noir¹



White Sucker¹
Meunier noir¹





































Ling¹
Lotte¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Separation Lake Lac Separation										
4804/8035 Alma Twp./Canton d'Alma Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Sesekinika Lake Lac Sesekinika										
4811/8014 Maisonville Twp./Canton de Maisonville Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Setting Net Lake Lac Setting Net										
5247/9336 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Lac Seul										
5020/9230 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ^{1'}										
Walleye ¹ Doré ¹										
Severn River Rivière Severn										
Fort Severn 5559/8738 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Shabu Lake Lac Shabu

5120/9258
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Shack Lake Lac Shack

4857/8231
Seaton Twp./Canton de Seaton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Shackleton Lake Lac Shackleton

4918/8156
Shackleton Twp./Canton de Shackleton
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Shaco Lake Lac Shaco

4815/9032
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Shannon Lake Lac Shannon

4948/8324
Shannon Twp./Canton de Shannon
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Sherman Lake Lac Sherman

5430/9125
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Shining Tree Lake Lac Shining Tree

4733/8104
Leonard Twp./Canton de Leonard
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹



Shirley Lake Lac Shirley

4927/8027
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶
Brochet⁶



Silcox Lake Lac Silcox

5145/9323
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Sill Lake Lac Sill

4646/8415
Van Koughnet Twp.
Canton de Van Koughnet
Algoma Dist./Dist. de d'Algoma

Speckled Trout⁶
Truite mouchetée⁶



Sims Lake Lac Sims

5241/8915
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Sinaminda Lake Lac Sinaminda

4656/8159
Del Villano Twp./Canton de Del Villano
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike¹
Brochet¹



Sinclair Lake Lac Sinclair

4751/8121
Sothman & Nursey Twps.
Cantons de Sothman et Nursey
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Sisseney Lake Lac Sisseney

4752/8040
Yarrow Twp./Canton d'Yarrow
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Walleye¹
Doré¹
































Northern Pike¹
Brochet¹











































Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Skeleton Lake Lac Skeleton 4752/7939 Mulligan Twp./Canton de Mulligan Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Skinner Lake Lac Skinner 5241/9018 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Skog Lake Lac Skog 4721/8108 Browning Twp./Canton de Browning Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Sleep Lake Lac Sleep 5146/9215 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Slipper Lake Lac Slipper 4622/8241 Gunterman Twp./Canton de Gunterman Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout ² Truite de lac ²										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Smiley Lake Lac Smiley 4858/8917 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Snook Lake Lac Snook 5012/8441 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Snowdrift Lake Lac Snowdrift 5132/8858 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Snowflake Lake Lac Snowflake 5132/8901 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Snowshoe Lake Lac Snowshoe

5034/9507
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Ling¹
Lotte¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Sothman Lake Lac Sothman

4754/8116
Sothman Twp./Canton de Sothman
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



South Floodwood Lake/Lac South Floodwood

4922/8019
Bragg Twp./Canton de Bragg
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Splitrock Lake Lac Splitrock

4810/8127

Musgrove Twp./Canton de Musgrove
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike¹
Brochet¹



Sproule Lake Lac Sproule

4926/8005

Newman Twp./Canton de Newman
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Starnes Lake Lac Starnes

4905/8915

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Starvation Lake Lac Starvation

4924/8028

Bragg Twp./Canton de Bragg
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Stirland Lake Lac Stirland

5220/9102

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Stoddart Lake Lac Stoddart

4948/8358
Stoddart Twp./Canton de Stoddart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Stranger Lake Lac Stranger

5015/9131
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹

Stratton Lake Lac Stratton

4612/8140
Foster Twp./Canton de Foster
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Stull Lake Lac Stull

5424/9234
Kenora Dist./Dist. de Kenora

























Walleye¹
Doré¹

Sturgeon Lake Lac Sturgeon

5000/9045
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Sucker Lake Lac Sucker

4643/7925
La Salle Twp./Canton de La Salle
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Northern Pike¹
Brochet¹



Sumach Lake Lac Sumach

5035/9358
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



Sup Lake Lac Sup

5017/9333
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



Susanne Lake Lac Susanne

4736/8152
Neville Twp./Canton de Neville
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Sutton Lake Lac Sutton

5415/8444
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Sutton River Rivière Sutton

north of Hawley L.
nord de L. Hawley
5445/8440
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Swan Lake Lac Swan

5417/9112
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Tablerock Lake Lac Tablerock

4952/9223
McAree Twp./Canton de McAree
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Takwata Lake Lac Takwata

4951/8123
Mewhinney Twp./Canton de Mewhinney
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Tatachikapika Lake Lac Tatachikapika

4752/8142
Hazen Twp./Canton d'Hazen
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Teabeau Lake Lac Teabeau

5125/8644
Kenora & Thunder Bay Dists.
Dists. de Kenora et Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Lake Temagami Lac Temagami

4700/8005
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Whitefish²
Grande corégone²



Walleye²
Doré²



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Trout²
Truite de lac²



Ling²
Lotte²



Northern Pike²
Brochet²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Tetu Lake

Lac Tetu

5011/9502

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹Doré¹Northern Pike¹Brochet¹Sauger¹Doré noir¹Cisco¹Cisco de lac¹White Sucker¹Meunier noir¹Sturgeon¹Esturgeon de lac¹Whitefish¹Grande corégone¹

Theatre Lake

Lac Theatre

5030/9140

Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹Brochet¹

Therault Lake

Lac Therault

4640/8018

Janes Twp./Canton de Janes






























Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Yellow Perch¹Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Thistle Lake Lac Thistle 4640/8001 Thistle Twp./Canton de Thistle Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Walleye¹ Doré¹										
Cisco¹ Cisco de lac¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Thorning Lake Lac Thorning 4926/8055 Ingilis & Thorning Twps. Cantons d'Ingilis et Thorning Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Threecorner Lake Lac Threecorner 4725/8145 Vrooman Twp./Canton de Vrooman Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										
(Middle) Three Duck Lake Lac (Milieu) Three Duck 4732/8154 Chester Twp./Canton de Chester Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike¹ Brochet¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Threenarrows Lake Lac Threenarrows

4605/8127
Roosevelt & Stalin Twps.
Cantons de Roosevelt et Stalin
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Thunder Lake Lac Thunder

4947/9240
Zealand Twp./Canton de Zealand
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Lake Trout²
Truite de lac²



Timber Lake Lac Timber




































4630/7903
Butler Twp./Canton de Butler
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Round Whitefish¹
Ménomini rond¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Timiskaming Lac Témiscamingue 4652/7915 Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Sauger ¹ Doré noir ¹										
Mooneye ¹ Laquaiche argentée ¹										
Ling ⁴ Lotte ⁴										
Tocheri Lake Lac Tocheri 4903/8509 Chollette & Mathews Twps. Cantons de Chollette et Mathews Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye ¹ Doré ¹										
Tom Chief Lake Lac Tom Chief 4953/9222 McAree Twp./Canton de McAree Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Tomiko Lake Lac Tomiko

4632/7949
Grant Twp./Canton de Grant
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Tom Lake Lac Tom

4854/8050
St. John Twp./Canton de St. John
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Tony Lake Lac Tony

4737/8303
de Gaulle Twp./Canton de Gaulle
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Toole Lake Lac Toole

5022/9332
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Whitefish¹
Grande corégone¹



Walleye¹
Doré¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Waterbody /
Cours d'eau



























Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)











Toothpick Lake Lac Toothpick

5007/9408
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Ling ¹ Lotte ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										




















Torrance Lake Lac Torrance

4943/8205
Hopkins & Torrance Twps.
Cantons d'Hopkins et Torrance
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Trapline Lake Lac Trapline

5030/9457
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Treeby Lake Lac Treeby

4752/8451
Rabazo Twp./Canton de Rabazo
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Triangular Lake Lac Triangular

5129/8758
Kenora & Thunder Bay Dists.
Dists. de Kenora et Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Trident Lake Lac Trident

5044/9501
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Trollope Lake Lac Trollope

4835/7941
Frecheville Twp./Canton de Frecheville
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Trout Lake Lac Trout

northeast of Red Lake
nord-est de Red Lake
5115/9315
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye⁶
Doré⁶



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Trout Lake Lac Trout

4613/8035
Hoskin & Cherriman Twps.
Cantons d'Hoskin et Cherriman
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

Tunnel Lake Lac Tunnel

4627/8326
Gould Twp./Canton de Gould
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹ Doré¹

Northern Pike¹ Brochet¹

Tupman Lake Lac Tupman

4855/9304
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River

Walleye¹ Doré¹

Northern Pike¹ Brochet¹

Turtle Lake Lac Turtle

4857/9157
Rainy River Dist./Dist. de Rainy River






































Northern Pike¹ Brochet¹

Tutu Lake Lac Tutu

5205/9228
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹ Brochet¹

Walleye¹ Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Trout Lake Lac Trout										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Tunnel Lake Lac Tunnel										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Tupman Lake Lac Tupman										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Turtle Lake Lac Turtle										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Tutu Lake Lac Tutu										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Tweed Lake Lac Tweed

4934/8018
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Two River Lake Lac Two River

5352/9127
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Umfreville Lake Lac Umfreville

5018/9445
Kenora Dist./Dist. de Kenora

White Sucker¹
Meunier noir¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Sauger¹
Doré noir¹



Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Ling¹
Lotte¹


























Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Unnamed Lake (#2) Lac Innommé (#2) 5122/9425 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Unnamed Lake (#3) Lac Innommé (#3) 5005/9122 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Unnamed Lake (#4) Lac Innommé (#4) 4905/8639 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye ¹ Doré ¹										
Upper Kesagami Lake Lac Upper Kesagami 4940/8017 Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye ⁶ Doré ⁶										
Venetion Lake Lac Venetion 4656/8017 Botha Twp./Canton de Botha Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Vermilion Lake Lac Vermilion

4630/8126
Fairbank Twp./Canton de Fairbank
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye²
Doré²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch²
Perchaude²



Victoria Lake Lac Victoria

4811/7953
Morrisette Twp./Canton de Morrisette
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike²
Brochet²



Wabagishik Lake Lac Wabagishik

4618/8135
Foster & Nairn Twps.
Cantons de Foster et Nairn
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Smallmouth Bass³
Achigan à petite bouche³



Wabatomungushi Lake Lac Wabatomungushi

4826/8413
Simpson, Challenger
& Glasgow Twps.
Cantons de Simpson,
Challenger et Glasgow
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹





















































Northern Pike¹
Brochet¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Wabico Lake Lac Wabico 4914/8223 Swanson Twp./Canton de Swanson Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Wabigoon Lake Lac Wabigoon 4944/9240 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Wabigoon River Rivière Wabigoon at Segise Lake/à Lac Segise 5009/9339 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Wabikoba Lake Lac Wabikoba 4847/8545 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Wakami Lake Lac Wakami

4729/8251
Kelsey & Symington Twps.
Cantons de Kelsey et Symington
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Whitefish¹
Grande corégone¹

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Wakwayowkastic Lake Lac Wakwayowkastic

4936/8019
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶

Northern Pike⁶
Brochet⁶

Wanapitei Lake Lac Wanapitei

4645/8045
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²



































Wangoon Lake Lac Wangoon

4750/8334
Strathearn Twp./Canton de Strathearn
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹

Whitefish¹
Grande corégone¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Wanzatika Lake Lac Wanzatika 4957/8305 Sweet & Goldwin Twps. Cantons de Sweet et Goldwin Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Wasicho Lake Lac Wasicho 4926/8011 Newman Twp./Canton de Newman Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Watabeag Lake Lac Watabeag 4814/8033 Nordica Twp./Canton de Nordica Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Lake Trout² Truite de lac²										
Watersnake Lake Lac Watersnake 4916/8201 Shackleton Twp./Canton de Shackleton Cochrane Dist./Dist. de Cochrane										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Wavell Lake Lac Wavell 5135/9244 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Wawagoshe Lake Lac Wawagoshe

4812/7936
Ossian Twp./Canton d'Ossian
Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Wawa Lake Lac Wawa

4801/8443
McMurray Twp./Canton de McMurray
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹









































Wawang Lake Lac Wawang







































4925/9034
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Wawagoshe Lake Lac Wawagoshe										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Wawa Lake Lac Wawa										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Wawang Lake Lac Wawang										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Wawiashkashi (Grassy) Lake Lac Wawiashkashi (Grassy) 4648/8020 McNish & Macbeth Twps. Cantons de McNish et Macbeth Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Weller Lake Lac Weller 4857/9308 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Wenasaga Lake Lac Wenasaga 5044/9310 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Wendigo Lake Lac Wendigo 4752/7943 Bayly Twp./Canton de Bayly Timiskaming Dist./Dist. de Timiskaming										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Wenebego Lake Lac Wenebego

4723/8306
Birch, Lynch, Langlois
& Bounsall Twps.
Cantons de Birch, Lynch,
Langlois et Bounsall
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



Weshaygo Lake Lac Weshaygo

4726/8314
Hutcheon Twp./Canton d'Hutcheon
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



West Kabenung Lake Lac West Kabenung

4816/8503
Killins & Knicely Twps.
Cantons de Killins et Knicely
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



West Larkin Lake Lac West Larkin
































4905/8446
Larkin Twp./Canton de Larkin
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
West Shining Tree Lake/Lac West Shining Tree										
4735/8117 Churchill & Asquith Twps. Cantons de Churchill et Asquith Sudbury Dist./Dist. de Sudbury										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Whalen Lake Lac Whalen										
4840/9219 Rainy River Dist./Dist. de Rainy River										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Whistle Lake Lac Whistle										
4918/8928 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Whitefish Lake Lac Whitefish										
east of Wawa/est de Wawa 4801/8428 Fiddler & Maness Twps. Cantons de Fiddler et Maness Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Whitefish Lake Lac Whitefish

southwest of Thunder Bay
sud-ouest de Thunder Bay
4813/9000
Strange & Lismore Twps.
Cantons de Strange et Lismore
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



White Lake Lac White

4847/8537
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



White Otter Lake Lac White Otter

4907/9152
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Whitestone Lake Lac Whitestone


































5157/9157
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Wicksteed Lake Lac Wicksteed east of Marten River est de Marten River 4646/7940 Kenny Twp./Canton de Kenny Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Walleye ¹ Doré ¹										
Wicksteed Lake Lac Wicksteed north of Hornepayne nord d'Hornepayne 4919/8447 Wicksteed & Elgie Twps. Cantons de Wicksteed et Elgie Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Wigwascence Lake Lac Wigwascence 5227/8924 Kenora Dist./Dist. de Kenora										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Wildgoose Lake Lac Wildgoose 4944/8711 Colter & Lindsley Twps. Cantons de Colter et Lindsley Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Wilson Lake Lac Wilson

4844/8049
McCart Twp./Canton de McCart
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Windermere Lake Lac Windermere

4758/8347
Druliettes, Bliss & Gilliland Twps.
Cantons de Druliettes, Bliss et Gilliland
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Windigokan Lake Lac Windigokan

4942/8751
Irwin Twp./Canton d'Irwin
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike¹
Brochet¹



Windy Lake Lac Windy

4636/8127
Cascaden & Dowling Twps.
Cantons de Cascaden et Dowling
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Winisk River
Rivière Winisk**Winisk
5517/8505
Kenora Dist./Dist. de KenoraNorthern Pike¹
Brochet¹White Sucker¹
Meunier noir¹Whitefish¹
Grande corégone¹Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹Longnose Sucker¹
Meunier rouge¹**Wintering Lake
Lac Wintering**4926/8716
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder BayWalleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹**Withers Lake
Lac Withers**5422/9142
Kenora Dist./Dist. de KenoraNorthern Pike¹
Brochet¹**Wizard Lake
Lac Wizard**4744/8146
Jack Twp./Canton de Jack
Sudbury Dist./Dist. de SudburyWalleye¹
Doré¹Northern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Wolf Lake Lac Wolf

4738/8159
Potter Twp./Canton de Potter
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Walleye¹
Doré¹

Wolverine Lake Lac Wolverine

4950/8346
Hanlan Twp./Canton d'Hanlan
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake of the Woods

Four Mile Bay/Baie Four Mile
4853/9440
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Wright Lake Lac Wright

5119/9057
Kenora Dist./Dist. de Kenora
































Walleye¹
Doré¹

Zadi Lake Lac Zadi

4942/8241
Neely Twp./Canton de Neely
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Zinger Lake Lac Zinger

4925/8044
Potter Twp./Canton de Potter
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 12J-9 Lac 12J-9

Stoney Lake/Lac Stoney
4857/8038
Mortimer Twp./Canton de Mortimer
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 15 Lac 15

Camp 74
4846/8232
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake 16H-96 Lac 16H-96

4921/8016
Bragg & Newman Twps.
Cantons de Bragg et Newman
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Lake 16H-97 Lac 16H-97

4920/8017
Bragg Twp./Canton de Bragg
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake 17H-12
Lac 17H-12

4934/8021
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 17H-51
Lac 17H-51

4931/8019
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye⁶
Doré⁶



Northern Pike⁶
Brochet⁶



Lake 19E-62
Lac 19E-62

4947/8101
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake 19E-72
Lac 19E-72

4946/8102
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 19F-76
Lac 19F-76

4948/8041
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake 20F-113
Lac 20F-113

4951/8044
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake 20G-134
Lac 20G-134

4950/8037
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 21G-15
Lac 21G-15

5005/8037
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 21G-103
Lac 21G-103

5000/8036
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 21I-04
Lac 21I-04

5004/8019
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Northern Pike⁶
Brochet⁶



Lake 21I-63
Lac 21I-63

Serpent Lakes/Lacs Serpent
5001/8011
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Lake 23L-54
Lac 23L-54

5016/7935
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake 53H-1
Lac 53H-1

5322/8910
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Walleye¹
Doré¹



Lake 53H-3
Lac 53H-3

5310/8938
Kenora Dist./Dist. de Kenora

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake #108
Lac #108

4930/8022
Tweed Twp./Canton de Tweed
Cochrane Dist./Dist. de Cochrane

Walleye¹
Doré¹

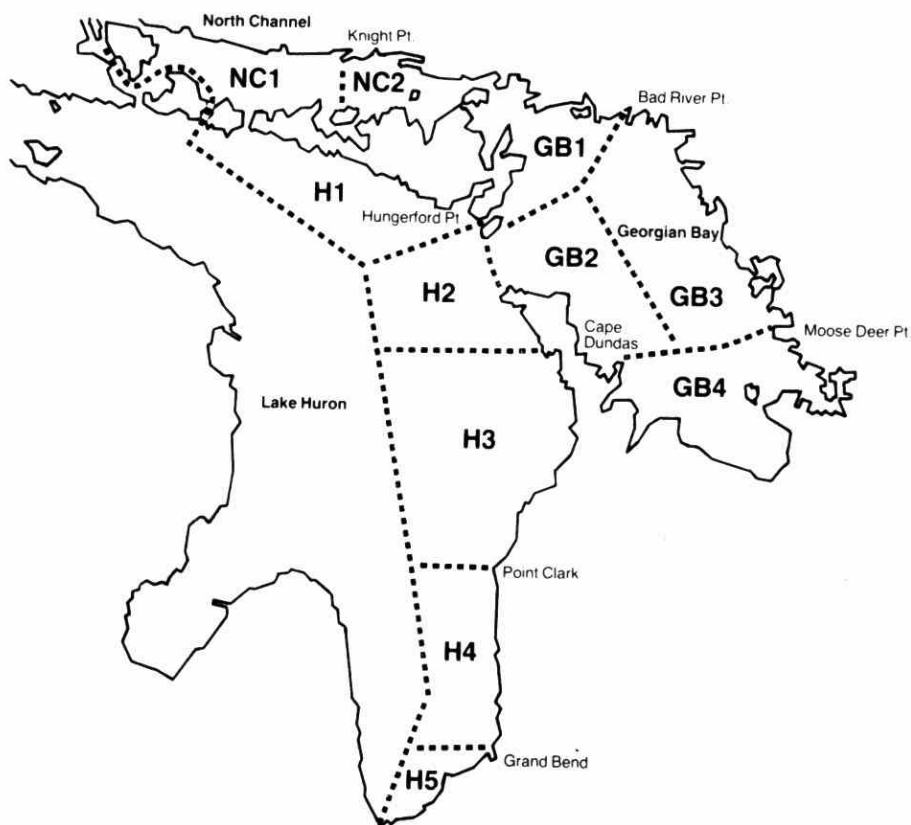


Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Huron

Lac Huron



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Huron #H1

Lac Huron #H1

Duck Islands/Iles Duck
4541/8247
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Bloater⁴

Cisco de fumage⁴



Lake Huron #H1

Lac Huron #H1

Blue Jay Creek, Manitou River
Ruisseau Blue Jay, Rivière Manitou
4536/8206
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Rainbow Trout³

Truite arc-en-ciel³



Lake Huron #H1

Lac Huron #H1

Thomas Bay, Manitoulin Island
Baie Thomas, Île Manitoulin
4530/8155
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Lake Trout²

Truite de lac²



Bloater⁴

Cisco de fumage⁴



Cisco¹

Cisco de lac¹



Lake Huron #H2

Lac Huron #H2

west of Cove Island
ouest de l'île Cove
4518/8157
Bruce Co./Cité de Bruce

Lake Trout²

Truite de lac²



Lake Huron #H2

Lac Huron #H2

west of St. Edmunds Twp.
ouest du canton de St. Edmunds
4510/8145
Bruce Co./Cité de Bruce

Whitefish²

Grande corégone²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H2 Lac Huron #H2

west of Lindsay Twp.
ouest du canton de Lindsay
4500/8140
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater²
Cisco de fumage²

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Fishing Islands/îles Fishing
4447/8119
Bruce Co./Cité de Bruce

Chinook²
Saumon chinook²

Coho²
Saumon coho²

Brown Trout²
Truite brune²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Cisco²
Cisco de lac²

Round Whitefish²
Ménomini rond²

Ling²
Lotte²

Yellow Perch²
Perchaude²










































White Sucker¹
Meunier noir¹

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

off Amabel Twp.
à distance de canton d'Amabel
4440/8130
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater²
Cisco de fumage²

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Huron #H3 Lac Huron #H3 Horseshoe Reef/Récif Horseshoe 4430/8217 Bruce Co./Cté de Bruce										
Bloater² Cisco de fumage²										
Lake Huron #H3 Lac Huron #H3 Douglas Point, Saugeen River Pointe Douglas, Rivière Saugeen 4425/8130 Bruce Co./Cté de Bruce										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Rainbow Trout⁵ Truite arc-en-ciel⁵										
White Sucker¹ Meunier noir¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Lake Huron #H4 Lac Huron #H4 Goderich 4345/8143 Goderich Twp./Canton de Goderich Huron Co./Cté d'Huron										
Rainbow Trout² Truite arc-en-ciel²										
White Sucker² Meunier noir²										
Yellow Perch² Perchaude²										
Lake Huron #H4 Lac Huron #H4 northwest of Grand Bend nord-ouest de Grand Bend 4327/8156 Huron Co./Cté d'Huron										
Bloater⁴ Cisco de fumage⁴										
























































Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Huron #H5
Lac Huron #H5

Point Edward to Grand Bend
Pointe Edward à Grand Bend
4310/8210
Lambton Co./Cité de Lambton

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Coho² Saumon coho²										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Yellow Perch² Perchaude²										
Brown Trout² Truite brune²										
Rainbow Trout² Truite arc-en-ciel²										
Lake Trout^{2,7} Truite de lac^{2,7}										
Freshwater Drum¹ Malachigan¹										
Chinook² Saumon chinook²										
Longnose Sucker¹ Meunier rouge¹										
Carp³ Carpe³										
Walleye² Doré²										
Whitefish² Grande corégone²										
White Bass^{2,7} Bar blanc^{2,7}										
Channel Catfish^{2,7} Barbue de rivière^{2,7}										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (< 6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #2 Baie Georgian GB #2

Tobermory
4516/8140
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater¹
Cisco de fumage¹



Georgian Bay GB #2 Baie Georgian GB #2

4525/8130
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3

Byng Inlet/Crique Byng
4546/8032
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3

Sturgeon Bay/Baie Sturgeon
4536/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3

Shawanaga Inlet/Crique Shawanaga
4532/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pointe au Baril
4533/8031
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Franklin Island/Ile Franklin
4524/8020
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Parry Sound, Seguin River
Parry Sound, Rivière Seguin
4521/8001
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound






Yellow Perch⁵
Perchaude⁵

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pancake Island/Ile Pancake
4520/8019
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Yellow Perch²
Perchaude²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3 Pointe au Baril 4533/8031 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Northern Pike ² Brochet ²										
Walleye ² Doré ²										
Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3 Franklin Island/Ile Franklin 4524/8020 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3 Parry Sound, Seguin River Parry Sound, Rivière Seguin 4521/8001 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Yellow Perch ⁵ Perchaude ⁵										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3 Pancake Island/Ile Pancake 4520/8019 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Yellow Perch ² Perchaude ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Davey Island / Île Davey
4518/8015
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Sandy Island / Île Sandy
4516/8016
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Moon River / Rivière Moon
4508/7959
Conger Twp. / Canton de Conger
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Northern Pike⁵
Brochet⁵



Walleye⁵
Doré⁵



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Halo Island, Moon River
Île Halo, Rivière Moon
4507/8003
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

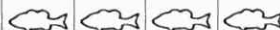
Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Pyette Point to Cape Commodore
Pointe Pyette à Cap Commodore
4445/8053
Keppel Twp. / Canton de Keppel
Grey Co. / Cité de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Owen Sound, Cape Rich, Thornbury
4443/8038
Grey Co./Cité de Grey

Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}



Splake²
Splake²



Bloater²
Cisco de fumage²



White Sucker²
Meunier noir²



Yellow Perch²
Perchaude²



Whitefish²
Grande corégone²



Ling²
Lotte²



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

between Christian Island & Cape Rich
entre l'île Christian et Cap Rich
4449/8030
Grey Co./Cité de Grey

Bloater²
Cisco de fumage²



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Indian Brook/Ruisseau Indian
4433/8025
Collingwood Twp.
Canton de Collingwood
Grey Co./Cité de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



Splake²
Splake²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Mary Ward Shoals
Bancs de Mary Ward
4434/8019
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Yellow Perch¹
Perchaude¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Whitefish²
Grande corégone²

Splake²
Splake²

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Spratt Point/Pointe Spratt
4436/8000
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

























Giant's Tomb/Tombe de le géant
4455/8000
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Penetang Harbour/Havre Penetang
4447/7956
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Black Crappie²
Marigane noire²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Penetang, Midland
4450/7954
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Walleye⁴
Doré⁴

Rainbow Trout⁴
Truite arc-en-ciel⁴

Rock Bass⁴
Crapet de roche⁴

White Sucker⁴
Meunier noir⁴

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Nottawasaga Bay
Baie Nottawasaga
4435/8015
Nottawasaga Twp.
Canton de Nottawasaga
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Splake²
Splake²

Whitefish¹
Grande corégone¹

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Nottawasaga River
Rivière Nottawasaga
4432/8000
Sunnidale Twp./Canton de Sunnidale
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

South Bay/Baie South
4452/7946
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Black Crappie²
Marigane noire²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Sturgeon Bay/Baie Sturgeon
4444/7944
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Black Crappie²
Marigane noire²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Port Severn
4448/7943
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe County/Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Matchedash Bay/Baie Matchedash
4444/7940
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Carp²
Carpe²

Lake Huron NC #1
Lac Huron NC #1

Lake George, St. Marys River
Lac George, Rivière St. Marys
4611/8403
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

St. Joseph Channel
Chenal St. Joseph
4619/8359
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

St. Joseph Island
Île St. Joseph
4610/8346
Hilton Twp./Canton d'Hilton
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Lauzon River/Rivière Lauzon
4611/8249
Long Twp./Canton de Long
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

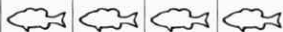
Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Serpent River/Rivière Serpent
4612/8238
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Walleye²
Doré²

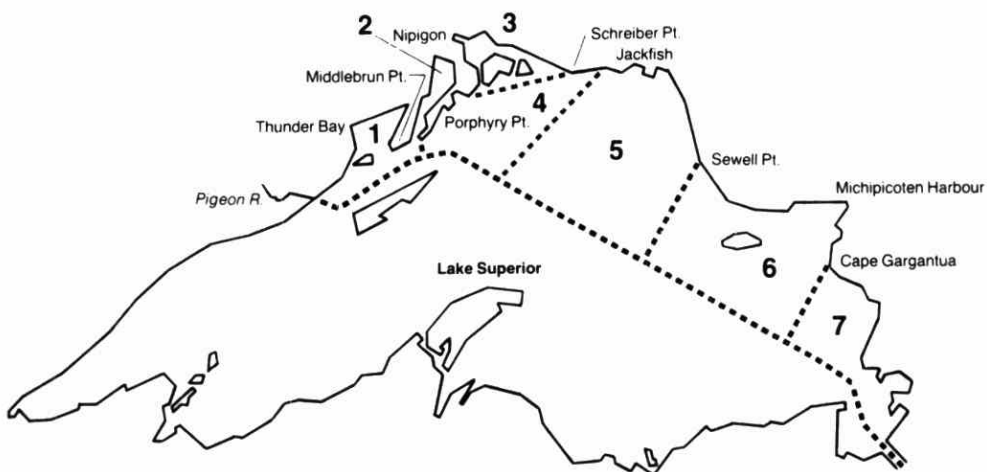


Carp²
Carpe²



Lake Superior

Lac Superior



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #1 Lac Superior #1

Pigeon Bay/Baie Pigeon
4801/8932
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Pine Bay/Baie Pine
4802/8930
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout²
Truite de lac²



Walleye²
Doré²



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Cloud Bay/Baie Cloud
4805/8926
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Mission River mouth
Embouchure de la Rivière Mission
4821/8913
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Meunier noir⁴





























Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #1 Lac Superior #1 Pie Island/Île Pie 4813/8900 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Siscowet⁴ Siscowet⁴										
Whitefish⁴ Grande corégone⁴										
Lake Superior #1 Lac Superior #1 Hare Island/Île Hare 4819/8858 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Lake Superior #1 Lac Superior #1 east of Caribou Island, Thunder Bay est de l'île Caribou, Baie Thunder 4833/8846 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Lake Superior #2 Lac Superior #2 Eldorado Beach/Plage Eldorado 4834/8847 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #2 Lac Supérieur #2

Black Bay/Baie Black
4850/8825
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake Superior #2 Lac Supérieur #2

southern Black Bay/Baie Black sud
4830/8835
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Lake Superior #3 Lac Supérieur #3

Nipigon Bay/Baie Nipigon
4853/8750
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay








































Whitefish²
Grande corégone²








































Lake Trout²
Truite de lac²

Round Whitefish¹
Menomini rond¹

Cisco³
Cisco de lac³

Yellow Perch¹
Perchaude¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #2 Lac Supérieur #2 Black Bay/Baie Black 4850/8825 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										
Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake Superior #2 Lac Supérieur #2 southern Black Bay/Baie Black sud 4830/8835 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Superior #3 Lac Supérieur #3 Nipigon Bay/Baie Nipigon 4853/8750 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Round Whitefish ¹ Menomini rond ¹										
Cisco ³ Cisco de lac ³										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #3 Lac Supérieur #3 Rossport 4850/8731 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Superior #4 Lac Supérieur #4 Moss Island/Île Moss 4839/8809 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 Terrace Bay/Baie Terrace 4847/8710 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Pink Salmon ² Saumon rose ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Rainbow Trout ³ Truite arc-en-ciel ³										
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 Jackfish Bay/Baie Jackfish 4848/8659 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Peninsula Harbour/Havre Peninsula
4844/8625
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}

Whitefish²
Grande corégone²

White Sucker²
Meunier noir²

Longnose Sucker²
Meunier rouge²

Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

south of Marathon/sud de Marathon
4840/8630
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²










































Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Pic & White River areas
Environ des Rivières Pic et White
4836/8618
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #6 Lac Superior #6

Otter Island/Ile Otter
4807/8604
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Siscowet⁴
Siscowet⁴



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #6 Lac Superior #6

southwest of Michipicoten Island
sud-ouest de l'île Michipicoten
4740/8608
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Lake Superior #6 Lac Superior #6

Ganley Harbour/Havre Ganley
4755/8540
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Lake Superior #6 Lac Superior #6

Dog Harbour/Havre Dog
4757/8513
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Michipicoten Bay/Baie Michipicoten
4757/8453
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Old Woman River
Rivière Old Woman
4748/8454
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Siscowet³
Siscowet³





































Lake Trout³
Truite de lac³

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Michipicoten Island/Ile Michipicoten
4735/8550
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua off shore
à distance de Cap Gargantua
4737/8522
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Cisco⁴
Cisco de lac⁴

Siscowet³
Siscowet³

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

southeast of Michipicoten Island
sud-est de l'île Michipicoten
4730/8530
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua, nearshore
Environ de Cap Gargantua
4735/8505
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco²
Cisco de lac²

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7






























Caribou Island/Île Caribou
4722/8545
Algoma Dist./Dist. d'Algoma
























Lake Trout³
Truite de lac³

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Montreal River Mouth
Embouchure de la Rivière Montréal
4714/8439
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #7 Lac Superior #7 Alona Bay/Baie Alona 4710/8442 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Siscowet ² Siscowet ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										
Lake Superior #7 Lac Superior #7 west of Montreal Island ouest de l'île Montreal 4705/8500 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Siscowet ⁴ Siscowet ⁴										
Cisco ⁴ Cisco de lac ⁴										
Lake Superior #7 Lac Superior #7 west of Maminse Point ouest de Pointe Maminse 4700/8500 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Superior #7 Lac Superior #7 Maminse Point/Pointe Maminse 4702/8447 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Siscowet ³ Siscowet ³										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Pancake Bay/Baie Pancake
4657/8441
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Batchawana Bay/Baie Batchawana
4653/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²





























Whitefish¹
Grande corégone¹

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Walleye²
Doré²

Northern Pike¹
Brochet¹

Cisco¹
Cisco de lac¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Goulais Point/Pointe Goulais
4641/8434
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Goulais Bay/Baie Goulais
4643/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Jackson Island/Île Jackson
4635/8440
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Gros Cap
4630/8436
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout³
Truite de lac³



Substances of Interest

Substances en cause



Substances of Interest

What is a contaminant?

A contaminant is a substance that pollutes air, water, soil or food so that mankind's use of those things is limited.

There are many naturally occurring substances, such as mercury, which, at the levels normally found in air, water and food, pose no hazard to the environment or to human health. However, when levels of such substances exceed government guidelines or objectives, then the substance can be called a contaminant and be said to contaminate or pollute.

Similarly, there are guidelines set by governments for synthetic substances such as PCB, mirex, and dioxin. When the concentrations of these substances exceed stated levels in air, water, soil or food, they too can be called contaminants.

A. Inorganic substances

Mercury

Mercury is a naturally occurring metallic element which, while very dense, is also volatile. It is, therefore, found in very low levels in air and water and also found in rocks, soil and plant and animal matter.

At one time mercury was widely used in chemical plants using the chlor-alkali mercury cell process for manufacturing chlorine and caustic soda. Mercury was also used to control slime growths on wood pulp in pulp and paper mills and to treat seed grains to reduce fungus attacks. However, actions by government and industry in the late 1960's

Substances en cause

Qu'est-ce qu'un contaminant?

Un contaminant est une substance qui pollue l'air, l'eau, le sol ou les aliments à un point tel que leur utilisation par l'homme s'en trouve restreinte.

De nombreuses substances, telles que le mercure, se trouvent naturellement dans l'air, l'eau et les aliments; aux concentrations normalement rencontrées, elles ne posent de danger ni pour l'environnement ni pour la santé de l'homme. Mais quand les concentrations dépassent les directives ou objectifs définis par les pouvoirs publics, lesdites substances peuvent être qualifiées de polluants, et l'on peut dire qu'elles contaminent ou polluent le milieu.

Les pouvoirs publics publient de même des directives pour les substances synthétiques comme les PCB, le mirex et la dioxine. Quant ces substances se retrouvent dans l'air, l'eau, le sol ou les aliments à des concentrations qui dépassent les niveaux spécifiés, elles peuvent aussi être qualifiées de contaminants.

A. Substances inorganiques

Mercur

Le mercure est un élément métallique présent dans la nature, très dense et néanmoins volatil. Il se rencontre par conséquent en très faibles concentrations dans l'air et dans l'eau, et aussi dans les roches, le sol et les matières végétales et animales.

Le mercure était naguère très utilisé dans les usines de fabrication de chlore et de soude caustique par la méthode dite chloro-alcaline à bain de mercure. Il servait aussi à empêcher la formation de pellicules sur la pâte de bois dans les papeteries et usines de pâtes à papier, et aussi à traiter les graines de semence pour empêcher qu'elles ne soient attaquées par les champignons. Mais les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie vers la fin des années 1960 et le

and early 1970's have virtually eliminated mercury discharges from major industrial sources.

Relatively small amounts of mercury are still used in such diffuse areas as electrical and scientific equipment; a fungicide for golf course greens; and, an amalgam in dental fillings. There is no evidence that limited uses such as these have led to serious environmental problems.

Mercury—whether naturally occurring or from an industrial source—attaches to small sediment particles and settles to the lake or river bed. In these bottom sediments micro-organisms convert a portion of most mercury compounds to the organic or methylmercury form.

Methylmercury is rapidly absorbed by a fish either directly from the water passing over its gills or ingested with the organisms which form its diet. Since fish eliminate mercury at a very slow rate, concentrations gradually accumulate.

The longer a fish has been exposed to mercury in the environment and the more mercury contaminated food it has consumed, the higher its mercury level will be. Large or old fish that consume primarily smaller fish will contain much more mercury than smaller and younger fish, or fish that have a varied diet.

Humans eliminate methylmercury at a much faster rate than fish. Therefore, if fish are consumed only during a fishing trip of a few days or weeks, or if anglers limit their long-term intake of mercury-contaminated fish to occasional meals, dangerous levels of methylmercury will not accumulate in the body.

In 1970, it was found that the loss of mercury from a chlor-alkali plant on the St. Clair River had contaminated the fishery of

début des années 1970 ont pratiquement éliminé les rejets de mercure par les principales sources industrielles.

Le mercure s'emploie encore en quantités relativement petites dans des secteurs dispersés comme la fabrication d'équipement électrique et scientifique, de fongicide pour les verts des terrains de golf, et d'un amalgame pour le plombage des dents. Il n'apparaît pas que des emplois restreints de ce genre aient provoqué de graves problèmes écologiques.

Le mercure, qu'il soit présent naturellement ou provienne d'une source industrielle, se fixe sur les petites particules sédimentaires et se dépose sur le fond du lac ou du cours d'eau. Dans les couches sédimentaires du fond, sous l'action de micro-organismes, la plupart des composés de mercure se convertissent en partie en méthylmercure organique.

Le méthylmercure est rapidement absorbé par les poissons, soit directement à partir de l'eau environnante qui traverse les membranes de leurs ouïes, soit par voie alimentaire avec les organismes dont ils se nourrissent. Comme les poissons n'éliminent le mercure que très lentement, des concentrations se forment progressivement.

Plus le poisson aura été longtemps exposé au mercure dans son milieu, et plus il aura consommé d'aliments contaminés par le mercure, plus sa concentration en mercure sera élevée. Les poissons âgés ou de grande taille qui se nourrissent essentiellement de poissons plus petits contiendront beaucoup plus de mercure que les poissons plus petits et plus jeunes, ou que les poissons dont le régime est plus varié.

L'homme élimine le méthylmercure beaucoup plus vite que le poisson. Par conséquent, si le poisson n'est consommé qu'au cours d'une partie de pêche de quelques jours ou de quelques semaines, ou si les pêcheurs limitent leur consommation à long terme de poissons contaminés par le mercure à un repas de temps à autre, il ne s'accumulera pas dans leur organisme de concentrations dangereuses de méthylmercure.

Lake St. Clair to such an extent that the commercial fishery was halted and anglers were advised to "Fish for Fun" only. Immediate action was taken to halt the loss of mercury to the river. Intensive monitoring in lake St. Clair over the past 12 years has shown that the levels of mercury in fish have declined dramatically since 1970. As of 1981, limited commercial fishing has again been permitted on Lake St. Clair.

In the English-Wabigoon River system, mercury pollution from a chlor-alkali plant at Dryden resulted in a curtailment of the commercial fishery and required government to advise anglers to "Fish for Fun". Studies by a Federal-Provincial Task Force to identify potential remedial measures are still on-going.

Annual monitoring of sport fish from several lakes on the English-Wabigoon system has shown that mercury levels have declined significantly in recent years. Current results indicate that limited consumption of smaller fish of certain species from the Wabigoon River and Clay Lake can now be advised. In the lower part of the English River system (Ball, Separation and Tetu lakes) most sizes of fish recently tested have been found to be increasingly suitable for consumption. A limited commercial fishery for species such as whitefish, cisco and suckers has been in operation since 1978.

Medical authorities have learned a great deal about mercury poisoning in humans from a number of epidemics. In Japan, for example, people were poisoned by eating fish from Minamata Bay which had been contaminated by mercury discharged from the Chisso Chemical Company. The term for mercury poisoning "Minamata Disease" was coined after this epidemic. Wide scale mercury poisoning also occurred in Iraq after

En 1970, il a été constaté qu'un rejet de mercure d'une usine de chlore et de soude caustique sur la rivière Sainte-Clair avait pollué les pêches du lac Sainte-Clair au point qu'il a fallu interrompre la pêche commerciale et conseiller aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des mesures immédiates ont été prises pour arrêter les rejets de mercure dans la rivière. Une surveillance intensive du lac Sainte-Clair depuis 12 ans a permis de constater une diminution spectaculaire des concentrations de mercure dans les poissons depuis 1970. En 1981, la pêche commerciale était de nouveau permise, à une échelle limitée, sur le lac Sainte-Clair.

Dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon, la pollution des eaux par le mercure provenant d'une usine de chlore et de soude caustique sise à Dryden a obligé à restreindre la pêche commerciale et à conseiller officiellement aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des études entreprises par une équipe mixte fédérale et provinciale pour identifier les mesures correctives possibles se poursuivent.

La surveillance annuelle du poisson gibier dans plusieurs lacs du bassin des rivières English et Wabigoon a permis de constater que les concentrations de mercure accusent une baisse sensible depuis quelques années. Les plus récents résultats d'analyses indiquent que l'on peut maintenant permettre une consommation limitée des petits poissons de certaines espèces pêchées dans la rivière Wabigoon et le lac Clay. En aval du bassin de la rivière English (les lacs Ball, Separation et Tetu) la plupart des poissons de différentes tailles analysés récemment semblent se prêter de plus en plus à la consommation. On se livre, depuis 1978, à une pêche commerciale limitée d'espèces comme la grande corégone, le cisco et les meuniers.

C'est d'un certain nombre d'épidémies d'intoxication humaine par le mercure que les autorités médicales tiennent une bonne partie de ce qu'elles savent sur la question.

people mistakenly ate seed grain treated with a fungicide containing mercury. In both cases, people accumulated more than 20 milligrams of mercury in their body before any effects of poisoning became apparent. This 20 milligram level is much higher than the average 2 to 3 milligram level of mercury normally found in Canadians.

The central nervous system is most affected by methylmercury. Some signs of poisoning include: lack of co-ordination; the feeling of "pins and needles"; numbness of the lips and mouth; constricted visual field; night blindness; tremor; deafness; and, diminished taste and smell. It should be pointed out that many of the symptoms listed above are common to other ailments not associated with mercury poisoning. Extensive medical testing would be required to determine any case of mercury poisoning.

The consumption guidelines developed for use by Ontario's anglers are based on federal guidelines supplemented by consumption recommendations prepared by the World Health Organization and supported by medical evidence gained through study of the methylmercury poisoning epidemics in Japan and Iraq.


Consumers following the guidelines can be assured that mercury levels in their bodies will remain far below levels where symptoms of poisoning begin to appear. The guidelines were developed for adults and, since the mercury level within the body is directly related to body weight, extra caution must be taken to protect a child or a fetus. Therefore, it is recommended that children under 15 years of age and women of childbearing age should consume only those fish with a mercury




Au Japon, par exemple, des personnes furent empoisonnées pour avoir mangé du poisson de la Baie de Minamata, contaminé par des rejets de mercure de la Société de produits chimiques Chisso. C'est après cette épidémie qu'on a baptisé l'intoxication par le mercure "maladie de Minamata". Une autre très forte épidémie d'intoxication eut lieu en Iraq du fait de l'ingestion accidentelle de semences traitées avec un fongicide à base de mercure. Dans ces deux cas, l'accumulation de mercure dans l'organisme avait atteint plus de 20 milligrammes avant que les effets toxiques ne se manifestent. Cette quantité de 20 milligrammes est beaucoup plus élevée que la quantité moyenne (2 à 3 milligrammes) généralement observée chez les Canadiens.

C'est le système nerveux central qui est le plus affecté par le méthylmercure. Entre autres symptômes d'intoxication, on note: de l'ataxie; des picotements anormaux (parésie); une perte de sensibilité des lèvres et de la bouche; un rétrécissement du champ visuel; de la cécité nocturne; des tremblements; de la surdité et une diminution de l'acuité du goût et de l'odorat. A noter que nombre de ces symptômes se rencontrent aussi dans d'autres maladies non associées à l'empoisonnement par le mercure. Des contrôles médicaux seraient nécessaires pour déterminer qu'il s'agit d'un cas d'empoisonnement par le mercure.

Les directives de consommation mises au point à l'intention des pêcheurs à la ligne de l'Ontario sont fondées sur les directives fédérales, plus les recommandations établies en la matière par l'Organisation mondiale de la santé et appuyées par l'expérience médicale tirée de l'étude des épidémies d'intoxication par le méthylmercure au Japon et en Iraq.

Les consommateurs qui respectent ces directives peuvent être assurés que les concentrations de mercure dans leur organisme resteront très au-dessous du niveau où les symptômes d'intoxication commenceraient à se manifester.


content of less than 0.5 parts per million, the federal guideline for commercially marketed fish. Fish with less than 0.5 parts per million mercury are identified in the tables of this book by .




Fish containing between 0.5 and 1.0 parts per million, identified by , and fish with 1.0 to 1.5 parts per million, identified by , can be eaten by adults (except women of childbearing age) in restricted amounts as indicated in the consumption guidelines. Fish with mercury levels in excess of 1.5 parts per million, identified by , should not be consumed.

Other Metals

There are metals other than mercury which are found in fish. Many of these metals are in wide daily use by industry and commerce and so residues of them inevitably find their way into the aquatic environment. Metals such as copper (Cu), nickel (Ni), zinc (Zn), lead (Pb), cadmium (Cd), manganese (Mn), chromium (Cr), arsenic (As) and selenium (Se) can be analyzed by the laboratories of the Ministry of the Environment. All have been found in trace levels in fish. Copper, nickel, zinc, cadmium, manganese, chromium, arsenic and selenium have not been found at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.

In 1983, concerns were raised about the possibility elevated levels of lead, both in the organic and inorganic forms in fish near the two companies in Ontario which manufacture tetraethyl lead for use as an anti-knock additive in gasoline.

Les directives ont été élaborées pour des adultes, et étant donné que la concentration de mercure dans l'organisme est directement fonction du poids du corps, la protection de l'enfant ou du fœtus appelle des précautions toutes particulières. Il est donc recommandé que les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne consomment que du poisson dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million, montant prescrit dans la directive fédérale pour le poisson vendu dans le commerce. Les poissons dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million sont désignés dans la présente brochure par .



Les poissons qui contiennent de 0,5 partie à 1 partie par million, désignés par , et ceux qui contiennent de 1,0 à 1,5 partie par million, désignés par , peuvent être consommés par les adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) en quantités limitées, ainsi qu'il ressort des directives de consommation. Les poissons contenant plus de 1,5 partie par million, et désignés par , sont à éviter.

Autres métaux

Divers métaux autres que le mercure sont décelés dans le poisson. Plusieurs de ces métaux sont couramment utilisés chaque jour dans l'industrie et le commerce aussi il est inévitable d'en trouver des résidus dans l'environnement aquatique. Les laboratoires du ministère de l'Environnement de l'Ontario sont capables de déceler les métaux tels que le cuivre (Cu), le nickel (Ni), le zinc (Zn), le plomb (Pb), le cadmium (Cd), le manganèse (Mn), le chrome (Cr), l'arsenic (As) et le sélénium (Se). Tous ces métaux ont été décelés à l'état de trace dans le poisson. Cependant, on n'a pas trouvé de concentrations de cuivre, de nickel, de zinc, de cadmium, de manganèse, de chrome, d'arsenic et de sélénium telles qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poisson. En 1983, on s'est alarmé de la présence possible de fortes concentrations

At the time this publication went to press, Health and Welfare Canada had not yet established the allowable level of lead either in organic or inorganic form in fish flesh. Accordingly, anglers requiring advice on the consumption of fish from the St. Lawrence River in the immediate area of Maitland and the St. Clair River around Stag Island should contact the local office of the Ministry of the Environment for the latest advice.

B. Organic substances

Fish indicated in the tables by the  symbol which have been tested for one or more organic contaminants (PCB, DDT, mirex, pesticides or 2,3,7,8-TCDD) are suitable for unrestricted consumption according to Federal government guidelines. When the  symbol is used, it indicates that the fish species tested exceeded one or more of the Federal guidelines for organic chemicals and that restricted consumption (or no consumption in the cases of women of childbearing age and children under 15 years of age) should be practised.

Federal guidelines for various organic contaminants are as follows:



PCB	- 2.0 parts per million
DDT	- 5.0 parts per million
mirex	- 0.1 part per million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parts per trillion

Details on the particular contaminants which result in the limited consumption recommendation in each case can be obtained by contacting:

de plomb, sous forme organique ou inorganique, dans les poissons des emplacements qui se trouvent à proximité de deux compagnies ontariennes qui fabriquent du plomb tétraéthyle, utilisé comme additif antidétonant pour l'essence.

Au moment de publier la présente brochure, Santé et bien-être social Canada n'avait pas encore établi une teneur en plomb (sous forme organique ou inorganique) admissible de la chair des poissons. C'est pourquoi nous demandons aux pêcheurs à la ligne qui ont besoin de conseils sur la consommation du poisson du fleuve Saint-Laurent dans le voisinage immédiat de Maitland et de la rivière St. Clair, près de l'île Stag, de s'adresser au bureau local du ministère de l'Environnement, qui pourra leur communiquer les renseignements les plus récents à ce sujet.

B. Substances organiques

Les poissons désignés dans les tableaux par le symbole  et ayant fait l'objet d'analyses pour déterminer la présence d'un ou plusieurs contaminants organiques (PCB, DDT, mirex, pesticides ou dioxine) peuvent être consommés sans restriction conformément aux directives fédérales. Lorsque le poisson est désigné par , cela signifie que l'espèce de poisson contrôlée dépassait des limites prescrites dans une ou plusieurs des directives fédérales concernant les produits chimiques organiques, et qu'il convient d'en restreindre la consommation (ou de s'en abstenir dans le cas des femmes en âge de procréer ou des enfants de moins de 15 ans).

Les directives fédérales touchant les divers polluants prescrivent les seuils suivants:

PCB	- 2,0 parties par million
DDT	- 5,0 parties par million
mirex	- 0,1 partie par million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parties par trillion

Aquatic Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone—(416) 965-6954

Polychlorinated Biphenyls (PCBs)

PCBs are a group of chlorinated organic compounds first commercially developed in the late 1920's. They are not of natural origin or formed in the natural environment so their presence can always be attributed to man's activities. PCBs are stable and relatively inert compounds: they break down very slowly in the environment and are destroyed by burning only at very high temperatures. These properties led to widespread use of PCBs as electrical transformer insulating fluids, extreme pressure oils and greases, hydraulic fluids, and as fire retardants and plasticizers in products such as paints, inks, caulking compounds and sealants.

PCBs tend to persist for years in the natural environment. This, coupled with the fact that they bioaccumulate readily in the aquatic ecosystem, has meant that "top predator" species of fish with high fat content in their bodies have, in some Ontario waters, accumulated PCBs to contaminating levels.

Pour plus de précisions sur ce qui, dans le cas de chaque polluant, amène à recommander d'en limiter la consommation, s'adresser à:

L'unité des contaminants aquatiques
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone—(416) 965-6954

Biphényles polychlorés (PCB)


Les PCB sont un groupe de composés organiques chlorés dont la mise au point à des fins commerciales remonte à la fin des années 1920. N'étant pas d'origine naturelle ni formés dans l'environnement naturel, leur présence est invariablement attribuable à l'activité de l'homme. Les PCB sont des composés stables et relativement inertes. Ils ne se décomposent que très lentement dans l'environnement et ne sont détruits par combustion qu'à des températures très élevées. Ces caractéristiques ont encouragé l'emploi des PCB comme fluides isolants pour les transformateurs, dans la fabrication des huiles et graisses à haute pression, comme fluides hydrauliques et comme ignifuges et plastifiants dans des produits comme les peintures, les encres, les mastics et les pâtes à calfeutrer.

La tendance des PCB à persister pendant des années dans l'environnement naturel, jointe au fait de leur bioaccumulation dans l'écosystème aquatique, fait que chez certaines espèces de gros poissons prédateurs à tissus particulièrement adipeux de certaines eaux de l'Ontario, les PCB se sont accumulés en concentration suffisante pour avoir un effet contaminant.

In the early part of the 1970's, when it was discovered that high levels of PCBs could accumulate in the environment, their sale for "open-ended" uses was curtailed. More recent Canadian regulations effectively ban the further importation of PCBs for any expansion of its remaining permitted uses such as insulating fluid in closed electrical power transformers and capacitors. Strict regulations for the storage and disposal of PCBs and PCB contaminated equipment minimize the chance of further losses of PCB to the environment.

These user restrictions have resulted in declining levels of PCBs in the aquatic ecosystem, as demonstrated by recent sport fish and minnow data.

PCBs are of human health concern because of two types of effects which have been identified in scientific studies. PCBs are considered to be cancer causing and have been shown to affect normal fertility, pregnancy, birth and development of offspring when tested on laboratory animals. Therefore, very restrictive guidelines regarding human consumption of fish with even small amounts of PCB have been established.

The federal guideline for the commercial sale of fish containing PCB is 2.0 parts per million. The angler's guidelines contained in this book, based on the advice of medical specialists, suggest that fish with PCB above 2.0 ppm should be eaten only by adults (except women of childbearing age) on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Women of childbearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 2.0 ppm PCB in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

Au début des années 1970, quand on a découvert que des concentrations élevées de PCB pouvaient se former dans l'environnement, ils ont cessé d'être mis en vente sans limitation de destination. Des réglementations canadiennes plus récentes interdisent en pratique toute nouvelle importation de PCB qui en étendrait l'emploi même dans les secteurs où leur utilisation demeure permise, par exemple comme fluide isolant dans les transformateurs et condensateurs électriques hermétiquement clos. Une stricte réglementation du stockage et de la mise au rebut des PCB et des matériels contaminés par les PCB réduit à un minimum la possibilité de nouveaux rejets de PCB dans l'environnement.

Ces restrictions d'utilisation ont fait baisser les concentrations de PCB dans l'écosystème aquatique, ainsi qu'il ressort des constatations récentes relatives aux poissons de pêche sportive et à leur frai.

Les préoccupations qu'inspirent les PCB tiennent à deux types d'effets relevés lors d'études scientifiques. Les PCB sont considérés comme cancérogènes et il a été démontré par des essais en laboratoire sur les animaux qu'ils pouvaient affecter la fécondité et le cours de la grossesse, ainsi que la naissance et le développement de l'enfant. D'où les directives très restrictives quant à la consommation humaine de poisson contenant des quantités même minimes de PCB.


La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant des PCB prescrit un seuil de 2,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenus dans la présente brochure et fondées sur les avis de médecins spécialistes, les poissons dont la teneur en PCB dépasse 2,0 ppm ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme indiqué le guide de consommation. Les femmes en âge de procréer et les enfants


Mirex (Dechlorane)

Mirex is a chlorinated carbon compound used as a pesticide in the southern United States, but never registered for such use in Canada. Because of its chemical stability, mirex, also known as "Dechlorane", was used by two southern Ontario companies in the 1960's as a fire retardant in their manufactured products.

Mirex has been detected primarily in fish from Lake Ontario. The sources were found to be a former processor of mirex in Niagara Falls, New York and a manufacturing plant in Oswego, New York. Mirex has not been detected in water or fish from sources adjacent to the two former Ontario users.

The behavior of mirex in the aquatic environment is similar to that of PCBs in that it is slowly broken down and destroyed by natural processes. It, too, has a high affinity for fats. Following ingestion, mirex accumulates in the fatty tissues of fish. Animal experiments have shown that mirex is a possible cause of cancer.

The provisional guideline for the commercial sale of fish containing mirex is 0.1 parts per million. The angler's guidelines contained in this book suggest that fish with mirex above 0.1 ppm should be eaten only by adults on an occasional meal basis as outlined in the fish consumption guidelines. Women of childbearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 0.1 ppm mirex in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en PCB dépasse 2,0 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

Mirex (Déchlorane)

Le mirex est un hydrocarbure chloré utilisé comme pesticide dans le sud des États-Unis, mais qui n'a jamais été enregistré pour ce genre d'emploi au Canada. En raison de sa stabilité chimique, le mirex, également connu sous l'appellation de déchlorane, a été utilisé dans les années 1960 par deux sociétés du sud de l'Ontario comme ignifuge dans leurs produits manufacturés.

La présence de mirex a été décelée principalement dans des poissons du lac Ontario. La source s'en est révélée être une ancienne usine de transformation de mirex à Niagara Falls (New York) et une manufacture d'Oswego (New York). On n'a pas relevé la présence de mirex dans l'eau ni dans les poissons provenant du voisinage des deux anciens utilisateurs sis en Ontario.


Dans l'environnement aquatique, le mirex se comporte comme les PCB, autrement dit il se décompose lentement par des processus naturels. Il a également une affinité marquée pour les graisses et, une fois absorbé par les poissons, s'accumule dans leurs tissus adipeux. Les expériences menées sur des animaux indiquent que le mirex est une cause possible de cancer.

La directive provisoire pour la mise en vente de poisson contenant du mirex prescrit un seuil de 0,1 partie par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 0,1 ppm de mirex ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme l'indique le guide de consom-

DDT


DDT was developed during the Second World War to control a wide variety of insects.

Afterwards, it gained widespread use as an insecticide for agricultural and public health use. DDT, like PCBs and mirex, is not easily broken down in the natural environment. The accumulation of DDT in fish caused markedly reduced reproductive capability in a number of species and led to restrictions in its use in the mid-1960's. In 1969, provisions of Ontario's Pesticides Control Act limited its use to very specific purposes by special permit only. Substantial reductions of DDT levels in fish have resulted from these actions.

Like PCB and mirex, DDT accumulates in the fatty tissue of fish. The federal guideline for the commercial sale of fish containing DDT is 5.0 parts per million. The angler's guidelines contained in this book recommend that fish with DDT levels above 5.0 ppm should be eaten only by adults on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Women of child-bearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 5.0 ppm DDT in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .


2,3,7,8-TCDD (Dioxin)

The dioxin group of chemicals consists of 75 separate, chlorinated substances or isomers which differ significantly from one another in chemical properties, toxicity and degree of persistence in the environment. None of these dioxins are in themselves useful chemicals, rather they occur in trace amounts during the production of various other chemicals. The 2,3,7,8-tetrachloro-dibenzo-p-dioxin isomer, also known as 2,3,7,8-TCDD, may be formed in trace

mation. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en mirex dépasse 0,1 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole , qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

DDT

Le DDT a été mis au point pendant la deuxième guerre mondiale pour lutter contre toutes sortes d'insectes. Son emploi s'est largement répandu par la suite comme insecticide dans l'agriculture et l'hygiène publique. Le DDT, comme les PCB et le mirex, ne se décompose pas facilement dans le naturel milieu. L'accumulation de DDT dans les poissons a sensiblement réduit la capacité reproductive d'un certain nombre d'espèces et a amené à restreindre l'emploi de cette substance vers le milieu des années 1960. En 1969, les dispositions de la loi de l'Ontario sur le contrôle des pesticides a limité l'emploi du DDT à des utilisations très précises et sous réserve de l'obtention d'un permis spécial. Ces mesures ont sensiblement réduit la concentration de DDT dans les poissons.

Comme les PCB et le mirex, le DDT s'accumule dans les tissus adipeux des poissons. La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant du DDT prescrit un seuil de 5,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 5,0 ppm de DDT ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme l'indique le guide de consommation. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en DDT dépasse 5,0 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole , qui, d'une manière générale,

quantities in the manufacture of 2,4,5-trichlorophenol, a chemical which is then used to manufacture the herbicide 2,4,5-T. Use of this herbicide was discontinued in Ontario in 1979.

2,3,7,8-TCDD has a high acute toxicity to certain laboratory test animals. It is considered to be a carcinogen and teratogen at very low doses to test animals; it may therefore have a potential to cause cancer and birth defects in humans.

Other commercial products, such as pentachlorophenol and some formulations of the herbicide 2,4-D, have recently been found to contain other dioxin isomers whose toxicities are less than that of 2,3,7,8-TCDD.

In the latter part of 1980, the Ministry of the Environment's dioxin laboratory became operational and in July, 1981, the first results for fish from various locations in the Great Lakes were published. While the laboratory can analyze several thousand fish each year for substances such as mercury and PCB, the exacting procedure of analyzing extremely minute (parts per trillion) concentrations of dioxin, limits the number of fish species and locations that can be evaluated. Sampling to date has concentrated in the Great Lakes and Niagara River. Locations where dioxin testing has been carried out are identified in the tables of this guide book by a number "7" after the fish species name.

signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

2,3,7,8-TCDD (Dioxine)



Le groupe des dioxines se compose de 75 substances chlorées distinctes ou de leurs isomères, qui diffèrent sensiblement les uns des autres par leurs propriétés chimiques, leur toxicité et leur degré de persistance dans l'environnement. Aucune de ces dioxines n'est en elle-même un produit chimique utile; elles se rencontrent sous forme de traces au cours de la production d'autres produits chimiques. Le 2,3,7,8 tétrachlorodibenzo-p-dioxine, isomère également connu sous le nom de 2,3,7,8-TCDD ou dioxine, peut apparaître sous forme de traces lors de la fabrication de 2,4,5 trichlorophénol, lequel sert ensuite à fabriquer l'herbicide 2,4,5-T. Cet herbicide n'est plus employé en Ontario depuis 1979.

Le 2,3,7,8-TCDD s'est avéré très toxique lors d'essais menés en laboratoire sur certains animaux. On estime qu'à très faibles doses, il exerce des effets cancérogènes et tératogènes sur les animaux de laboratoire; il pourrait donc éventuellement causer un cancer ou des déformations congénitales chez les êtres humains.

On a récemment constaté la présence d'autres isomères dioxiniques de toxicité moindre que celle du 2,3,7,8-TCDD dans d'autres produits commerciaux, comme le pentachlorophénol et certaines formes d'herbicide 2,4-D.

Le laboratoire du ministère de l'Environnement s'occupant de la dioxine est entré en service vers la fin de 1980, et c'est en juillet 1981 qu'ont été publiés les premiers résultats de l'analyse de poissons provenant de divers emplacements des Grands Lacs. Le laboratoire peut analyser plusieurs milliers de poissons par an pour déterminer la présence de substances comme le mercure ou les PCB; en revanche, l'extrême précision nécessaire pour déterminer des concentrations infimes

In July, 1981 the Canadian Department of National Health and Welfare established an interim tolerance level for 2,3,7,8-TCDD in fish of 20 parts per trillion.



Fish species found to contain no detectable 2,3,7,8-TCDD or where 2,3,7,8-TCDD averaged less than 20 ppt are indicated by the symbol . Fish species averaging greater than the 20 ppt are identified by the general organics restricted consumption symbol .

Pesticides

In addition to analyses for the organic chemicals PCB and mirex (Dechlorane) and the pesticide DDT, a number of other organic chemicals, chiefly pesticides, can be studied in the same laboratory testing procedure. It should be noted that when testing is indicated as having included these substances it does not always mean that they have been detected. It may (and often does) mean that these substances were analyzed for, but were not found. These substances are HCB (hexachlorobenzene) and the pesticides lindane, heptachlor, aldrin, chlordane and toxaphene. They have not been detected at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.

(parties par trillion) de dioxine limite radicalement le nombre d'espèces de poissons et les emplacements qu'il est possible d'évaluer. Jusqu'à présent, les prélèvements ont été faits principalement dans les Grands Lacs et dans la rivière Niagara. Les emplacements où l'on a procédé à des analyses pour déceler la présence de dioxine sont désignés dans les tableaux du présent guide par le chiffre 7 après le nom de l'espèce de poisson.

En juillet 1981, le ministère canadien de la Santé nationale et du Bien-être social a établi provisoirement un niveau de tolérance de 20 parties par billion de 2,3,7,8-TCDD dans les poissons.

Les espèces de poisson qui ne contiennent aucune concentration perceptible de 2,3,7,8-TCDD ou dont la concentration moyenne en 2,3,7,8-TCDD est inférieure à 20 ppt sont désignées par le symbole . Les espèces contenant des concentrations supérieures à 20 parties par trillion sont désignées par le symbole , qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

Pesticides

Outre les analyses concernant les composés organiques PCB et mirex (Dechlorane) ainsi que le pesticide DDT, bon nombre d'autres composés organiques, surtout des pesticides, peuvent être recherchés en suivant le même procédé d'analyse. On doit bien noter que s'il est indiqué que le test a porté sur ces substances, cela ne signifie pas nécessairement qu'on les a décelées. Très souvent, ces substances n'ont pas été décelées. Ces substances sont les suivantes le HCB (hexachlorobenzène) et les pesticides lindane, heptachlore, aldrine et chlordane, et toxaphène. Elles n'ont pas été décelées en quantité telle qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poisson.



Fish Identification

The consumption advice provided in this book is related to specific species of fish and, in order to use the information properly, it is important to correctly identify the species of fish caught.

Such identification usually presents no problem to the dedicated angler, but people new to the sport may sometimes have a bit of trouble determining the type of fish that they have caught and wish to eat.

On the following pages are sketches of the types of the fish most commonly sought in Ontario. Accompanying each picture is a brief description of the length and weight ranges of adult fish that anglers are likely to catch from Ontario's lakes and streams. For those fishermen lucky enough to land a "lunker", the record size of many species is provided for comparison.

Identification des poissons

Les conseils de consommation donnés dans la présente brochure portent sur des espèces particulières de poisson, et pour tirer rationnellement parti de cette information, il importe d'identifier correctement les espèces de poisson que l'on prend.

Cette identification ne présente d'ordinaire pas de difficulté pour le pêcheur chevronné, mais les novices risquent d'avoir parfois un peu de mal à déterminer quel est le poisson qu'ils ont pris et ont envie de manger.

On trouvera dans les pages qui suivent des croquis des types de poissons qui se pêchent le plus souvent en Ontario. Chaque image est accompagnée d'une brève description indicative de la fourchette de dimensions et de poids où se situeront les poissons adultes que le pêcheur à la ligne a des chances de pêcher dans les eaux des lacs et cours d'eau de l'Ontario. Pour ceux qui auraient la chance de sortir une "grosse pièce", la taille record est indiquée pour beaucoup d'espèces aux fins de comparaison.

Walleye
Doré

Length / longueur: 25-85 cm

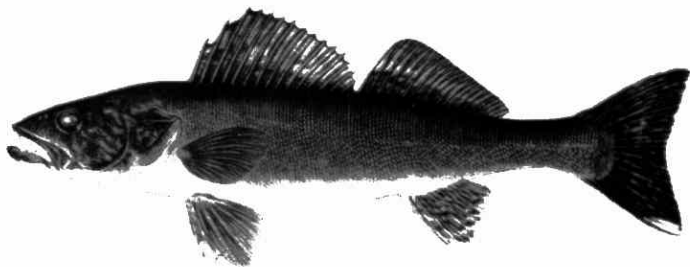
10-33 in

Weight / poids: 0.25-6.0 kg

0.5-13 lb

Record (Ontario): 92.7 cm/10.09 kg

36.5 in/22.25 lb



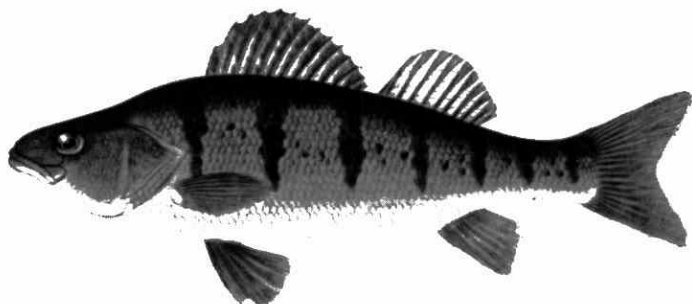
Yellow Perch
Perchaude

Length / longueur: 15-30 cm

6-12 in

Weight / poids: 0.2-0.3 kg

0.4-0.7 lb



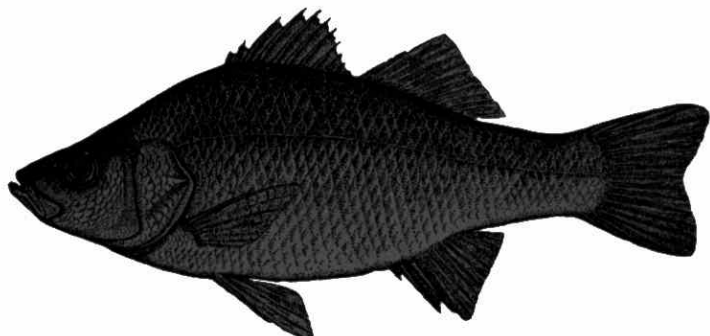
White Perch
Bar-perche

Length / longueur: 15-25 cm

6-10 in

Weight / poids: 0.2-0.5 kg

0.5-1 lb



Northern Pike Brochet

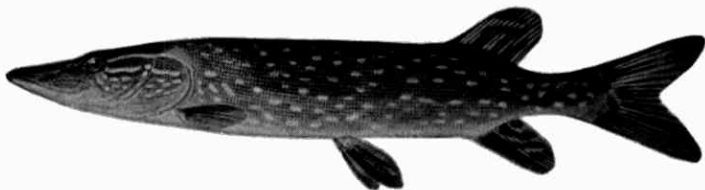
Length / longueur: 45-100 cm

18-39 in

Weight / poids: 0.7-8.0 kg

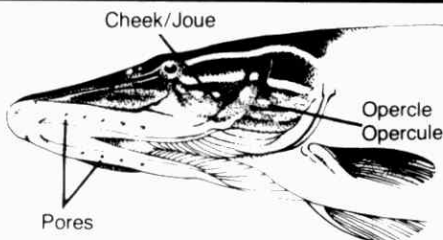
1.5-17.5 lb

Record (Ontario): 19.11 kg / 42.1 lb



Pike

Cheek fully scaled, upper half of opercle only scaled, 10 pores on undersides of lower jaw. northern pike (*E. lucius*).

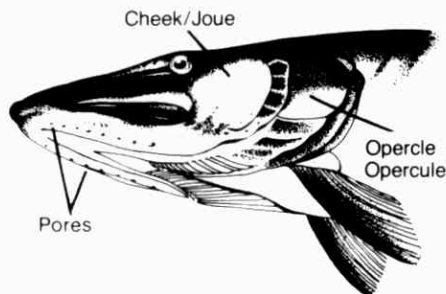


Brochet

Joue recouverte d'écailles; partie supérieure de l'opercule recouverte d'écailles seulement; 10 pores sous la mâchoire inférieure. Brochet. (*E. lucius*).

Muskie

Cheek and opercle both scaled only on upper half, 12-18 pores on undersides of lower jaw. Great Lakes muskellunge (*E. masquinongy*).



Maskinongé

Partie supérieure de la joue et de l'opercule recouverte d'écailles seulement; 12 à 18 pores sous la mâchoire inférieure. Maskinongé. (*E. masquinongy*).

Muskellunge Maskinongé

Length / longueur: 71-117 cm

28-46 in

Weight / poids: 3.5-16.0 kg

8-35 lb

Record (Ontario): 149.9 cm / 27.92 kg

59 in / 61.6 lb



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche

Length / longueur: 25-50 cm

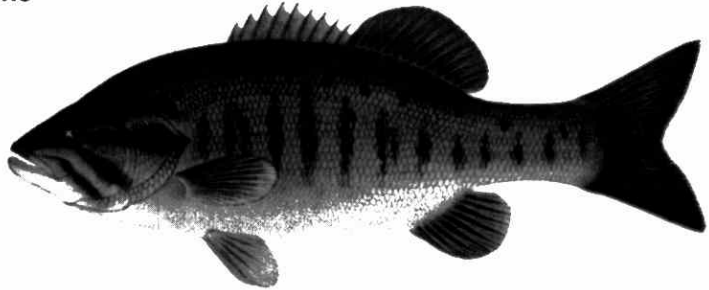
10-20 in

Weight / poids: 0.5-2.3 kg

1-5 lb

Record (Ontario): 61.0 cm / 4.46 kg

24 in. / 9.84 lb



Largemouth Bass
Achigan à grande bouche

Length / longueur: 25-55 cm

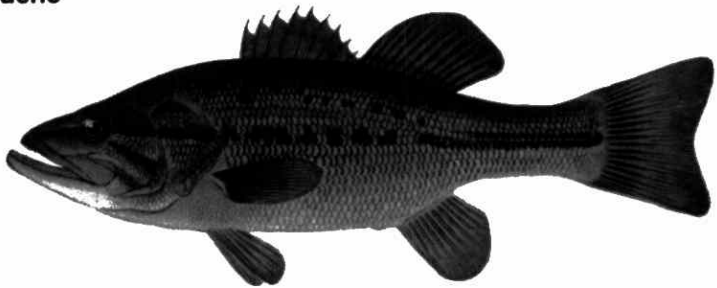
10-22 in

Weight / poids: 0.3-2.3 kg

0.7-5 lb

Record (Ontario): 71.1 cm / 6.4 kg

28 in / 14.1 lb



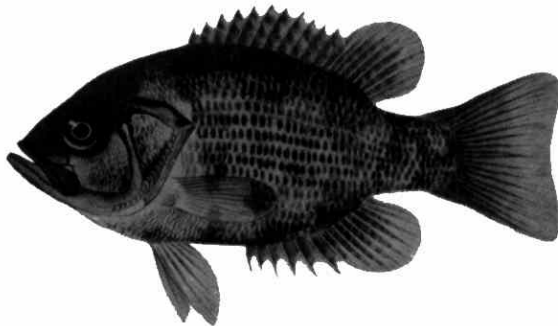
Rock Bass
Crapet de roche

Length / longueur: 15-20 cm

6-8 in

Weight / poids: 0.2-0.45 kg

0.5-1 lb

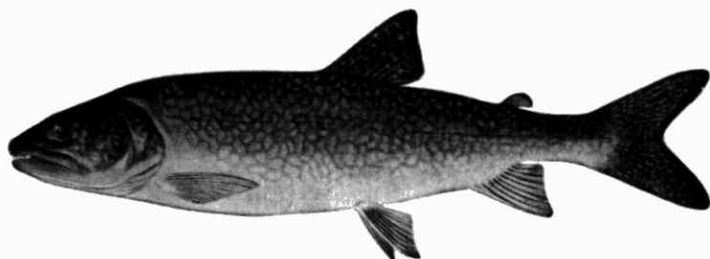


Lake Trout
Truite de lac

Length / longueur: 30-80 cm
12-31 in

Weight / poids: 0.27-4.5 kg
0.6-10 lbs

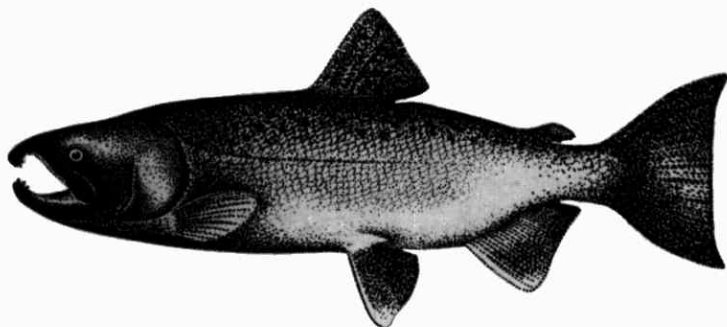
Record (Ontario): 130.8 cm/28.63 kg
51.5 in/63.1 lb



Coho
Saumon coho

Length / longueur: 30-75 cm
12-30 in

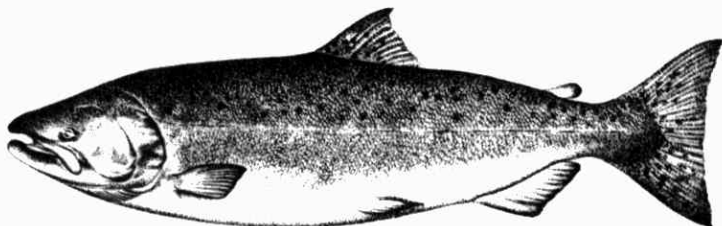
Weight / poids: 0.5-8.0 kg
1-18 lb



Chinook
Saumon chinook

Length / longueur: 30-100 cm
12-39 in

Weight / poids: 0.5-18.0 kg
1-40 lb



Rainbow Trout
Truite arc-en-ciel

Length / longueur: 15-75 cm

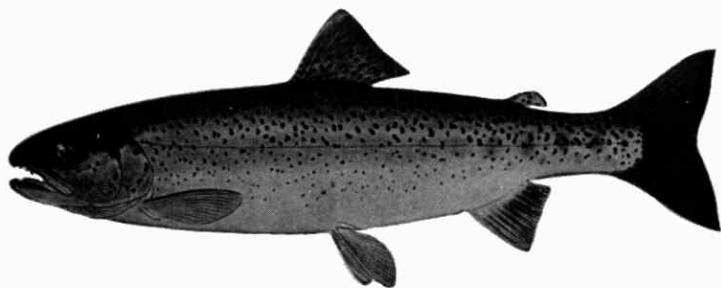
6-30 in

Weight / poids: 0.2-5.5 kg

0.5-12 lb

Record (Ontario): 97.8 cm/13.21 kg

38.5 in/29.1 lb



Speckled Trout
Truite mouchetée

Length / longueur: 15-40 cm

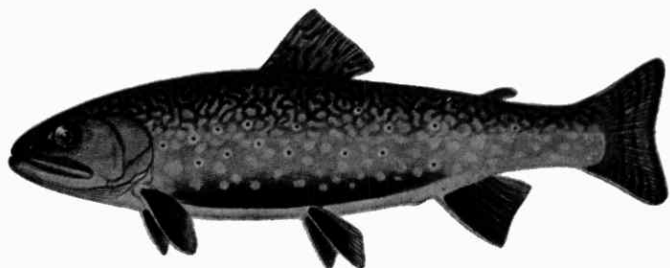
6-16 in

Weight / poids: 0.2-0.9 kg

0.5-2 lb

Record (Ontario): 80.0 cm/6.58 kg

31.5 in/14.5 lb



Brown Trout
Truite brune

Length / longueur: 15-65 cm

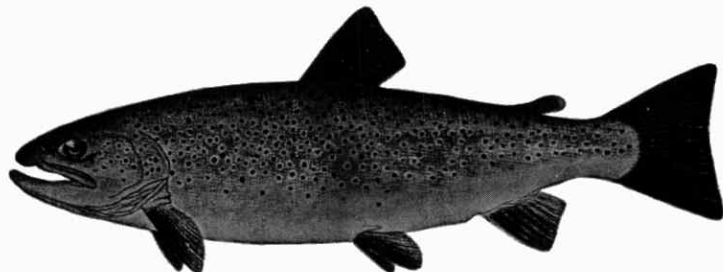
6-16 in

Weight / poids: 0.2-4.5 kg

0.5-10 lb

Record (Ontario): 82.8 cm/11.14 kg

32.6 in/24.5 lb



Whitefish Grande corégone

Length / longueur: 30-65 cm

12-26 in

Weight / poids: 0.3-4.0 kg

0.5-9 lb

Record (Ontario): 81.3 cm/6.3 kg

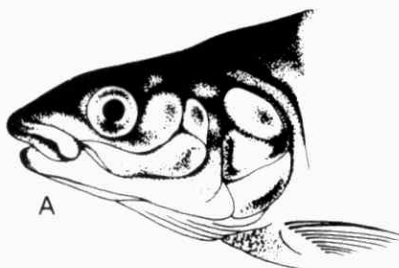
32.0 in/14.0 lb



Profiles of whitefish and herring showing differences due to position of snout or upper jaw.

Whitefish

A. The mouth is overhung by the snout or upper jaw; rounded profile. Whitefish (*Coregonus clupeaformis*).



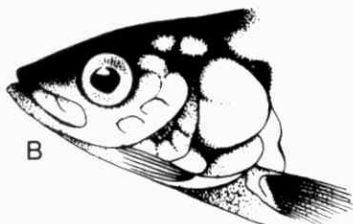
Profils du corégone et du cisco: remarquez la position du museau (mâchoire supérieure).

Grande corégone

A. Le museau (mâchoire supérieure) est en saillie sur la bouche. Profil arrondi. Corégone. (*Coregonus clupeaformis*).

Cisco

B. The mouth is not overhung by the snout; pointed profile. Lake herring, (*Coregonus artedii*).



Cisco de lac

B. Le museau n'est pas proéminent; profil pointu. Cisco de lac. (*C. artedii*)

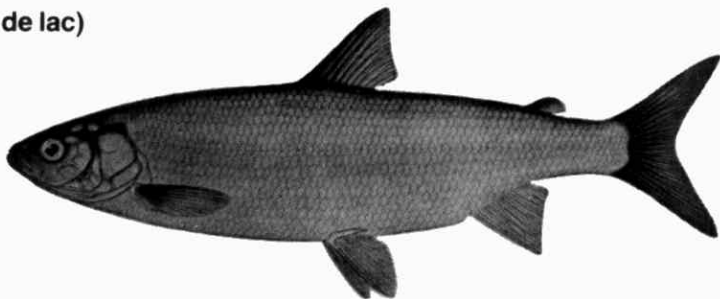
Cisco (Lake Herring) Cisco de lac (Hereng de lac)

Length / longueur: 20-30 cm

8-12 in

Weight / poids: 0.3-0.5 kg

0.5-1 lb



Channel Catfish
Barbue de rivière

Length / longueur: 36-53 cm
14-21 in

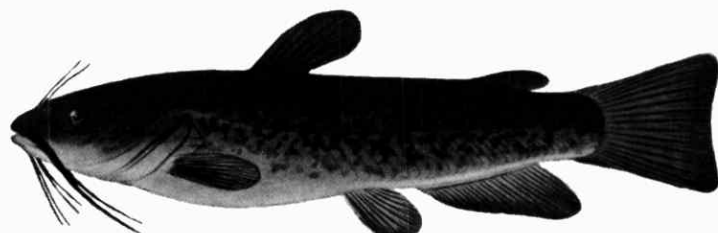
Weight / poids: 0.9-1.8 kg
2-4 lbs



Brown Bullhead
Barbotte brune

Length / longueur: 20-36 cm
8-14 in

Weight / poids: 0.3-0.45 kg
0.8-1 lb



Carp
Carpe

Length / longueur: 30-75 cm
12-30 in

Weight / poids: 0.5-11.0 kg
1-24 lb



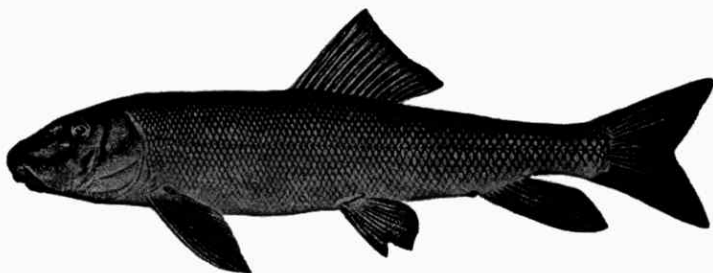
Rainbow Smelt
Eperlin arc-en-ciel

Length / longueur: 15-25 cm
6-10 in



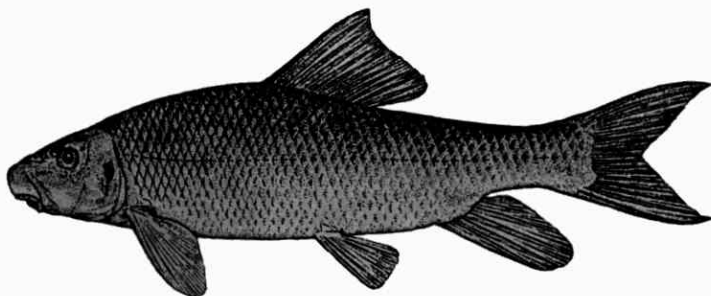
White Sucker
Meunier noir

Length / longueur: 30-50 cm
12-20 in
Weight / poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



Redhorse Sucker
Suceur rouge

Length / longueur: 30-45 cm
12-18 in
Weight / poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



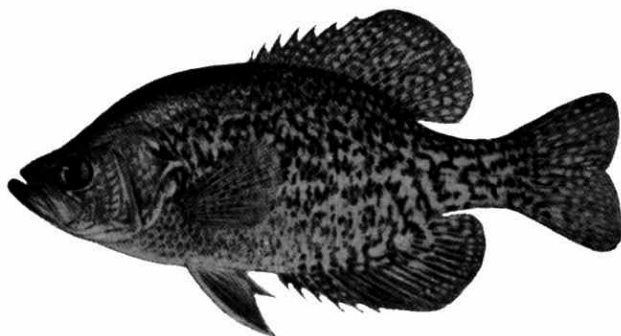
Black Crappie
Marigane noire

Length / longueur: 18-25 cm

7-10 in

Weight / poids: 0.25-0.5 kg

0.5-1 lb



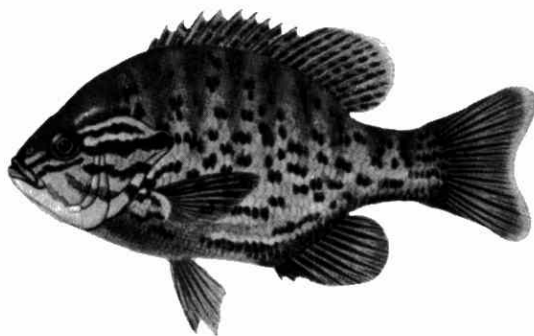
Pumpkinseed
Crapet soliel

Length / longueur: 18-23 cm

7-9 in

Weight / poids: Less than 0.2 kg

0.5 lb



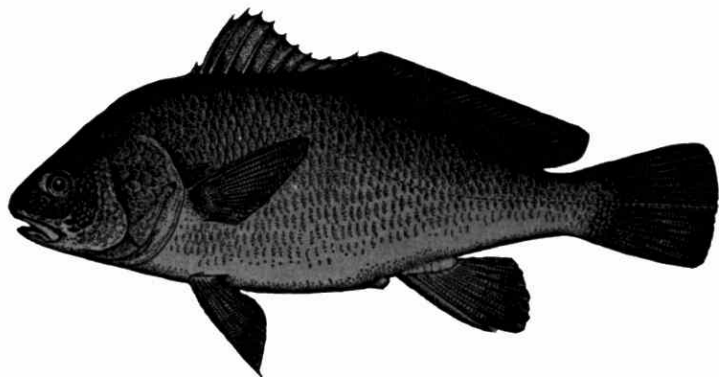
Freshwater Drum
Malachigan

Length / longueur: 45-50 cm

18-20 in

Weight / poids: 0.5-1.0 kg

1-2 lb



Fish Names¹Noms des poissons¹

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Sea Lamprey	Lamproie marine	<i>Petromyzon Marinus</i> (Linnaeus)
Sturgeon, Lake Sturgeon	Esturgeon de lac, charbonnier	<i>Acipenser fulvescens</i> (Rafinesque)
Longnose Gar	Lépisosté osseux	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)
Bowfin, dogfish, lawyer	Poisson-castor	<i>Amia calva</i> (Linnaeus)
Alewife	Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)
Gizzard shad, Shad, sawbelly	Alose à gésier	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)
Pink Salmon	Saumon rose	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)
Coho Salmon	Saumon coho	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)
Kokanee Salmon	Saumon nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)
Chinook Salmon	Saumon chinook	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)
Rainbow Trout, Steelhead Trout	Truite arc-en-ciel	<i>Salmo gairdneri</i> (Richardson)
Brown Trout	Truite brune	<i>Salmo trutta</i> (Linnaeus)
Brook Trout, Speckled Trout, Square-tail, aurora Trout	Truite mouchetée, omble de fontaine	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Lake Trout, Grey Trout, Laker, Namaycush	Truite de lac, truite grise, touladi	<i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum)
Siscowet, fat Lake Trout, fat	Siscowet	<i>Salvelinus namaycush siscowet</i> (Agaissiz)
Splake, Wendigo	Splake	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Cisco, Lake Herring, Tuillibee	Cisco de lac	<i>Coregonus artedii</i> (Lesueur)
Bloater, Hoy's Cisco	Cisco de fumage	<i>Coregonus hoyi</i> (Gill)

1. The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W.B. Scott and E.J. Crossman, Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms de poissons sont suivant "Freshwater Fishes of Canada" par W.B. Scott et E.J. Crossman, Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Whitefish, Lake Whitefish	Grande corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)
Round Whitefish, Menominee	Ménomini rond	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)
Rainbow Smelt, Smelt	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)
Goldeye, Winnipeg Goldeye	Laquaiche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)
Moonéye	Laquaiche argentée	<i>Hiodon tergisus</i> (Lesueur)
Northern Pike, Pike, Great Northern Pike, Jack	Brochet, grand brochet	<i>Esox lucius</i> (Linnaeus)
Muskie, Muskellunge, Maskinonge, Lunge	Maskinongé	<i>Esox masquinongy</i> (Mitchill)
Goldfish Golden Carp	Poisson doré	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)
Carp, Mirror Carp	Carpe	<i>Cyprinus carpio</i> (Linnaeus)
Quillback Carpsucker, Quillback, Drum	Couette	<i>Carpionodes cyprinus</i> (Lesueur)
Longnose Sucker	Meunier rouge	<i>Catostomus catostomus</i> (Forster)
White Sucker, Common Sucker	Meunier noir	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	Suceur rouge	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)
Emerald Shiner, Lake Shiner	Méné émeraude	<i>Notropis atherinoides</i> (Rafinesque)
Spottail Shiner, Shiner	Queue à tache noire	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)
Brown Bullhead, Common	Barbotte brune	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)
Channel Catfish, Channel Cat	Barbue de rivière	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)
American Eel, Eel, Common Eel	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i> (Lesueur)

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	Lotte	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)
White Perch, Silver Perch	Bar-perche	<i>Morone americana</i> (Gmelin)
White Bass, Silver Bass	Bar blanc	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)
Rock Bass, Redeye	Crapet de roche	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)
Pumpkinseed, Common Sunfish	Crapet-soleil	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)
Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	Crapet arlequin	<i>Lepomis macrochirus</i> (Rafinesque)
Smallmouth Bass, Black Bass	Achigan à petite bouche	<i>Micropterus dolomieu</i> (Lacépède)
Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	Achigan à grande bouche	<i>Micropterus salmoides</i> (Lacépède)
White Crappie, Crappie	Marigane blanche	<i>Pomoxis annularis</i> (Rafinesque)
Black Crappie, Crappie, Calico Bass	Marigane noire	<i>Pomoxis nigromaculatis</i> (Lesueur)
Yellow Perch, Perch, Lake Perch	Perchaude	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)
Sauger, Sand Pickerel, Sand Pike	Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)
Walleye, Yellow Walleye, Pickerel, Yellow Pickerel, Wall-eyed Pike, Pike-Perch	Doré	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)
Freshwater Drum, Sheepshead, Drum	Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i> (Rafinesque)

Handling Your Catch

You have caught your fish and used this guide to determine its suitability for consumption. If you have decided to keep and eat your catch, you should try to keep it in the best possible condition until it reaches the table. Freshly caught fish should be chilled by placing on ice or under refrigeration as soon as possible. Then at the earliest opportunity, the fish should be cleaned, dressed, and refrigerated or preserved for future use. Fish are usually cleaned and dressed by slitting open the belly from the vent (anal opening) forward to the head and removing the viscera, gills, and kidneys (the dark red patch attached to the backbone). Scaling is usually done after cleaning. Trimming away of head and fins results in pan-ready or pan-dressed fish. To obtain fillets, which are the most convenient form for many recipes or freezer storage where space is at a premium, (and also the portion containing the lowest level of organic contaminants where they are a factor) use the following procedure:

Lay the fish on its side on a cutting board. With a sharp thin-bladed knife, cut through the skin and flesh just behind the head down to the backbone. Turn the knife blade along the backbone and with a sawing motion of the blade, follow the backbone down to the tail, keeping as close to the backbone as possible. Repeat for the fillet on the other side of the fish. Laying each fillet skin side down on the board, remove the rib bones by inserting the knife blade just under the ribs and separating them from the fillet with as little flesh left on them as possible. Trim away the pelvic fin and any belly fat from the ventral portion of the fillet. To remove the skin, lay the fillet skin side down and starting at the tail with the knife blade parallel to the skin and as close to it as possible, slice forward with a sawing motion to separate the skin from the fillet. You are then left with skinless, boneless fillets. Wash in clean cold water and cook, refrigerate, freeze or preserve as desired.

Comment nettoyer le poisson

Une fois qu'on a attrapé un poisson et, qu'à l'aide du présent guide, on a confirmé qu'il est bien propre à la consommation, il faut le conserver dans le meilleur état possible jusqu'à ce qu'il soit prêt à être consommé. On doit mettre un poisson fraîchement pêché sur la glace ou le réfrigérer dans les plus brefs délais. Ensuite, il faut le nettoyer, le vider, le réfrigérer ou le traiter le plus tôt possible. D'habitude, on vide le poisson en fendant la paroi ventrale de la fente anale jusqu'à la tête et en retirant les viscères, les ouïes et les reins (organes rouge foncé fixés à l'arête centrale). Une fois qu'on a vidé le poisson, on l'écaille. Quand on a retranché la tête et coupé les nageoires, on obtient du poisson prêt pour la friture. Il est souvent pratique de lever les filets du poisson pour de nombreuses recettes ou pour le conserver au congélateur, où l'espace est souvent restreint. En outre, le filet est la partie du poisson qui contient le plus faible niveau de contaminants organiques. Voici comment il faut procéder pour obtenir un filet:

Poser le poisson à plat sur la planche à découper. À l'aide d'un couteau bien aiguisé à lame fine, trancher la peau et la chair qui se trouvent derrière la tête jusqu'à l'arête centrale. Puis, fendre le poisson tout au long du dos en glissant le couteau le long de l'arête centrale jusqu'à la queue. Détacher l'autre côté de la même manière. Pour enlever les arêtes, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. En insérant la lame sous les arêtes, les détacher du filet en y laissant le moins de chair possible. Retrancher ensuite la nageoire abdominale ainsi que tout gras de la partie ventrale du filet. Pour en retirer la peau, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous, et, avec le couteau bien à plat, commencer à le glisser entre la peau et la chair, de la queue à la tête, en remontant par petites saccades. On obtient ainsi un filet sans peau ni arêtes. Laver ensuite à grande eau très froide et faire cuire, réfrigérer, congeler ou mariner.

How To Release Fish

If you decide not to keep a particular fish, here are some tips to remember when returning fish to the water.

(1) Time is essential. Quickly play and release fish. A fish played for too long will be too exhausted to recover.

(2) Keep the fish in the water as much as possible. Out of water it will suffocate. Don't allow it to flop on the beach or on rocks. Just a few inches of water under a thrashing fish acts as a protective cushion.

(3) Gentle handling is essential. Don't put your fingers in the gills. Do not squeeze small fish; lift them by the lower lip. A net is helpful but keep it in the water.

(4) Remove hooks quickly with longnosed pliers. If deeply hooked, cut the line and leave the hook in. Do not tear out hooks; they will dissolve and not harm the fish.

(5) To revive an unconscious fish, hold it upright in the water heading upstream (if there is a current). Apply artificial respiration by moving fish forward and backward so that water runs through the gills. This may take a few minutes. When the fish begins to struggle, release it.

Comment relâcher le poisson

Si on décide de relâcher le poisson, on doit garder présents à l'esprit les facteurs suivants:

1) Il faut d'abord tenir compte du facteur temps. Fatiguez le poisson le moins longtemps possible, car un poisson trop fatigué est trop épuisé pour se remettre.

2) Dans la mesure du possible, laisser le poisson dans l'eau: hors de l'eau, le poisson suffoque. Évitez également de le laisser échouer sur la grève ou sur le roc: quelques centimètres d'eau suffisent à protéger un poisson qui se débat.

3) Il faut manier le poisson avec douceur. Évitez de lui mettre des doigts dans les ouïes. Au lieu de serrer les petits poissons, les tenir par la lèvre inférieure. Un filet de pêche est utile, mais seulement quand on le laisse dans l'eau.

4) Il faut enlever le plus tôt possible l'hameçon à l'aide de pinces à long bec. S'il est fixé profondément dans la gueule du poisson, on doit l'y laisser et couper la ligne à pêche. Il n'est pas nécessaire d'arracher l'hameçon, car celui-ci se dissout à la longue et ne fera pas de mal au poisson.

5) Pour ranimer un poisson qui s'est évanoui, le tenir dans l'eau verticalement et en allant contre le courant (s'il y a lieu). Pratiquer la respiration artificielle en le poussant à tour de rôle vers l'avant et vers l'arrière, de façon à ce que l'eau lui pénètre dans les ouïes (ce qui peut prendre quelques minutes). Quand il commence à se débattre, il est prêt à être relâché.

Parasites of Fish

Occasionally, anglers may catch fish which contain worms, grubs, cysts, or nodules in the flesh. When cleaning fish they may observe worms in or around the intestines of the fish or notice fungus growths on the skin, fins or gills. These parasites of fish are a normal occurrence and form an integral part of the ecosystem in which the fish lives. While not aesthetically pleasing, parasites in the edible portions of fish will be destroyed by thorough cooking of the flesh.

Some of the most commonly seen parasites in fish are Black Spot in bass and yellow perch, leeches, fish lice, gill flukes, Yellow Grubs (in the flesh), *Gluglea* (a protozoan in smelt), and, of course, the Lamprey.

Tumours in Fish

Anglers may also catch fish which exhibit external or internal growths or tumours. Such growths or lesions are technically called neoplasms and certain kinds of them have been known in Ontario fish as long ago as 1909. Lymphosarcoma in Northern Pike and Muskellunge appears as blotchy red sores usually on the posterior end of the fish. It is commonly seen only in the spring and fall. Skin tumours of various types also occur in walleye in Canada. To date there is no evidence linking the frequency of these tumours to environmental contaminants. Tumours or papilloma are found on white suckers and brown bullhead. Often these growths are most common on the lips of the fish. The causal agent for most of these conditions is not known; in some cases viruses have been implicated.

Parasites des poissons

Il arrive parfois qu'un pêcheur à la ligne prenne un poisson qui est infesté de vers ou de larves ou qui a des kystes ou nodules dans la chair. En nettoyant le poisson, le pêcheur peut découvrir des vers dans les intestins ou près de ceux-ci, ainsi que de la moisissure sur la peau, les nageoires ou les ouïes. La présence de ces parasites est tout à fait normale, car ils font partie de l'écosystème dans lequel évoluent les poissons. Même si leur apparence laisse beaucoup à désirer, on détruit les parasites qui se trouvent dans la partie comestible du poisson en la cuisinant à fond.

Parmi les parasites les plus répandus dans les poissons, mentionnons: les taches noires chez les achigans et les perchaudes, les sangsues, les poux de poissons, les douves des ouïes, les larves jaunes (dans la chair), les *Gluglea* (protozoaires dans les éperlans) et, bien sûr, les lamproies.

Tumeurs chez les poissons

Les pêcheurs à la ligne peuvent aussi prendre des poissons qui comportent des excroissances ou tumeurs externes ou internes. Celles-ci sont connues sous le nom technique de "néoplasmes": on en a constaté la présence dès 1909 chez les poissons de l'Ontario. Les lymphosarcomes dans le brochet et le maskinongé se présentent sous forme de plaies tachetées de couleur rouge, qui se trouvent habituellement dans la partie postérieure du poisson. Elles apparaissent seulement au printemps et à l'automne. Les dorés du Canada sont également atteints de divers types de tumeurs à la peau. Il a été impossible jusqu'ici de prouver que la présence de ces tumeurs chez les poissons est liée à celles des contaminants dans le milieu aquatique. Des meuniers noirs et des barbottes brunes ont présenté des tumeurs ou papillomes. Ces excroissances se trouvent habituellement sur les lèvres des poissons. On n'a pas encore réussi à découvrir la cause de ces phénomènes: certains d'entre eux ont été attribués à des virus.

For Further Information

Readers requiring further information regarding this publication and program, and contaminants in fish or other parts of the aquatic environment should contact the Aquatic Contaminants Unit, Water Resources Branch, Ontario Ministry of the Environment, 135 St. Clair Ave., W., Toronto, Ontario, M4V 1P5
Telephone 1 (416) 965-6954.

To report instances of pollution or fish kills contact the nearest office of the Ministry of the Environment listed at the back of this book.

Those requiring information on angling regulations, limits of catch, open seasons, etc, should obtain a copy of the "Fishing Regulations", available from any office of the Ministry of Natural Resources listed at the back of this book. Fishing maps of surveyed lakes are also available from these offices for a nominal charge.

Pour obtenir des plus amples renseignements

Tous lecteurs qui désirent obtenir de plus amples renseignements au sujet de la présente publication et du programme, ainsi que des contaminants dans les poissons ou les autres éléments du milieu aquatique, doit s'adresser à l'unité des contaminants aquatiques, Direction des ressources en eau, Ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135 ouest, avenue St. Clair, Toronto, Ontario, M4V 1P5.
Telephone: (416) 965-6954.

Pour signaler des cas de pollution ou d'empoisonnement de poissons, s'adresser au bureau le plus proche du ministère de l'Environnement énuméré à la fin de la présente publication.

Ceux qui ont besoin de renseignements sur le règlement de la pêche à la ligne, les limites de la pêche, la saison de la pêche, etc. doivent se procurer un *Résumé des règlements de la pêche* disponible dans tous les bureaux du ministère des Richesses naturelles énumérés à la fin de la présente publication. En outre, ces bureaux offrent, à prix minime, des cartes pour la pêche des lacs pour lesquels on a fait des levés topographiques.

Preliminary Results of the 1983 Questionnaire.

The 1983 edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" included a Questionnaire which readers were asked to complete and send in. We would like to thank all those who did, for their time and patience in answering the questions. The responses will be of considerable help in the future development of this program. As well, we would like to thank our readers for their many kind comments regarding this publication and program. The following is a summary of the responses to the survey.

1. How did you obtain your 1983 Guide?

By mail	9.33%
From Govt. office	18.17%
Brewer's Retail Store	42.33%
L.C.B.O. Store	23.17%
Other	7.0%

2. How did you become aware of the Guide?

Newspaper Advertisement	12.9 %
Newspaper, Radio or T.V. Story	8.05%
Told by Govt. official	8.05%
Told by friend or relative	27.18%
Other	43.79%

3. Which Guide(s) do you have?

Northern Ont. & Upper Great Lakes	18.1 %
Southern Ont. & Great Lakes	47.5 %
Both	34.39%

4. (a) Have you obtained and used Guides in previous years?

Yes	55.9%
No	44.1%

(b) If yes, which year(s)?

1978	16.5%
1979	21.8%
1980	40.4%
1981	66.7%
1982	81.4%

Résultats préliminaires du questionnaire de 1983

L'édition de 1983 du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" comprenait un questionnaire que les lecteurs étaient invités à remplir et à nous retourner. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont pris le temps de répondre à nos questions. Les réponses de nos lecteurs nous aideront à l'avenir à perfectionner notre programme. En outre, nous voulons remercier nos lecteurs de leurs aimables observations au sujet de la publication et du programme. Voici un résumé des réponses à notre questionnaire.

1. Comment avez-vous obtenu votre édition 1983 du Guide?

Par la poste	9,33%
D'un bureau du gouvernement	18,17%
D'un magasin de la Régie des alcools de l'Ontario	23,17%
D'un magasin de vente de bière	42,33%
D'une autre source	7,0%

2. Comment avez-vous appris l'existence du Guide?

Annonce dans un journal	12,9 %
Article de journal, mention à la radio ou à la télévision	8,05%
Fonctionnaire	8,05%
Parent ou ami	27,18%
Autre	43,79%

3. Quel Guide avez-vous?

Nord de l'Ontario	18,1 %
Sud de l'Ontario	47,5 %
Les deux	34,39%

4. (a) Avez-vous obtenu et utilisé des Guides auparavant?

Oui	55,9%
Non	44,1%

(b) Dans l'affirmative, en quelle année?

1978	16,5%
1979	21,8%
1980	40,4%
1981	66,7%
1982	81,4%

5. Do you go fishing in Ontario?

Yes	98.0%
No	2.0%

5. (b) What lakes and rivers in Ontario did you fish in 1982?

Average number of water bodies mentioned per reply

Great Lakes	0.74
Inland Lakes	2.01
Rivers	0.94

7. How Often
Do You Eat
Fish caught by
Angling from
Ontario Waters

8. How Often
Do You Eat
Fish purchased
from a
store?

Daily	1.3%	0.3%
More than		
Once/week	8.1	2.5
Once/week	14.0	11.3
Once/ 2 weeks	18.0	17.9
Once/ month	25.1	27.6
Once/ 4 months	16.2	15.3
Once/year	12.1	9.3
Once only	1.2	1.0
Never	3.9	14.8

5. Allez-vous à la pêche en Ontario?

Oui	98,0%
Non	2,0%

(b) Dans quels lacs et rivières de l'Ontario avez-vous pêché en 1982.

(Nombre moyen des étendues d'eau mentionnées dans chaque réponse).

Grand Lacs	0,74%
Lacs à l'intérieur des terres	2,01%
Rivières	0,94%

7. Tous les
combien
consommez-
vous du poisson
pêché à la ligne
en Ontario?

8. Tous les
combien
consommez-
vous du poisson
acheté dans
un commerce?

Tous les jours	1,3%	0,3%
Plus d'une fois par semaine	8,1	2,5
Une fois par semaine	14,0	11,3
Toutes les deux semaines	18,0	17,9
Une fois par mois	25,1	27,5
Tous les quatre mois	16,2	15,3
Une fois par an	12,1	9,3
Une fois seulement	1,2	1,0
Jamais	3,9	14,8

9. How much fish would you eat at a single meal?

Amount	%
Less than 2 oz.	1.9
2 oz.	1.6
4 oz.	7.8
6 oz.	19.7
8 oz.	26.2
12 oz.	16.4
1 lb.	18.4
More than 1 lb.	7.9

Calculated average meal size = 10.2 oz.
(289 gm.)

10. (a) Age?

Age Group	
under 15	10.6%
15-25	23.5%
26-45	45.6%
over 45	20.3%

10. (b) Sex?

Male	93.0%
Female	7.0%

11. Resident of?

Ontario	93.9%
Another Province	1.2%
USA	4.8%
Other Country	.2%

12. Did the information in this guide meet your needs?

Yes	85.2%
No	14.8%

13. (a) Has the information in this guide led to a change in your fishing and fish consuming habits?

Yes	54.6%
No	45.4%

9. Quelle quantité de poisson consommez-vous généralement lors d'un repas?

Quantité	%
Moins de 2 onces	1,9
2 onces	1,6
4 onces	7,8
6 onces	19,7
8 onces	26,2
12 onces	16,4
1 livre	18,4
Plus d'une livre	7,9

Quantité moyenne par repas = 10,2 onces
(289 g)

10. (a) Quel âge avez-vous?

Groupe d'âge	
Moins de 15 ans	10,6%
De 15 à 25 ans	23,5
De 26 à 45 ans	45,6
Plus de 45 ans	20,3

(b) Sexe:

Masculin	93,0%
Féminin	7,0

11. Lieu de résidence:

Ontario	93,9%
Autre province	1,2
États-Unis	4,8
Autre pays	.2

12. Les renseignements contenus dans le Guide répondent-ils à vos besoins?

Oui	85,2%
Non	14,8

13. Les renseignements contenus dans le Guide vous ont-ils amené à modifier vos habitudes de pêche ou de consommation de poisson?

Oui	54,6%
Non	45,4

Waterbodies tested

Alphabetical listing
by regions

Northern Ontario

Abbotsford Lake/Lac
Abimatinu Lake/Lac
Abitibi Lake/Lac
Abitibi River/Rivière
(Abitibi Canyon)
(Edwards Creek)
(Iroquois Falls)
(Island Falls)
(Moose River)
Agnew Lake/Lac
Agonzon Lake/Lac
Agutua Lake/Lac
Aitken Lake/Lac
Albany River/Rivière
Allan Lake/Lac
Amikougam Lake/Lac
Angling Lake/Lac
Anima Nipissing Lake/Lac
Anigami Lake/Lac
Aramis Lake/Lac
Asinne Lake/Lac
Asipouquah Lake/Lac
Astonish Lake/Lac
Attawapiskat River/Rivière
(Attawapiskat)
Aubinadong River/Rivière
Aubrey Lake/Lac
(Mississagi River/
Rivière)
Audrey Lake/Lac
Austen Lake/Lac
Avery Lake/Lac

Badesdawa Lake/Lac
Bad Vermilion Lake/Lac
Baker Lake/Lac
Ball Lake/Lac
Bamaji Lake/Lac
Barnos Lake/Lac
Banks Lake/Lac
Bardney Lake/Lac
Barrel Lake/Lac
Barton Lake/Lac
Basswood Lake/Lac
Batwing Lake/Lac
Bay Lake/Lac
Bear Lake/Lac
Bearskin Lake/Lac
Beaton Lake/Lac
Beavertrap Lake/Lac
Bending Lake/Lac
Bennet Lake/Lac
Big Basswood Lake/Lac
Big Sawbill Lake/Lac
Bigshell Lake/Lac
Bigwater Lake/Lac
Biscotasi Lake/Lac
Biscotasing Lake/Lac
Black Beaver Lake/Lac
Black Birch Lake/Lac
Black River/Rivière
Black Sturgeon Lake/Lac
Black Trout Lake/Lac
Blackwater River/Rivière
(mouth/embranchure)
Blueberry Lake/Lac
Blue Lake/Lac
Bluesucker Lake/Lac
Bolster Lake/Lac
Bonner Lake/Lac
Borden Lake/Lac
Bourinot Lake/Lac
Bovril Lake/Lac
Bragg Lake/Lac
Bridgeland Lake/Lac
Bright Lake/Lac
Brook Lake/Lac
Bruce Lake/Lac

Brunswick Lake/Lac
Buck Lake/Lac
Burns Lake/Lac
Burntush Lake/Lac
Burns Lake/Lac
Burt Lake/Lac

Cabin Lake/Lac
Calm Lake/Lac
Canoeshead Lake/Lac
Carpenter Lake/Lac
Castlebar Lake/Lac
Catfish Lake/Lac
Cedar Creek/Ruisseau
Chapleau River/Rivière
Charlton Lake/Lac
Chase Lake/Lac
Cheepash River/Rivière
Chilton Lake/Lac
Chin Lake/Lac
Chub Lake/Lac
Claire Lake/Lac
Clarice Lake/Lac
Clay Lake/Lac
Clearwater West Lake/Lac
Cliff Lake/Lac
Coble Lake/Lac
Coi Lake/Lac
Commando Lake/Lac
Como Lake/Lac
Confederation Lake/Lac
Constance Lake/Lac
Cooper Lake/Lac
Coppell Lake/Lac
Cordick Lake/Lac
Cordingley Lake/Lac
Corner Lakes/Lacs
Cosgrave Lake/Lac
Cox Lake/Lac
Crerar Lake/Lac
Crooked Lake/Lac
Crooked Pine Lake/Lac
Crossecho Lake/Lac
Crosswise Lake/Lac
Crystal Lake/Lac
Culverson Lake/Lac
Cutter Lake/Lac

The Dalles
Darrell Lake/Lac
Davies Lake/Lac
DeCoursey Lake/Lac
Deer Lake/Lac
Delaney Lake/Lac
Denyes Lake/Lac
Departure Lake/Lac
Deschenes Lake/Lac
Devonshire Lake/Lac
Dobie Lake/Lac
Dog Lake/Lac
(Algonia)
(Thunder Bay)
Dominion Lake/Lac
Donaldson Lake/Lac
Donnegana Lake/Lac
Donnelly Lake/Lac
Dora Lake/Lac
Doucette Lake/Lac
Douglas Lake/Lac
Duchabani Lake/Lac
Dumbell Lake/Lac
Duncan Lake/Lac
Durell Lake/Lac

Eabamet Lake/Lac
Eady Lake/Lac
Eaglehead Lake/Lac
Eagle Lake/Lac
(Oiseau R.)
(Eagle River)

Cours d'eau éprouvé

Liste alphabétique
par régions

East Lake/Lac
Echo Lake/Lac
Eddie Lake/Lac
Eden Lake/Lac
Eleanor Lake/Lac
Elizabeth Lake/Lac
(Sudbury)
(Thunder Bay)
Elk Lake/Lac
Elliot Lake/Lac
Elmer Lake/Lac
Emerald Lake/Lac
Endelman Lake/Lac
Endikai Lake/Lac
Eskwanonwatin Lake/Lac
Esmee Lake/Lac
Esnagami Lake/Lac
Esnagi Lake/Lac
Ester Lake/Lac
Eva Lake/Lac
Evangeline Lake/Lac

Fairbank Lake/Lac
Falls Lake/Lac
Fat Lake/Lac
Favel Lake/Lac
Favourable Lake/Lac
Fawn Lake/Lac
Fernow Lake/Lac
Fields Lake/Lac
Fife Lake/Lac
Findlay Lake/Lac
Finlayson Lake/Lac
Fire Hill Lake/Lac
Five Mile Lake/Lac
Flack Lake/Lac
Flatt Lake/Lac
Foster Lake/Lac
Frances Lake/Lac
Frank Lake/Lac
Franklyn Lake/Lac
Frederick House Lake/Lac
Frederick House
River/Rivière
French River/Rivière
(Lower) French
River/Rivière
(Upper) French
River/Rivière
Fushimi Lake/Lac

Garden Lake/Lac
Gargantua Lake/Lac
Garnham Lake/Lac
Garrett Lake/Lac
Gaugino Lake/Lac
George Lake/Lac
Ghost Lake/Lac
Gifford Lake/Lac
Giroux Lake/Lac
Gong Lake/Lac
Gooseneck Lake/Lac
Gorden Lake/Lac
Goudreau Lake/Lac
Gough Lake/Lac
Gourlay Lake/Lac
Government Lake/Lac
Gowan Lake/Lac
Gowanda Lake/Lac
Grandeur Lake/Lac
Granitehill Lake/Lac
Grassy Lake/Lac
Grassy Narrows Lake/Lac
Gravel Lake/Lac
Graveyard Lake/Lac
(Algonia)
(Sudbury)
Greenbush Lake/Lac
Greenmantle Lake/Lac
Greenwater Lake/Lac
Gremm Lake/Lac

Griffin Lake/Lac
Grist Lake/Lac
Groundhog Lake/Lac
Groundhog River/Rivière
(Clay Twp.)
(MacVicar &
Stringer Twps.)
Guernsey Lake/Lac
Guilfoyle Lake/Lac
Guilrock Lake/Lac
Gun Lake/Lac
Gurney Lake/Lac

Halliday Lake/Lac
Hampton Lake/Lac
Hanlan Lake/Lac
Hansen Lake/Lac
Harris Lake/Lac
Hawk Lake/Lac
Hawley Lake/Lac
Hawley Lakes/Lacs
Hays Lake/Lac
Hazen Lake/Lac
Heron Lake/Lac
Hidden Lake/Lac
Highbrush Lake/Lac
High Lake/Lac
Hopper Lake/Lac
Horseshoe Lake/Lac
Horwood Lake/Lac
Howard Lake/Lac
Hubert Lake/Lac

Indian Lake/Lac
(Cochrane)
(Sudbury)
Iron Lake/Lac
Irwin Lake/Lac
Island Dam Lake/Lac
Island Lake/Lac
Islington Lake/Lac
Ivanhoe Lake/Lac

Jackfish Lake/Lac
Jean Lake/Lac
Joe Lake/Lac
Jojo Lake/Lac
Jowsey Lake/Lac

Kabinakagami Lake/Lac
Kagawong Lake/Lac
Kagianigami Lake/Lac
Kaginu Lake/Lac
Kamiskotia Lake/Lac
Kamiskotia River/Rivière
at Mattagami River
Kam River/Rivière
(Hwy 61)
Kamungishkamo Lake/Lac
Kaneki Lake/Lac
Kapusasing Lake/Lac
Karchuk Lake/Lac
Kasakanta Lake/Lac
Katodawa Lake/Lac
Kattawagami Lake/Lac
Kawene Lake/Lac
Kawenagans River/Rivière
Kecil Lake/Lac
Keenoa Lake/Lac
Keg Lake/Lac
Kemp Lake/Lac
Kenetogami Lake/Lac
Kennedy Lake/Lac
Kenogami Lake/Lac
Kenogaming Lake/Lac
Kenogamis Lake/Lac
Kenogamissi Lake/Lac
Kesagami Lake/Lac
Kesagami River/Rivière
(Cook's Pond)
Keys Lake/Lac

- Kindogan Lake/Lac
Kinloch Lake/Lac
Kirkness Lake/Lac
Kishikas Lake/Lac
Knight Lake/Lac
Kukagami Lake/Lac
Kwagama Lake/Lac
- Labitche Lake/Lac
La Cloche Lake/Lac
Lac La Croix
Lac La France
Lady Evelyn Lake/Lac
Lang Lake/Lac (Algoma)
Lang Lake/Lac (Kenora)
Lang Lake/Lac (Sudbury)
Larder Lake/Lac
Laundrie Lake/Lac
Lillabelle Lake/Lac
Lingman Lake/Lac
Lisgar Lake/Lac
Little Abitibi Lake/Lac
Little Cedar Lake/Lac
Little French River/Rivière
Little Kesagami Lake/Lac
Little Manitowadage Lake/Lac
Little Missinabi Lake/Lac
Little Mose Lake/Lac
Little Sachigo Lake/Lac
Little Serpent Lake/Lac
Little Sturge Lake/Lac
Little Tomiko Lake/Lac
Little Turtle Lake/Lac
Little Wawa Lake/Lac
Lola Lake/Lac
Long Lake/Lac
Lorrain Lake/Lac
Louise Lake/Lac
(Leitch Twp.)
(Studholme Twp.)
Lower Aitken Lake/Lac
Lower Deception Lake/Lac
Lower Detour Lake/Lac
Lower Opikinimika Lake/Lac
Lower Oskegami Lake/Lac
Lower Tweed Lake/Lac
Lower Twin Lake/Lac
Low Water Lake/Lac
Lulu Lake/Lac
- Macauiy (Fox) Lake/Lac
Maddawson Lake/Lac
Madden Lake/Lac
Makokibatani Lake/Lac
Makonie Lake/Lac
Mameigwess Lake/Lac
(Ignace)
(Patricia)
Manitou Lake/Lac
(Nipissing)
(Manitoulin)
Manitowik Lake/Lac
Maple Lake/Lac
Margaret Lake/Lac
Margot Lake/Lac
Marina Lake/Lac
Marmion Lake/Lac
Marne Lake/Lac
Marquette Lake/Lac
Marshall Lake/Lac
Marshland Lake/Lac
Marten Lake/Lac
Martison Lake/Lac
Matchett Lake/Lac
Mather Lake/Lac
Matinenda Lake/Lac
Mattagami Lake/Lac
- Mattagami River/Rivière
(Sandy Falls)
(below Sturgeon Falls)
(Loon Rapids)
(Smooth Rock Falls)
Mattice Lake/Lac
Mawn Lake/Lac
Max Lake/Lac
Maxwell Lake/Lac
Maynard Lake/Lac
McCarroll Lake/Lac
McCarthy Lake/Lac
McConnell Lake/Lac
McIntosh Lake/Lac
McKay Lake/Lac
McLeister Lake/Lac
Meandering Lake/Lac
Meggs Lake/Lac
Melchett Lake/Lac
Menako Lake/Lac
Mercer Lake/Lac
Mesomikenda Lake/Lac
Michipicoten River/Rivière
Michiwakenda Lake/Lac
Mijnemungshing Lake/Lac
Lac des Mille Lacs
Mills Lake/Lac
Mindemoya Lake/Lac
Minisnakwa Lake/Lac
Ministic Lake/Lac
(Sudbury)
Ministik Lake/Lac
(Cochrane)
Minnow Lake/Lac
Misema Lake/Lac
Missinabi Lake/Lac
Missisa Lake/Lac
Mississicabi River/Rivière
Mississagi River/Rivière
Mistango Lake/Lac
Mistinkon Lake/Lac
Mojikit Lake/Lac
Molson Lake/Lac
Monmonawson Lake/Lac
Moose Lake/Lac
Moose River/Rivière
(Kwataboahogan R.)
(Moosonee)
(Gen)
Moray Lake/Lac
Morris Lake/Lac
Mose Lake/Lac
Moseley Lake/Lac
Mosquito Lake/Lac
Mow of the Mountains/Lac
(Dubourne Lake/Lac)
Mozhabong Lake/Lac
Murray Lake/Lac
(Algoma)
(Sudbury)
Muskeg Lake/Lac
- Nabakwasi Lake/Lac
Nabimina Lake/Lac
Nagagami Lake/Lac
Nagagamis Lake/Lac
Nagron Lake/Lac
Namakan Lake/Lac
Negwazu Lake/Lac
Nellie Lake/Lac
Nelson Lake/Lac
Nemegosenda Lake/Lac
Nepahwin Lake/Lac
Nepewass Lake/Lac
Nettogami Lake/Lac
Night Hawk Lake/Lac
Niobe Lake/Lac
Nipigon Lake/Lac
(Ombabika Bay/Baie)
(Wabinoosh Bay/Baie)
- Nipissing Lake/Lac
(French River/Rivière)
(Sturgeon River/Rivière)
(West Bay/Baie)
(Gen)
North Driftwood River/Rivière
North French River/Rivière
North Hubert Lake/Lac
North Spirit Lake/Lac
North Tweed Lake/Lac
Nurse Lake/Lac
Nym Lake/Lac
- Oak Lake/Lac
Obakamiga Lake/Lac
Obaskaka Lake/Lac
Obushkong Lake/Lac
Ogoki Lake/Lac
Oke Lake/Lac
Onaman Lake/Lac
Onaping Lake/Lac
Opasatika Lake/Lac
Opasquia Lake/Lac
Opeepesway Lake/Lac
Opkeigen Lake/Lac
Opinnagau River/Rivière
Opishing Lake/Lac
Oscar Lake/Lac
Oskawe Lake/Lac
O'Sullivan Lake/Lac
Ouellet Lake/Lac
Owlet Lake/Lac
Ozhiski Lake/Lac
- Paguchi Lake/Lac
Pagwachuan Lake/Lac
Pakashan Lake/Lac
Pakhoan Lake/Lac
Pakwask Lake/Lac
Panache Lake/Lac
Pan Lake/Lac
Papakomeka Lake/Lac
Parks Lake/Lac
Patten Lake/Lac
Paudash Lake/Lac
Pearce Lake/Lac
Pebonishewi Lake/Lac
Pedro Lake/Lac
Penassi Lake/Lac
Petersen Lake/Lac
(Kenora)
(Timiskaming)
Pharand Lake/Lac
Pichogen Lake/Lac
PICKEREL Lake/Lac
(Cochrane)
(Kenora)
(Rainy River)
Pickle Lake/Lac
Pickwick Lake/Lac
Pierce Lake/Lac
Pierre Lake/Lac
Pigeon Lake/Lac
Pilgrim Lake/Lac
Pipe Lake/Lac
Pishidgi Lake/Lac
Pistol Lake/Lac
Pivabiska Lake/Lac
Ponstord Lake/Lac
Poplar Lake/Lac
Poppy Lake/Lac
Porcupine Lake/Lac
Powell Lake/Lac
Prairie Bee Lake/Lac
Pratt Lake/Lac
Pringle Lake/Lac
Pullan Lake/Lac
- Quetico Lake/Lac
- Raft Lake/Lac
Rainy Lake/Lac
(Bleak Bay)
(Gen.)
(South Arm)
Rainy River/Rivière
Ramsey Lake/Lac
(Biscotasing)
(Sudbury)
Ranger Lake/Lac
Rapid Lake/Lac
Raven Lake/Lac
(Timiskaming)
(Sudbury)
Rawcourt Lake/Lac
Reading Lake/Lac
Reaume Lake/Lac
Red Cedar Lake/Lac
Red Lake/Lac
Redpine Lake/Lac
Red Rock Lake/Lac
Redstone River/Rivière
Regal Lake/Lac
Remi Lake/Lac
Reta Lake/Lac
Rice Lake/Lac
Ritchie Lake/Lac
Robin Lake/Lac
Rock Island Lake/Lac
Rock Lake/Lac
Roughrock Lake/Lac
Round Lake/Lac
Rous Lake/Lac
Routine Lake/Lac
Rush Lake/Lac
- Lac aux Sables
Saganash Lake/Lac
St. Armand Lake/Lac
St. Anthony Lake/Lac
St. Joseph Lake/Lac
(Cochrane)
Lake St. Joseph/Lac
(Thunder Bay)
Lake Ste. Therese/Lac
Sandbar Lake/Lac
Sand Lake/Lac
(Algoma)
(Cochrane)
(Kenora)
(Sudbury)
Sand Point Lake/Lac
Santoy Lake/Lac
Sandybeach Lake/Lac
Sasaginaga Lake/Lac
Savoy Lake/Lac
Saymo Lake/Lac
Scarfe Lake/Lac
Schewabik Lake/Lac
Schnybur Lake/Lac
Scott Lake/Lac
Seeber Lake/Lac
Separation Lake/Lac
(Kenora)
(Timiskaming)
Sesekinika Lake/Lac
Setting Net Lake/Lac
Lac Seul
Severn River/Rivière
(Fort Severn)
Shabu Lake/Lac
Shack Lake/Lac
Shackleton Lake/Lac
Shaco Lake/Lac
Shannon Lake/Lac
Sherman Lake/Lac
Shining Tree Lake/Lac
Shirley Lake/Lac
Silcox Lake/Lac
Sill Lake/Lac
Sims Lake/Lac

Sinaminda Lake/Lac
 Sinclair Lake/Lac
 Sisseney Lake/Lac
 Skeleton Lake/Lac
 Skinner Lake/Lac
 Skog Lake/Lac
 Sleep Lake/Lac
 Slipper Lake/Lac
 Smiley Lake/Lac
 Snook Lake/Lac
 Snowdrift Lake/Lac
 Snowflake Lake/Lac
 Snowshoe Lake/Lac
 Sothman Lake/Lac
 South Floodwood Lake/Lac
 Splitrock Lake/Lac
 Sproule Lake/Lac
 Starnes Lake/Lac
 Starvation Lake/Lac
 Stirland Lake/Lac
 Stoddard Lake/Lac
 Stranger Lake/Lac
 Stratton Lake/Lac
 Stull Lake/Lac
 Sturgeon Lake/Lac
 Sucker Lake/Lac
 Sumach Lake/Lac
 Sup Lake/Lac
 Susanne Lake/Lac
 Sutton Lake/Lac
 Sutton River/Rivière
 Swan Lake/Lac

Tablerock Lake/Lac
 Takwata Lake/Lac
 Tachichikapi Lake/Lac
 Teabeau Lake/Lac
 Lake Temagami/Lac
 Tetu Lake/Lac
 Theatre Lake/Lac
 Theriault Lake/Lac
 Thistle Lake/Lac
 Thorning Lake/Lac
 Threecorner Lake/Lac
 (Middle) Three Duck
 Lake/Lac
 Threenarrows Lake/Lac
 Thunder Lake/Lac
 Timber Lake/Lac
 Lake Timiskaming/Lac
 Tocheri Lake/Lac
 Tom Chief Lake/Lac
 Tomiko Lake/Lac
 Tom Lake/Lac
 Tony Lake/Lac
 Toole Lake/Lac
 Toothpick Lake/Lac
 Torrance Lake/Lac
 Trapline Lake/Lac
 Treeby Lake/Lac
 Triangular Lake/Lac
 Trident Lake/Lac
 Trollope Lake/Lac
 Trout Lake/Lac
 (Kenora)
 (Sudbury)
 Tunnel Lake/Lac
 Tupman Lake/Lac
 Turtle Lake/Lac
 Tutu Lake/Lac
 Tweed Lake/Lac
 Two River Lake/Lac

Umfreville Lake/Lac
 Unnamed Lake #1/Lac
 Unnamed Lake #3/Lac
 Unnamed Lake #4/Lac
 Upper Kesagami Lake/Lac

Venitian Lake/Lac
 Vermilion Lake/Lac
 Victoria Lake/Lac

Wabagishik Lake/Lac
 Wabatonquish Lake/Lac
 Wabcock Lake/Lac
 Wabigoon Lake/Lac
 Wabigoon River/Rivière
 Wabikoba Lake/Lac
 Wakami Lake/Lac
 Wakwayowkastic Lake/Lac
 Wanapitei Lake/Lac
 Wangoon Lake/Lac
 Wanzatika Lake/Lac
 Wasicho Lake/Lac
 Watabeag Lake/Lac
 Watersnake Lake/Lac
 Wavell Lake/Lac
 Wawagoshe Lake/Lac
 Wawa Lake/Lac
 Wawang Lake/Lac
 Wawiashtashi (Grassy)
 Lake/Lac
 Weller Lake/Lac
 Wenassaga Lake/Lac
 Wendigo Lake/Lac
 Wenebegan Lake/Lac
 Weshaygo Lake/Lac
 West Kabenung Lake/Lac
 West Larkin Lake/Lac
 West Shining Tree
 Lake/Lac
 Whalen Lake/Lac
 Whistle Lake/Lac
 Whitefish Lake/Lac
 (Algoma)
 (Thunder Bay)
 White Lake/Lac
 White Otter Lake/Lac
 Whitestone Lake/Lac
 Wicksteed Lake/Lac
 (Algoma)
 (Nipissing)
 Wigwascence Lake/Lac
 Wildgoose Lake/Lac
 Wilson Lake/Lac
 Windermere Lake/Lac
 Windigogan Lake/Lac
 Windy Lake/Lac
 Winisk River/Rivière
 Wintering Lake/Lac
 Withers Lake/Lac
 Wizard Lake/Lac
 Wolf Lake/Lac
 Wolverine Lake/Lac
 Lake of the Woods/Lac
 (Four Mile Bay/Baie)
 Wright Lake/Lac

Zadi Lake/Lac
 Zinger Lake/Lac

Lake 12J-9/Lac
 (Stoney Lake/Lac)
 Lake #15 (Camp 74)/Lac
 Lake #16H-96/Lac
 Lake #16H-97/Lac
 Lake #17H-12/Lac
 Lake #17H-51/Lac
 Lake #19E-62/Lac
 Lake #19E-72/Lac
 Lake #19F-76/Lac
 Lake #20F-113/Lac
 Lake #20G-134/Lac
 Lake #21G-15/Lac
 Lake #21G-103/Lac
 Lake #21H-04/Lac
 Lake #21H-63/Lac
 Lake #23L-54/Lac
 Lake #53H-1/Lac
 Lake #53H-3/Lac
 Lake #108/Lac

Southern Ontario

Ahmic Lake/Lac
 Anstruther Lake/Lac
 Antoine Lake/Lac
 Lake Aquataine/Lac
 Ardock Lake/Lac
 Arrowhead Lake/Lac
 Ausable River/Rivière
 Avon River/Rivière
 (Stratford)
 (Downie Twp.)
 Aylen Lake/Lac

Balsam Lake/Lac
 Baptiste Lake/Lac
 Bark Lake/Lac
 Basshaunt Lake/Lac
 Bass Lake/Lac
 Bay Lake/Lac
 Lake of Bays/Lac
 Bear Lake/Lac
 Beaver Lake/Lac
 Beaver River/Rivière
 (Euphrasia & Artemesia)
 (Euphrasia)
 Bella Lake/Lac
 Belmont Lake/Lac
 Bennett Lake/Lac
 Berford Lake/Lac
 Lake Bernard/Lac
 Big Clear Lake/Lac
 Big Creek/Ruisseau
 Big Gull Lake/Lac
 Bighead River/Rivière
 Big Mink Lake/Lac
 Big Rideau Lake/Lac
 Big Salmon Lake/Lac
 Bigwind Lake/Lac
 Black Creek/Ruisseau
 Black Lake/Lac
 Blue Chalk Lake/Lac
 Blue Rock (Lowry) Lake/Lac
 Bob's Lake/Lac
 Boileau Lake/Lac
 Boshkung Lake/Lac
 Bow Lake/Lac
 Buchanan Lake/Lac
 Buckhorn Lake/Lac
 Buck Lake/Lac
 (Frontenac)
 (Parry Sound)
 Buck (McCann) Lake/Lac
 Buck Lake/Lac
 (Muskoka)
 Buckshot Lake/Lac
 Burns Lake/Lac

Cache Lake/Lac
 Calabogie Lake/Lac
 Cameron Lake/Lac
 (Bruce)
 (Victoria)
 Camp Lake/Lac
 Canagagigue Creek
 (Upstr. of Elmira)
 (Dnstr. of Elmira)
 Canal Lake/Lac
 Canisbay Lake/Lac
 Cardwell Lake/Lac
 Caribou Lake/Lac
 Cashel Lake/Lac
 Cecebe Lake/Lac
 Cedar Lake/Lac
 Centennial Lake/Lac
 Centre Lake/Lac
 Chandos Lake/Lac
 Charleston Lake/Lac
 Cheddar Lake/Lac
 Chemung Lake/Lac
 Chesley Lake/Lac

Christie Lake/Lac
 Clear Lake/Lac
 Clear (Schamerhorn)
 Lake/Lac
 Lake Clear/Lac
 Clearwater Lake/Lac
 Clinto Lake/Lac
 Commanda Lake/Lac
 Consequo Lake/Lac
 Constance Lake/Lac
 Constant Lake/Lac
 Cootes Paradise
 Lake Couchiching/Lac
 (Gen.)
 (Cunningham Bay/Baie)
 Cranberry Lake/Lac
 Crane Lake/Lac
 Credit River/Rivière
 Crosby Lake/Lac
 Cross (Crotch) Lake/Lac
 Cross (Lyell) Lake/Lac
 Crowe Lake/Lac

Dalhousie Lake/Lac
 Dalrymple Lake/Lac
 Delano Lake/Lac
 Devil Lake/Lac
 Diamond Lake/Lac
 Dickey Lake/Lac
 Dickie Lake/Lac
 Dickson Lake/Lac
 Doe Lake/Lac
 Dog Lake/Lac
 Dollars Lake/Lac
 Lake Dore/Lac
 Drag Lake/Lac
 Duck Lake/Lac
 Duffin Creek/Ruisseau (E)
 Duffin Creek/Ruisseau (W) (O)
 Dumbell Lake/Lac
 Dummer (White) Lake/Lac

Eagle Lake/Lac
 (Frontenac)
 (Parry Sound)
 East Lake/Lac
 Eels Lake/Lac
 Emmett Lake/Lac
 Eugenia Lake/Lac

Fairy Lake/Lac
 Faraday Lake/Lac
 Farrell Lake/Lac
 (Haliburton)
 Farrell (Farren) Lake/Lac
 (Lanark)
 Fawn Lake/Lac
 Fletcher Lake/Lac
 Fortune Lake/Lac
 Four Mile Lake/Lac
 Fox Lake/Lac
 Fraser Lake/Lac
 (Hastings)
 (Parry Sound)
 French River/Rivière
 (Lower) French
 River/Rivière
 (Upper) French
 River/Rivière

Galeairy Lake/Lac
 Ganaraska River/Rivière
 (Port Hope)
 George Lake/Lac
 Gibson Lake/Lac
 Lake Gibson/Lac
 Gillies Lake/Lac
 Gloucester Pool
 (Severn River/Rivière)
 Go Home Lake/Lac
 Golden Lake/Lac

Grand River/Rivière (Kitchener)	Mackie Lake/Lac	Percy Reach/Biefde	Tedious Lake/Lac
(Breslau)	Madawaska Lake/Lac	Pickerei Lake/Lac	Thames River/Rivière
(Blair)	Magnetawan River/Rivière	Pickerei River/Rivière	(Thamesford Dam)
(Caledonia-Dunnville)	(Poverty Bay)	Pigeon Lake/Lac	(Dnstr Pittcock Reservoir)
(Dunnville)	Maitland River/Rivière	Pike Lake/Lac	(Dnstr St. Mary s)
	(Between Wingham and	Pine Lake/Lac	(above Fanshawe)
Grass (Swamy) Lake/Lac	Wroxeter)	Pittcock Reservoir/Réservoir	(London area)
Green Lake/Lac	Manitouabing Lake/Lac	Prospect Lake/Lac	(above Delaware)
Grenadier Pond/Bassin	Marl Lakes/Lacs	Puslinch Lake/Lac	(Tilbury E. Twp.)
Gull Lake/Lac	Marly Lake/Lac		(Jeanettes Creek)
	Matchedash Lake/Lac	Queenston Reservoir	Three Mile Lake/Lac
Haines Lake/Lac	Mazinaw Lake/Lac		(Parry Sound)
Haliburton Lake/Lac	McCann Lake/Lac	Raisin River/Rivière	(Muskoka)
Hamlock Lake #1/Lac	McCauley Lake/Lac	Raven Lake/Lac	Timberwolf Lake/Lac
Hamlock Lake #2/Lac	McCraney Lake/Lac	Rebecca Lake/Lac	Tower Lake/Lac
Harp Lake/Lac	McFadden Lake/Lac	Red Chalk Lake/Lac	Trout Lake/Lac
Harris Lake/Lac	McGarvey Lake/Lac	Red Pine Lake/Lac	Twelve Mile Lake/Lac
Head Lake/Lac	McKenzie Lake/Lac	Redrock Lake/Lac	
(Haliburton)	McNab Lake/Lac	Redstone Lake/Lac	Upper Beverley Lake/Lac
(Victoria)	Meadow (Mead) Lake/Lac	Restoule Lake/Lac	Upper Rideau Lake/Lac
Heart Lake/Lac	Memesagamesing	Rice Lake/Lac	
Heeneey Lake/Lac	Lake/Lac	Rideau River/Rivière	Lake Vernon/Lac
Hogan Lake/Lac	Mephisto Lake/Lac	(Ottawa)	
Horseshoe Lake/Lac	Methuen Lake/Lac	(Rideau Twp.)	Wahwashkesh Lake/Lac
Hunters Bay/Baie	Millichamp Lake/Lac	(Montague Twp.)	Wainfleet Marsh/Marais
Hurds Lake/Lac	Mill Lake/Lac	Robertson Lake/Lac	Walker Lake/Lac
	Mink Lake/Lac	Robin Lake/Lac	Waseosa Lake/Lac
Isaac Lake/Lac	Miskoway Lake/Lac	Rocky Saugeen	Waterford Lakes/Lacs
Island (Proudfoot) Lake/Lac	Miskwabi Lake/Lac	River/Rivière	(Lower) Welland
	Mississagagon Lake/Lac	Roger Lake/Lac	River/Rivière
Jack Lake/Lac	Mississauga Lake/Lac	Lake Rosseau/Lac	(east of Port Robinson)
Lake Joseph/Lac	Mississippi Lake/Lac	Round Island Lake/Lac	(Upper) Welland
Julian Lake/Lac	Mississippi River/Rivière	Round Lake/Lac	River/Rivière
	Moir Lake/Lac	(Parry Sound)	Welland River/Rivière
Kahshe Lake/Lac	Morrison Lake/Lac	(Peterborough)	Weslemkoon Lake/Lac
Kamaniskeg Lake/Lac	Mountain Lake/Lac	(Renfrew)	West Humber River/Rivière
Kashagawigamog	Mud Lake/Lac	Ryan Lake/Lac	West Lake/Lac
Lake/Lac	(Parry Sound)		White Lake/Lac
Kashwakamak Lake/Lac	(Renfrew)	Lake St. John/Lac	(Lanark)
Kasshabog Lake/Lac	Lake Muskoka/Lac	St. Nora Lake/Lac	(Peterborough)
Katchewanooka Lake/Lac	Muskat Lake/Lac	Lake St. Peter/Lac	White Partridge Lake/Lac
Kawagama Lake/Lac		Sand Lake/Lac	Whitestone Lake/Lac
Kennebec Lake/Lac	Newboro Lake/Lac	Sandy Lake/Lac #1	Widow Lake/Lac
Kennisis Lake/Lac	Lake Nipissing/Lac	Sandy Lake/Lac #2	Wolfe Lake/Lac
Kernick Lake/Lac	(French River/Rivière)	Saugeen River/Rivière	Wolf Lake/Lac
Kerr Lake/Lac	(Sturgeon River/Rivière)	Lake Scugog/Lac	Wollaston Lake/Lac
Kettle Creek/Ruisseau	(West Bay/Baie)	Scugog River/Rivière	Woodcock Lake/Lac
Kimball Lake/Lac	(Gen)	Seymour Lake/Lac	Wood Lake/Lac
Kioshkowi Lake/Lac	Lake Nosbonsing/River	Sharbot Lake/Lac (E)	Woodland Lake/Lac
Koshlong Lake/Lac	Nottawasaga River/Rivière	Sharbot Lake/Lac (W) (O)	Woods Lake/Lac
	(Jack's Lake)	Sheppard Lake/Lac	
L'Amable Lake/Lac	Oak Lake/Lac	Sherborne Lake/Lac	
Lake La Muir/Lac	Oastier Lake/Lac	Silent Lake/Lac	
Lake Lavielle/Lac	Oliphant (Long) Lake/Lac	Silver Lake/Lac	
LeGrou Lake/Lac	Oliver Lake/Lac	Lake Simcoe/Lac	
Leonard Lake/Lac	Opeongo Lake/Lac	Six Mile Lake/Lac	
Limerick Lake/Lac	Opincon Lake/Lac	Skeleton Lake/Lac	
Little Crooked Lake/Lac	Or Lake/Lac	Skootamatta Lake/Lac	
Little Dudman Lake/Lac	Otonabee River/Rivière	Slipper Lake/Lac	
Little French River/Rivière	(north of Trent U.)	Smoke Lake/Lac	
Little Hawk Lake/Lac	(Little Lake, Peterborough)	Snigisi Lake/Lac	
Little (Midland Park)	(south of Hwy 7)	Solitaire Lake/Lac	
Lake/Lac	Ottawa River/Rivière	South Nation River/Rivière	
Little Lake/Lac	(Mattawa to	Sparrow Lake/Lac	
(Vespra Twp.)	Deux Rivières)	Speed River/Rivière	
Livingstone Lake/Lac	(Chalk Bay)	(Guelph Dam)	
Long Lake/Lac	(Britannia Bay)	(Preston)	
(Lanark)	(Ottawa Carleton)	Steenburg Lake/Lac	
(Parry Sound)	(Gloucester Twp.)	Stoco Lake/Lac	
Loon (Pevensey) Lake/Lac	(Clarence Twp.)	Stony Lake/Lac	
Lorimer Lake/Lac	(L'Original)	Sturgeon Lake/Lac	
Loughborough Lake/Lac	(above Carleton Dam)	Sydenham Lake/Lac	
Lake Louisa/Lac	Otty Lake/Lac	Sydenham River/Rivière	
Lower Buckhorn Lake/Lac	Oxtongue Lake/Lac	(Kent Co.)	
Lower Fletcher Lake/Lac		(Grey Co.)	
Lower Hay Lake/Lac	Papineau Lake/Lac	Tadenac Lake/Lac	
Lower Rideau Lake/Lac	Patterson Lake/Lac	Talbot River/Rivière	
Lucknow River/Rivière	Paudash Lake/Lac	Lake Talon/Lac	
Lynn River/Rivière	Peninsula Lake/Lac	Tasso Lake/Lac	
	Percy Lake/Lac	Tay River/Rivière	

Great Lakes

- (Lower) Niagara River/Rivière (Queenston)
(Upper) Niagara River/Rivière (Miller Creek)
Lake Ontario #1/Lac (Niagara on the Lake to Port Weller) (Port Dalhousie, St. Catharines) (Jordan Harbour) (Burlington Bay) (Bronte Creek) (Credit River) (Long Branch) (Humber Bay area) (Toronto Islands - Inner Harbour) (Hearn Generating Station - Outer Harbour) (Ashbridges Bay) (Scarborough Bluffs)
Lake Ontario #2/Lac (Rouge River, Frenchman Bay, Duffin Creek) (Pickering Gen. Sta. (Wilmot Creek) (Ganaraska River, Port Hope)
Lake Ontario #3/Lac (Gage Creek) (Salmon Point) (Presquille Bay)
Lake Ontario #4/Lac (Bay of Quinte) (Trenton to Belleville) (Belleville, Telegraph Narrows, Long Reach) (Hay Bay) (Glenora to Upper Gap) (Picton Bay)
Lake Ontario #6/Lac (Prince Edward Bay, Long Point) (Main Duck Island) (Reeds Bay)
St. Lawrence River #5/Rivière (Landon's Bay) (Lily Bay) (Maitland) (Johnstown) (UCMBS)
St. Lawrence River #6/Rivière (Traverse Shoal and Amherst Island area)
St. Lawrence River #5/Rivière (Iroquois, below dam) (Morrisburg)
St. Lawrence River #7/Rivière (Cornwall Island) (Île Saint Régis) (Raisin River) (Lake St. Francis)
Lake Erie #1/Lac (East Sister Island) (Kingsville) (Pelee Island) (Point Pelee) (Western Basin)
Lake Erie #2/Lac (Wheatley) (Rondeau Bay)
Lake Erie #3/Lac (Port Stanley) (Central Basin)
Lake Erie #4/Lac (Young, Normandale & Fisher Creeks) (Long Point Bay) (Nanticoke Creek) (Selkirk Park area)
Lake Erie #5/Lac (Eastern Basin) (Moulton Bay)
Detroit River/Rivière (Fighting Island) (Bobo Island Area) (Malden Twp.)
Lake St. Clair/Lac (St. Clair River/Rivière (Stag Island) (Lambton Gen. Sta.) (Port Lambton)
Lake Huron #H1/Lac (Duck Islands) (Blue Jay Creek, Manitou River) (Thomas Bay, Manitoulin Island)
Lake Huron #H2/Lac (W. of Cove Island) (W. of St. Edmunds) (W. of Lindsay Tp.) (off Amabel Tp.)
Lake Huron #H3/Lac (Fishing Islands) (Horseshoe Reef) (Douglas Point, Saugeen River)
Lake Huron #H4/Lac (Goderich) (northwest of Grand Bend)
Lake Huron #H5/Lac (Port Franks) (Point Edward to Grand Bend)
Georgian Bay #1 (Baie Georgian #1 (between Cape Smith & Lonely Island) (Rattlesnake Harbour, Fitzwilliam Island) (French River mouth)
Georgian Bay #2 (Baie Georgian #2 (Tobermory) (St. Edmunds Twp.)
Georgian Bay #3 (Baie Georgian #3 (Byng Inlet) (Sturgeon Bay) (Shawanaga Inlet) (Pointe au Baril) (Franklin Island) (Parry Sound, Seguin River) (Pancake Island) (Davey Island) (Sandy Island) (Moon River) (Halo Island, Moon River)
Georgian Bay #4 (Baie Georgian #4 (Pyette Point to Cape Commodore) (Owen Sound, Cape Rich, Thornbury) (between Christian Island & Cape Rich) (Indian Brook) (Mary Ward Shoals) (Spratt Point) (Giant's Tomb) (Penetang Harbour) (Penetang, Midland) (Nottawasaga Bay) (Nottawasaga River) (South Bay) (Sturgeon Bay) (Port Severn) (Matchedash Bay)
Lake Huron NC #1/Lac (Lake George, St. Mary's River) (St. Joseph Channel) (St. Joseph Island) (Lauzon River) (Serpent River)
Lake Huron NC #2/Lac (Spanish River) (Kagawong River) (LaCioche Creek) (Strawberry Channel)
Lake Superior #1/Lac (Pigeon Bay) (Pine Bay) (Cloud Bay) (Mission River mouth) (Kam River mouth) (Current River) (Wild Goose Bay) (Pie Island) (Hare Island) (e. of Caribou Isle, Thunder Bay)
Lake Superior #2/Lac (Eldorado Beach) (Black Bay) (southern Black Bay)
Lake Superior #3/Lac (Nipigon Bay) (Rossport)
Lake Superior #4/Lac (Moss Island)
Lake Superior #5/Lac (Terrace Bay) (Jackfish Bay) (Peninsula Harbour) (south of Marathon) (Pic & White River areas)
Lake Superior #6/Lac (Otter Island) (southwest of Michipicoten Island) (Dog Harbour) (Ganley Harbour) (Michipicoten Bay) (Old Woman River) (Michipicoten Island) (off Cape Gargantua) (southeast of Michipicoten Island) (Cape Gargantua, nearshore)
Lake Superior #7/Lac (Caribou Island) (Montreal River Mouth) (Alona Bay) (west of Montreal Island) (west of Maminse Point) (Maminse Point) (Pancake Bay) (Batchawana Bay) (Goulais Point) (Goulais Bay) (Jackson Island) (Gros Cap)

Ministry of the Environment

Regional and District Offices

Northwestern Region:

Thunder Bay Regional Office,
P.O. Box 5000, 435 James St. S.
Thunder Bay, P7C 5G6
Tel.: 807/475-1315

Kenora District Office,
P.O. Box 5750, 808 Robertson St.
Kenora, P9N 1X9
Tel.: 807/468-5578

Northeastern Region:

Sudbury Regional Office,
199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel.: 705/675-4501

Timmins District Office,
83 Algonquin Blvd. W.,
Timmins, P4N 2R4
Tel.: 705/264-9474

Sault Ste. Marie District Office,
445 Albert St. E.,
Sault Ste. Marie, P6A 2J9
Tel.: 705/949-4640

North Bay District Office,
1500 Fisher St., Northgate Plaza,
North Bay, P1B 2H3
Tel.: 705/476-1001

Parry Sound District Office,
74 Church St.
Parry Sound, P2A 1Z1
Tel.: 705/746-2139

Central Region:

Central Regional Office,
Suite 700, 150 Ferrand Dr.,
Don Mills, M3C 3C3
Tel.: 416/424-3000

Barrie District Office,
12 Fairview Rd.,
Barrie, L4N 4P3
Tel.: 705/726-1730

Muskoka-Haliburton District Office,
Hwy. 11
Gravenhurst, P0C 1G0
Tel.: 705/687-3408

Ministère de l'Environnement

Bureaux régionaux et de district

Peterborough District,
139 George St. N.,
Peterborough, K9J 3G6
Tel.: 705/743-2972

Halton-Peel District Office,
1226 White Oaks Blvd.
Oakville, L6H 2B9
Tel.: 416/844-5747

Southwestern Region:

London Regional Office,
985 Adelaide St. South,
London, N6E 1V3
Tel.: 519/681-3600

Windsor District Office,
250 Windsor Ave., 6th Floor,
Windsor, N9A 6V9
Tel.: 519/254-5129

Sarnia District Office,
242 A Indian Rd. South,
Suite 209 S.,
Sarnia, N7T 3W4
Tel.: 519/336-4030

Owen Sound District Office,
1180 20th Street
Owen Sound, N4K 6H6
Tel.: 519/371-2901

Chatham Sub-District Office,
435 Grand Ave. W.,
Chatham, N7L 3Z4
Tel.: 519/352-5107

West Central Region:

Hamilton Regional Office,
Ont. Govt. Bldg.
119 King St. W. Box 2112
Hamilton, L8N 3Z9
Tel.: 416/521-7640

Cambridge District Office,
400 Clyde Rd., P.O. Box 219
Cambridge, N1R 5T8
Tel.: 519/623-2080

Welland District Office,
637-641 Niagara St. N.,
Welland, L3C 1L9
Tel.: 416/735-0431

Southeastern Region:

Kingston Regional Office,
133 Dalton St., P.O. Box 820
Kingston, K7L 4X6
Tel.: 613/549-4000

Ottawa District Office,
2378 Holly Lane,
Ottawa, K1V 7P1
Tel.: 613/521-3450

Cornwall District Office,
4 Montreal Road, 2nd Floor,
Cornwall, K6H 1B1
Tel.: 613/933-7402

Belleville District Office,
15 Victoria Ave.,
Belleville, K8N 1Z5
Tel.: 613/962-9208

Pembroke Sub-Office,
1000 MacKay St.,
Pembroke, K8A 6X1
Tel.: 613/732-3643

Detailed information on the fish
collection and testing programs
can be obtained by contacting —

Il est possible d'obtenir des
renseignements détaillés sur
les programmes d'analyse et
de prélèvement en contactant
la —

Aquatic Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone — (416) 965-6954

L'unité des contaminants aquatique
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone — (416) 965-6954

Ministry of Northern Affairs

Regional and District Offices

Ministère des Affaires du Nord

Bureaux régionaux et de district

Northeastern Region:

Blind River
13 Lawton St., P0R 1B0
Tel: 705/356-2226

Chapleau
31 Birch St., East P0M 1B0
Tel: 705/356-2226

Cochrane
161 Sixth Ave., P0L 1C0
Tel: 705/272-4274

Elliot Lake
10 Brunswick Walk, P5A 2A8
Tel: 705/848-7133

Espanola
Espanola Mall
Highway 68 S., P0P 1C0
Tel: 705/869-1532

Hearst
Northern Seasons Motel
915 George St., P0L 1N0
Tel: 705/362-4358

Iroquois Falls
253 Ambridge Drive, P0K 1G0
Tel: 705/232-4001

Kapuskasing
Model City Mall, P5N 2E7
Tel: 705/335-6008

Kirkland Lake
32A Prospect Ave., P2N 3K1
Tel: 705/567-3291

Mindemoya
Box 128
King & Young Sts.
P0P 1S0
Tel: 705/377-5396

Moosonee
P.O. Box 307
Main Street, P0L 1Y0
Tel: 705/336-2991

New Liskeard
310 Whitewood Ave., P0J 1P0
Tel: 705/647-7391

North Bay
267 Main St. West, P1B 2T8
Tel: 705/472-3911

Sault Ste. Marie
421 Bay Street
Suite 301
P6A 1X3
Tel: 705/942-0100

Sturgeon Falls
191 Main St., P0H 2G0
Tel: 705/753-2900

Sudbury
1st Floor
199 Larch St.
Sudbury, P3E 1C6
Tel: 705/675-4451

Timmins
60 Wilson Ave., P4N 2S7
Tel: 705/267-1401

Wawa
27 Gold St., P0S 1K0
Tel: 705/856-2354

Northwestern Region:

Atikokan
123 Marks St., P0T 1C0
Tel: 807/597-2701

Dryden
34 King St., P8N 1B1
Tel: 807/223-5231

Fort Frances
529 Mowat Ave., P9A 1Z1
Tel: 807/274-5329

Geraldton
305 Main St., P0T 1M0
Tel: 807/854-0266

Ignace
200 Beaver St., P0T 1T0
Tel: 807/934-2260

Kenora
12 Main St. South, P9N 1S7
Tel: 807-468-5548

Marathon
Peninsula Bldg., P0T 2E0
Tel: 807/229-1153

Rainy River
408 Atwood Ave., P0W 1L0
Tel: 807/852-3287

Red Lake
232 Howey St., P0V 2M0
Tel: 807/727-2870

Sioux Lookout
42 King St., Box 147, P0V 2T0
Tel: 807/737-1318

Thunder Bay
428 E. Victoria Ave. P7C 1A5
Tel: 807/475-1425

**Ontario Government Bookstore
Librairie du gouvernement
de l'Ontario**

880 Bay St.
Toronto M7A 1N8

Ministry of Natural Resources

Regional and District Offices

Northwestern Region:

808 Robertson St.
Box 5160
Kenora, Ontario P9N 3X9
Tel: 807/468-3111

District Offices

Red Lake District
Box 5003, Hwy. 105
Red Lake, Ontario
P0V 2M0
807/727-2531

Kenora District
Box 5080
Kenora, Ontario
P9N 3X9
Tel: 807/468-9841

Dryden District
479 Government Rd.
Box 730
Dryden, Ontario
P8N 2Z4
Tel: 807/223-3341

Sioux Lookout District
Box 309, Prince Street
Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0
Tel: 807/737-1140

Fort Frances District
922 Scott Street
Fort Frances, Ontario
P9A 1J4
Tel: 807/274-5337

Ignace District
Box 448, Hwy. 599
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Tel: 807/934-2233

North Central Region:

Ontario Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1261

District Offices

Atikokan District
108 Saturn Ave.
Atikokan, Ontario
P0T 1C0
Tel: 807/507-6971

Ministère des Richesses naturelles

Bureaux régionaux et de district

Thunder Bay District
Ont. Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1511

Terrace Bay District
P.O. Box 280
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Tel: 807/825-3205

Nipigon District
Box 970, Hwy. 417
Nipigon, Ontario
P0T 2J0
Tel: 807/887-2120

Geraldton District
208 Beamish Ave.
Box 640
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Tel: 807/854-1030

Northern Region:

140 Fourth Ave.
P.O. Box 3000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4287

District Offices

Hearst District
631 Front St.
Box 670
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tel: 705/362-4346

Kapuskasing District
6 Government Rd.
Kapuskasing, Ontario
P5N 2W4
Tel: 705/335-6191

Moosonee District
Box 190
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0
Tel: 705/336-2987

Chapleau District
190 Cherry St.
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: 705/864-1710

Cochrane District
2 Third Avenue
Box 730
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4365

Kirkland Lake District
Box 129
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Tel: 705/642-3222

Timmins District
896 Riverside Drive
Timmins, Ontario
P4N 3W2
Tel: 705/267-7951

Gogama District
P.O. Box 129
Gogama, Ontario
P0M 1W0
Tel: 705/894-2000

Northeastern Region:

199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel: 705/675-4120

District Offices

Sault Ste. Marie District
875 Queen St. East
Box 130
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5L5
Tel: 705/949-1231

Wawa District
22 Mission Rd.
Box 1160
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Tel: 705/856-2396

Blind River District
62 Queen St.
Box 190
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Tel: 705/356-2234

Espanola District
Box 1340, 142 Fleming St.
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Tel: 705/869-1330

Sudbury, District
P.O. Box 3500, Station "A"
Sudbury, Ontario
P3A 4S2
Tel: 705/522-7823

Temagami District
Box 38, Lakeshore Drive
Temagami, Ontario
P0H 2H0
Tel: 705/569-3622

North Bay District
222 McIntyre St. W.
Box 3070
North Bay, Ontario
P1B 8K7
Tel: 705/474-5550

Algonquin Region:

Brendale Square
Box 9000
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
Tel: 705/789-9611

District Offices

Algonquin Park District
Whitney, Ontario
K0J 2M0
Tel: 705/637-2780

Parry Sound District
4 Miller Street
Parry Sound, Ontario
P2A 1S8
Tel: 705/746-4201

Bracebridge District
Box 1138
Bracebridge, Ontario
P0B 1C0
Tel: 705/645-8747

Minden District
Minden, Ontario
K0M 2K0
Tel: 705/286-1521

Bancroft District
Box 500
Bancroft, Ontario
K0L 1C0
Tel: 613/332-3940

Pembroke District
Riverside Drive
Box 220
Pembroke, Ontario
K8A 6X4
Tel: 613/732-3661

Eastern Region:

Provincial Govt. Bldg.
Concession Rd.
Kemptville, Ontario
K0G 1J0
Tel: 613/258-3413

District Offices

Cornwall District
Box 1749
113 Amelia St.
Cornwall, Ontario
K6H 5V7
Tel: 613/933-1774

Napanee District
1 Richmond Blvd.
Napanee, Ontario
K7R 3S3
Tel: 613/354-2173

Brockville District
R.R. #1 Oxford Ave.
Brockville, Ontario
K6V 5Y8
Tel: 613/342-8524

Tweed District
Metcalf Street
Tweed, Ontario
K0K 3J0
Tel: 613/478-2330

Carleton Place District
10 Findlay Ave.
Carleton Place, Ontario
K7C 3Z6
Tel: 613/257-5735

Central Region:

10670 Yonge St.
Richmond Hill, Ontario
L4C 3C9
Tel: 416/884-9203

District Offices

Lindsay District
Ont. Govt. Bldg.
322 Kent St. West
Lindsay, Ontario
K9V 2Z9
Tel: 705/324-6121

Maple District
Maple, Ontario
L0J 1E0
Tel: 416/832-2761

Huron District
Midhurst, Ontario
L0L 1X0
Tel: 705/728-2900

Cambridge District
Box 2186
Beaverdale Rd.
Cambridge, Ontario
N3C 2W1
Tel: 519/658-9355

Niagara District
Box 1070 Hwy 20
Fonthill, Ontario
L0S 1E0
Tel: 416/892-2656

Southwestern Region:

1106 Dearness Dr.
London, Ontario
N6E 1N9
Tel: 519/681-5350

District Offices

Simcoe District
645 Norfolk St. N.
Simcoe, Ontario
N3Y 3R2
Tel: 519/426-7650

Chatham District
Kent County Municipal Bldg.
435 Grand Ave. W.
Box 1168
Chatham, Ontario
N7M 5L8
Tel: 519/354-7340

Wingham District
RR #5
Wingham, Ontario
N0G 2W0
Tel: 519/357-3131

Aylmer District
353 Talbot Street West
Aylmer, Ontario
N5H 2S8
Tel: 519/773-9241

Owen Sound District
611 9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 3E4
Tel: 519/376-3860



(16113)

SH/177/O57/G85/1984-5/Pt.1/MOE

**Consumption
Guidelines**

One week

DATE DUE

/wk.



None

Two weeks

/wk.

None

Three weeks

/wk.

None

Long-term
consumption

per

None

**Guide de
consommation**

Une semaine

s



Aucun

Deux semaines

s

Aucun

Trois semaines

s

Aucun

Consommation
à long terme

s

Aucun

Contaminants

1

2

3

4

5

6

7

8

SH/572/O57/G85/1984-85/MOE

Ontario Ministry of the Environment
Guide to eating

Ontario sport fish

arxu

c.1 a aa

Contaminants

s

PCB, mirex and pesticides.

PCB, mirex et pesticides

Mercury, other metals.

Mercure et autres métaux

2,3,7,8-TCDD (Dioxin)

2,3,7,8-TCDD (dioxine)

Toxaphene

Toxaphène



Ontario

Ministry of the
Environment

Ministère
de
l'Environnement

Ministry of
Natural
Resources

Ministère des
Richesses
naturelles

